

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 37 (2001)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

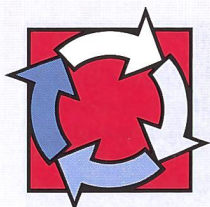
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Aktivitäten Activités Attività

### INTERNATIONAL

#### Vierländertreffen

#### Grosse Unterschiede in Bildungsfragen

Auf Einladung des Bundesverbandes der diplomierten PhysiotherapeutInnen Österreichs trafen sich die Präsidenten und Geschäftsführer der vier Landesverbände der Physiotherapeuten aus Österreich, Deutschland, Liechtenstein und der Schweiz in Wien zum Vier-Ländergespräch 2001.

Das diesjährige Vierländertreffen stand klar unter dem Hauptaspekt der Bildung in der Physiotherapie in der deutschsprachigen Region in Europa.

(hw) Die Orientierungen und Diskussionen zeigten die riesige Komplexität klar auf, welche auch bei den EU-Ländern existiert. Wir sprechen heute alle grossmehrheitlich von ähnlichen Begriffen (wie Fachhochschule, Tertiärstufe usw.), verstehen darunter aber zum Teil ganz andere Inhalte und Voraussetzungen. Obwohl die Berufsleute in all diesen Ländern mit anerkannten Diplomen abschliessen (schon bald mit sogenannten Fachhochschul-Diplomen) und alle diese Abschlüsse in diesen Ländern anerkannt sind, muss tatsächlich davon ausgegangen werden, dass die Zugänge (wie aber auch vor allem die Ausbildungsinhalte) zum Teil äusserst massiv voneinander abweichen.

#### Qualitätsmanagement über die Grenzen hinweg

Im Bereiche der Qualität (d.h. des Qualitätsmanagements) sind ebenso grosse Differenzen im heutigen Zeitpunkt festzustellen. Immerhin bestehen hier kaum Unterschiede hinsichtlich der Begriffe, die in allen betroffenen Ländern einheitlich definiert sind. Beim Qualitätsmanagement in der Physiotherapie wird in den nächsten Jahren eine intensive Zusammenarbeit über die Landesgrenzen hinaus angestrebt.

### INTERNATIONAL

#### Rencontre des quatre pays

#### Très importantes différences en matière de formation

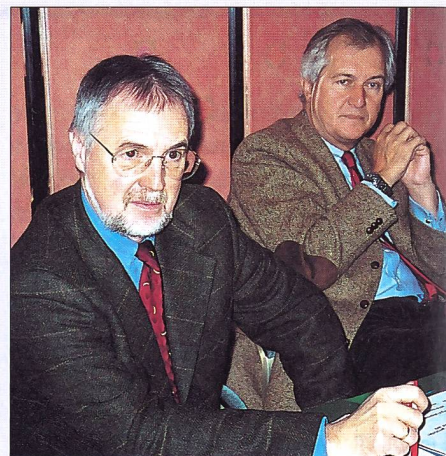
Sur invitation du «Bundesverband der diplomierten PhysiotherapeutenInnen Österreichs», les présidents et secrétaires généraux des quatre organisations nationales de physiothérapeutes d'Autriche, d'Allemagne, du Liechtenstein et de la Suisse se sont réunis à Vienne pour participer aux entretiens 2001 des 4 nations.

La réunion de cette année a été clairement placée sous le signe principal de la formation en physiothérapie dans les régions de langue allemande en Europe.

(hw) Les informations et discussions ont clairement démontré l'énorme complexité qui existe également dans les pays de l'Union européenne. Nous parlons aujourd'hui pour la plupart en termes similaires (tels que haute école spécialisée ou niveau tertiaire, etc.), mais comprenons par là souvent des contenus et des prémisses totalement différents. Bien que dans tous ces pays, les professionnels terminent leur formation avec des diplômes reconnus (bientôt avec ce qu'on a choisi d'appeler des diplômes d'une haute école spécialisée) et que tous ces diplômes soient reconnus dans ces pays, on doit effectivement partir du principe que les accès à la formation (mais également et surtout leurs contenus) divergent parfois massivement les uns des autres.

#### Management de la qualité à travers les frontières

Dans le domaine de la qualité (c'est-à-dire du management de la qualité) on constate actuellement des divergences tout aussi considérables. En revanche, en ce qui concerne les termes, dont la définition est uniforme dans les pays concernés, il n'y a guère de différences. Cependant, le domaine du management de la qualité en physiothérapie devra faire l'objet d'une collaboration intense à travers les frontières ces prochaines années.



■ Die deutsche Delegation: Eckhardt Böhle und Heinz Ch. Esser.

■ La délégation allemande: Eckhardt Böhle et Heinz Ch. Esser.

■ La delegazione tedesca: Eckhardt Böhle e Heinz Ch. Esser.

### INTERNAZIONALE

#### Incontro dei quattro Paesi

#### Grandi divergenze a livello di formazione

Su invito dell'associazione austriaca dei fisioterapisti (Bundesverband der diplomierten PhysiotherapeutInnen Österreichs), i presidenti e i direttori delle federazioni nazionali dei fisioterapisti di Austria, Germania, Liechtenstein e Svizzera si sono ritrovati a Vienna per l'Incontro dei quattro paesi 2001.

L'incontro di quest'anno era incentrato sulla formazione dei fisioterapisti nelle regioni germanofone dell'Europa.

(hw) Le relazioni e le discussioni hanno evidenziato quanto la tematica sia complessa anche nei paesi dell'Unione europea. Oggi utilizziamo praticamente tutti gli stessi termini (scuola universitaria superiore, terziario ecc.), ma intendiamo presupposti e contenuti in parte molto divergenti. Malgrado i professionisti di tutti questi paesi abbiano concluso gli studi con diplomi riconosciuti (che tra non molto si chiameranno diplomi SUP) e malgrado tutti i titoli di studio siano riconosciuti nei paesi interessati, sono state riscontrate modalità di accesso (ma soprattutto contenuti didattici) radicalmente diversi da un paese all'altro.

#### Management della qualità oltre i confini nazionali

Anche a livello di qualità (ovvero di management della qualità) si osservano notevoli divergenze. Va comunque precisato che non vi sono differen-



■ **Die Gastgeber des Vierländertreffens und Vertreter des österreichischen Physiotherapieverbandes (von links: Hedi Binder, Gerhard Eder und Oliver Butz).**

■ **Les hôtes de la rencontre des quatre pays et les représentants de l'association des physiothérapeutes autrichiens (de gauche à droite: Hedi Binder, Gerhard Eder et Oliver Butz)**

■ **I «padroni di casa» e rappresentanti dell'associazione austriaca dei fisioterapisti (da sinistra: Hedi Binder, Gerhard Eder e Oliver Butz).**



## Die Schweiz verfügt über den fortschrittlichsten Tarif

Neben andern Themen wurde auch die tarifliche Situation beleuchtet. Je nach Standpunkt, ob man als Leistungserbringer im Gesundheitswesen vollständig von den Sozialversicherungen abhängig sein will oder eben eher «freischaffend» tätig sein möchte, sind auch hier grundverschiedene Ansätze in den vier Ländern festzustellen. Die Tarifierung (wie wir sie in der Schweiz kennen) liegt im Vergleich zu Deutschland und Österreich etwa in der Mitte. In Deutschland ist die Tätigkeit nach den Tarifen extrem klar reguliert, und die sogenannte Behandlungsfreiheit (wie wir sie kennen) kann dort nicht abgeleitet werden. Im Gegensatz zu Österreich, wo zum Teil über 50 Prozent der Leistungen des Physiotherapeuten durch den Patienten übernommen werden, stellen wir in der Schweiz eine ganz andere Mentalität, aber auch Entschädigungspraxis, fest. Vom Tarif her verfügt die Schweiz über den fortschrittlichsten, offensten und vor allem für den Physiotherapeuten und seine fachliche Qualität adäquatesten Tarifwert. Im Zusammenhang mit den Preisen ist festzustellen, dass im Moment einzig Liechtenstein über bessere Preise verfügt, wobei dort der Vertrag auf Ende dieses Jahres gekündigt ist und die Liechtensteiner Kollegen davon ausgehen müssen, dass sie die schweizerische Vertragsstruktur und einen dementsprechenden Taxpunktwert erhalten werden.

## La Suisse dispose du tarif le plus progressiste

A part tous les autres sujets traités, la situation tarifaire a également été prise sous la loupe. Suivant le cas, soit qu'on veuille être totalement dépendant des assurances sociales en tant que fournisseur de prestations dans le domaine de la santé ou plutôt travailler en tant qu'«indépendant», là encore, les situations de départ sont totalement différentes dans les quatre pays. La tarification (comme nous la connaissons en Suisse) se trouve quelque part au milieu par rapport à l'Allemagne et à l'Autriche. En Allemagne, l'activité physiothérapeutique selon les tarifs est règlementée de manière extrêmement claire et la soi-disant liberté de traitement (telle que nous la connaissons) ne peut en découler dans ces pays. Contrairement à l'Autriche, où parfois plus du 50% des prestations physiothérapeutiques est pris en charge par les patients eux-mêmes, nous constatons en Suisse une toute autre mentalité, mais également une pratique d'indemnisation totalement différente. En ce qui concerne les tarifs, la Suisse dispose du tarif le plus progressiste, le plus ouvert et surtout le plus adéquat pour le physiothérapeute et la qualité professionnelle de son travail. En rapport avec les prix, il y a lieu de constater qu'actuellement seul le Liechtenstein a des prix plus avantageux. Mais il ne faut pas oublier que dans ce pays le contrat a été résilié pour la fin de l'année en cours et que nos collègues liechtensteinois doivent s'attendre à ce qu'on leur octroie la structure conventionnelle suisse et une valeur du point de taxation correspondante.

ze a livello di terminologia, visto che i concetti sono definiti in modo uniforme in tutti i paesi interessati. Per quanto attiene al management della qualità nella fisioterapia, l'obiettivo per i prossimi anni è di puntare ad un'intensa collaborazione sovranazionale.

## La Svizzera dispone del valore del punto più moderno

Durante l'incontro ci si è soffermati anche sulle tariffe. Analogamente alla formazione, anche le tariffe sono molto diverse nei quattro paesi a seconda che si scelga di lavorare come fornitore di prestazioni in ambito sanitario (e quindi si dipenda dalle assicurazioni sociali) o come libero professionista. La tariffa (a noi nota in Svizzera) si situa più o meno a metà rispetto a quella di Germania e Austria. In Germania le tariffe sono regolamentate in modo molto preciso, e non può essere fatta valere la cosiddetta libertà di trattamento (nella forma a noi nota). Contrariamente a quanto succede in Austria, dove oltre il 50 per cento delle prestazioni del fisioterapista sono a carico del paziente, in Svizzera la mentalità è molto diversa, come lo sono anche le modalità d'indennizzo. A livello di tariffe la Svizzera dispone del valore del punto più moderno, più trasparente e che meglio tiene conto delle esigenze del fisioterapista e delle sue conoscenze professionali. Per quanto riguarda i prezzi va menzionato che attualmente solo i prezzi del Liechtenstein sono più vantaggiosi. Tuttavia il contratto in vigore scadrà alla fine di quest'anno, per cui ai nostri colleghi del Liechtenstein verrà probabilmente imposta la struttura contrattuale svizzera e un corrispettivo valore del punto.





### Erfahrungsaustausch ist eminent wichtig

Grundsätzlich ist es für die vertretenen Verbände sehr wichtig, diese Erkenntnisse aus den andern Ländern zusammenzufassen, sich auszutauschen und für das jeweilige Land notwendige Schritte abzuleiten. Es kann in keinem Fall darum gehen, dass irgendwelche Modelle aus anderen Ländern ungesehen adaptiert werden. Sie enthalten aber jeweils interessante Aspekte, welche für die politische Tätigkeit der einzelnen Landesverbände von hohem Wert sein können. Aus diesem Grund wird dieses Vierländertreffen auch in Zukunft durchgeführt und hat seinen berechtigten Stellenwert.

### L'échange de vues est extrêmement important

Pour les associations représentées, il est d'une importance fondamentale de résumer les enseignements des autres pays, d'échanger des vues et d'en déduire les démarches à entreprendre dans chaque pays. Il ne peut en aucun cas s'agir d'adopter sans discernement quelque modèle que ce soit d'un autre pays. Mais ces derniers contiennent tout de même des aspects intéressants qui peuvent être d'une grande valeur pour le travail politique des différentes fédérations nationales. C'est pour cette raison que cette rencontre des quatre pays est parfaitement justifiée et sera organisée également à l'avenir.

### Molto importante lo scambio di esperienze

Per le federazioni presenti all'incontro è molto importante conoscere i risultati ottenuti negli altri Paesi, scambiarsi opinioni e avviare misure adeguate nel proprio Paese. Non si tratta in alcun caso di «rubare» i modelli di altre nazioni, ma piuttosto di cogliere gli aspetti interessanti di ciascun modello, aspetti che possono rivestire un'importanza fondamentale per le attività politiche delle federazioni nazionali. Questo è il motivo per cui l'Incontro dei quattro paesi ha ragione d'essere e si terrà anche in futuro.

## DELEGIERTENVERSAMMLUNG

### 82. ordentliche Delegiertenversammlung 2001

Die 82. ordentliche Delegiertenversammlung des SPV findet am

**Samstag, 31. März 2001,**

**10.00 bis 16.00 Uhr**

**im Hotel Bern**

Zeughausgasse 9, 3011 Bern  
statt.

## ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS

### 82<sup>e</sup> Assemblée des délégués 2001

La 82<sup>e</sup> Assemblée des délégués de la FSP aura  
lieu le

**Samedi, 31 mars 2001**

**de 10 h 00 à 16 h 00**

**à l'Hôtel Bern**

Zeughausgasse 9, 3011 Berne.

## ASSEMBLEA DEI DELEGATI

### 82<sup>a</sup> assemblea dei delegati 2001

L'82<sup>a</sup> assemblea ordinaria dei delegati  
ha luogo

**sabato, 31 marzo 2001**

**ore 10.00 a 16.00**

**al Hotel Bern**

Zeughausgasse 9, 3011 Berna.

### Die provisorischen Traktanden sind:

1. Wahl der Stimmenzählerinnen und -zähler
2. Protokoll der 81. ordentlichen Delegiertenversammlung vom 25. März 2000
3. Jahresbericht 2000
4. Jahresrechnung 2000
5. Entlastung der verantwortlichen Organe
6. Wahl der Kontrollstelle
7. Festlegung der Delegierten pro Kantonalverband für 2002
8. Änderung der Berufsordnung
9. Namensänderung / neues CI/CD
10. Anträge der Kantonalverbände
- 10.1 Antrag des Kantonalverbandes SH/TG: Gesamtschweizerischer TPW
- 10.2 Antrag des Kantonalverbandes GE: Kündigung des Tarifvertrages
11. Aktivitäten 2001–2002
12. Mitgliederbeitrag 2002
13. Budget 2001
14. Anträge der Delegierten
15. Varia und Umfrage
16. Termin Delegiertenversammlung 2002

### L'ordre du jour provisoire:

1. Election des scrutateurs
2. Procès-verbal de la 81<sup>e</sup> Assemblée ordinaire des délégués du 25 mars 2000
3. Rapport annuel 2000
4. Comptabilité de l'exercice 2000
5. Décharge des organes responsables
6. Election de l'organe de vérification des comptes
7. Fixation du nombre des délégués par association cantonale pour 2002
8. Modification du Règlement Professionnel Suisse
9. Changement de nom / logo
10. Propositions des associations cantonales
- 10.1 Proposition de l'association cantonale SH/TG: VPT pour l'ensemble de la Suisse
- 10.2 Proposition de l'association cantonale GE: résiliation de la convention tarifaire
11. Activités 2001–2002
12. Cotisation 2002
13. Budget 2001
14. Propositions des délégués
15. Diverses autres questions et sondage
16. Date de l'assemblée des délégués 2002

### L'ordine del giorno provvisorio reca i seguenti punti:

1. Nomina degli scrutatori
2. Verbale della 81<sup>a</sup> assemblea ordinaria dei delegati del 25 marzo 2000
3. Rapporto annuale 2000
4. Conto annuale 2000
5. Scarico degli organi competenti
6. Nomina dell'organo di controllo
7. Determinazione del numero dei delegati per ogni associazione cantonale per il 2002
8. Modifica delle norme deontologiche
9. Cambiamento del nome / logo
10. Proposte delle associazioni cantonali
- 10.1 Proposta dell'Associazione cantonale SH/TG: valore del punto valido in tutta la Svizzera
- 10.2 Proposta dell'Associazione cantonale GE: disdetta della convenzione tariffale
11. Attività 2001–2002
12. Quote dei membri 2002
13. Budget 2001
14. Proposte dei delegati
15. Varie e sondaggio
16. Data dell'Assemblea dei delegati 2002





## Kongress SPV

### Weiterbildung und Erfahrungsaustausch

Der Kongress des Schweizerischen Physiotherapeuten-Verbandes SPV in Fribourg vom 18./19. Mai 2001 widmet sich in erster Priorität der fachlichen Weiterbildung. Daneben werden der Erfahrungsaustausch und das gemütliche Beisammensein nicht zu kurz kommen.

#### Die Ausstellung als Rahmenprogramm

(cz) Die Weiterbildungsreferate und Workshops widmen sich den aktuellen fachlichen Themen. Die ganze Veranstaltung wird farbig, denn es stossen unterschiedliche Interessenshaltungen und Vorstellungen in Fribourg aufeinander. Nicht nur fachliche Erkenntnisse werden vermittelt, auch das gesamte Rahmenprogramm wird Sie begeistern.

Der Teil «Weiterbildung» des Kongresses wird unterstützt und ergänzt mit einer Ausstellung. Firmen präsentieren ihre bewährten Produkte und sicherlich auch ihre Neuheiten. Der Kongress bietet die Garantie, dass Fachliches nicht nur in den Köpfen bleibt, sondern – mit den richtigen Hilfsmitteln – auch in die Tat umgesetzt werden kann.

■ Am 18./19. Mai 2001 wird Fribourg zum «Mekka» der PhysiotherapeutInnen.

## Congrès FSP

### Formation continue et échange d'expériences

Le Congrès de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes FSP des 18 et 19 mai 2001 à Fribourg se consacre en premier lieu à la formation professionnelle continue. Mais à part cela, l'échange d'expériences et la convivialité ne seront pas oubliés non plus.

#### L'exposition comme programme cadre

(cz) Les exposés sur la formation continue et les ateliers de travail seront consacrés à des sujets spécifiques d'actualité. Toute la manifestation sera très colorée, car des intérêts et des idées très variés se rencontreront à Fribourg. Non seulement des enseignements spécifiques vous seront transmis, mais l'ensemble du programme cadre vous séduira.

La partie «Formation continue» du congrès est appuyée et complétée par une exposition. Des fournisseurs présenteront leurs produits éprouvés, mais certainement aussi des nouveautés. Grâce au congrès, les spécificités ne demeurent pas seulement gravées dans les esprits, mais elles peuvent aussi être mises en pratique avec les moyens appropriés.

■ Les 18 et 19 mai 2001 Fribourg sera la «Mecque» des physiothérapeutes.

## Congresso FSF

### Formazione continua e scambio di esperienze

Il congresso della Federazione svizzera dei fisioterapisti, che si terrà a Friburgo il 18/19 maggio 2001, sarà dedicato essenzialmente alla formazione continua tecnica, ma vuole essere anche un'occasione di scambio di esperienze e di convivialità.

#### Come programma parallelo un'esposizione

(cz) Le relazioni e i workshop di formazione continua sono dedicati a tematiche tecniche. La manifestazione sarà comunque molto vivace perché sarà occasione di un confronto tra interessi e idee diverse. Il congresso sarà interessante non solo per i suoi contenuti tecnici, ma anche per tutto il programma parallelo.

La parte «formazione continua» del congresso viene sostenuta e accompagnata da un'esposizione. Le aziende presenteranno i loro prodotti di successo e sicuramente anche le ultime novità. L'iniziativa consente di elaborare le informazioni teoriche assimilate per metterle in pratica con gli strumenti adeguati.

■ Il 18/19 maggio 2001 Friburgo diventerà la «Mecca» dei fisioterapisti.







### In Fribourg werden folgende Firmen während zweier Tage die Ausstellung beleben:

Adatto, Wolhusen; Ärztekasse, Urdorf; Allenspach Medical, Holderbank SO; Alusuisse Airex AG, Sins; Ato Form AG, Allschwil; Beiersdorf AG, Münchenstein; Berro AG, Füllinsdorf; Biotta AG, Tägerwil; EMPFI medizinische Produkte, Hallwil; Fimex Distribution AG, Lyss; Hans Huber AG, Bern; Hess Dübendorf, Dübendorf; IDIAG, Volketswil; Intermedizin GmbH, Luzern; Künzli und Co. AG, Brugg; Lasotronic AG, Cheseaux-sur-Lausanne; Lehrinstitut für Akupunkt-Massage, Heyen; Leuenberger Medizintechnik AG, Wallisellen; Lifesan SA, Bellinzona; Medax AG, Füllinsdorf; Medical Systems, Landquart; Medidor AG, Aesch; Medilas AG, Geroldswil; Meducation, Zürich; Natur-Medizin-Technik, Rüeterswil; Numo systems, Effretikon; Oakworks, Zürich; Ortho Partner AG, Niederlenz; Piniol AG, Küssnacht am Rigi; Promefa AG, Bachenbülach; Sauerstoffwerk Lenzburg AG, Lenzburg; Smith and Nephew, Solothurn; Sophis Ware, Biberist; Spina-Bac, Zürich; Temporal Information Systems, Aarwangen; Tempur Schweiz AG, Rothrist; Therapy shop, Allschwil; Winter Medizintechnik, Oberriet; Zimmer Elektromedizin, Riehen.

Ein detaillierter Ausstellungsplan wird in der Kongressbroschüre erscheinen, damit alle Besucher des Kongresses sich in Ruhe auf einen Gang durch die Halle vorbereiten können.

### Das Internetcafé

Im Gesundheitswesen nimmt das Internet eine immer wichtigere Rolle ein. Die Physiotherapie wird die Vorteile und Möglichkeiten dieses Mediums erleben. So wird ein Workshop sich mit dem Thema EDV in der Physiotherapie befassen. Damit das Medium auch hautnah erlebt werden kann, wird ein Internetcafé am Freitag und am Samstag allen Teilnehmern zur Verfügung stehen.

### Abends die Gemütlichkeit

Der Kongress wird im Forum Fribourg stattfinden. Für das abendliche Gala-Diner wird in der Salle des Fêtes aufgedeckt. Dies ist eine Halle, die sich in unmittelbarer Nähe zum Forum befindet und in ein paar Minuten zu Fuss erreicht werden kann.

Ab 20.00 Uhr werden die Türen geöffnet. Das mehrgängige Gala-Diner rundet den ausgefüllten und fachlich geprägten Tag ab. Bewegung ist angesagt: Die Dixieland Bull's Band spielt zum Tanz auf. Mit einer Tanzshow wird Leila's Dance Company mit diversen Einlagen für Stimmung und Unterhaltung sorgen. Fribourg erwartet die Schweizer Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten. Sichern Sie sich noch heute Ihren Platz am Kongress!

### A Fribourg, les sociétés suivantes animeront les deux jours de l'exposition:

Adatto, Wolhusen; Caisse des médecins, Urdorf; Allenspach Medical, Holderbank SO; Alusuisse Airex AG, Sins; Ato Form AG, Allschwil; Beiersdorf AG, Münchenstein; Berro AG, Füllinsdorf; Biotta AG, Tägerwil; EMPFI produits médicaux, Hallwil; Fimex Distribution AG, Lyss; Hans Huber AG, Berne; Hess Dübendorf, Dübendorf; IDIAG, Volketswil; Intermedizin GmbH, Lucerne; Künzli & Cie, AG, Brugg; Lasotronic SA, Cheseaux-sur-Lausanne; Lehrinstitut für Akupunkt-Massage, Heyen; Leuenberger Medizintechnik AG, Wallisellen; Lifesan SA, Bellinzona; Medax AG, Füllinsdorf; Medical Systems, Landquart; Medidor AG, Aesch; Medilas AG, Geroldswil; Meducation, Zurich; Natur-Medizin-Technik, Rüeterswil; Numo systems, Effretikon; Oakworks, Zurich; Ortho Partner AG, Niederlenz; Piniol AG, Küssnacht am Rigi; Promefa AG, Bachenbülach; Sauerstoffwerk Lenzburg AG, Lenzburg; Smith and Nephew, Soleure; Sophis Ware, Biberist; Spina-Bac, Zurich; Temporal Information Systems, Aarwangen; Tempur Schweiz AG, Rothrist; Therapy shop, Allschwil; Winter Medizintechnik, Oberriet; Zimmer Elektromedizin, Riehen.

Un plan détaillé de l'exposition sera publié avec la brochure du congrès, afin de permettre à tous les visiteurs de se préparer en toute quiétude à une visite du hall d'exposition.

### Le Cybercafé

Internet devient de plus en plus important pour le secteur de la santé. La Physiothérapie aussi vivra les avantages et les multiples possibilités de ce nouvel instrument de travail. Ainsi, un atelier sera placé sous le thème de l'informatique en physiothérapie. Un Cybercafé sera à la disposition de tous les participants le samedi et le dimanche pour leur permettre de se familiariser avec cet outil de travail.

### La convivialité le soir

Le congrès se déroulera au Forum de Fribourg. Le dîner de gala sera servi dans la Salle des Fêtes. C'est un hall qui se situe à proximité immédiate du Forum; il peut être atteint à pied en quelques minutes.

L'ouverture des portes est prévue pour 20 h 00. Le repas de plusieurs plats sera un bon moyen de clore une journée bien remplie. Le mouvement est également au programme, car le Dixieland Bull's Band invite à la danse. Un show avec différentes présentations de la Leila's Dance Company animeront et agrémenteront la soirée.

Fribourg attend les physiothérapeutes suisses. Assurez-vous aujourd'hui encore une place au congrès!

### Le seguenti ditte ravviveranno per due giorni il congresso di Friburgo:

Adatto, Wolhusen; Cassa dei medici, Urdorf; Allenspach Medical, Holderbank SO; Alusuisse Airex AG, Sins; Ato Form AG, Allschwil; Beiersdorf AG, Münchenstein; Berro AG, Füllinsdorf; Biotta AG, Tägerwil; EMPFI medicinsche Produkte, Hallwil; Fimex Distribution AG, Lyss; Hans Huber AG, Bern; Hess Dübendorf, Dübendorf; IDIAG, Volketswil; Intermedizin GmbH, Luzern; Künzli und Co. AG, Brugg; Lasotronic AG, Cheseaux-sur-Lausanne; Lehrinstitut für Akupunkt-Massage, Heyen; Leuenberger Medizintechnik AG, Wallisellen; Lifesan SA, Bellinzona; Medax AG, Füllinsdorf; Medical Systems, Landquart; Medidor AG, Aesch; Medilas AG, Geroldswil; Meducation, Zürich; Natur-Medizin-Technik, Rüeterswil; Numo systems, Effretikon; Oakworks, Zürich; Ortho Partner AG, Niederlenz; Piniol AG, Küssnacht am Rigi; Promefa AG, Bachenbülach; Sauerstoffwerk Lenzburg AG, Lenzburg; Smith and Nephew, Solothurn; Sophis Ware, Biberist; Spina-Bac, Zürich; Temporal Information Systems, Aarwangen; Tempur Schweiz AG, Rothrist; Therapy shop, Allschwil; Winter Medizintechnik, Oberriet; Zimmer Elektromedizin, Riehen.

Nell'opuscolo del congresso verrà pubblicato uno schema dell'esposizione in modo che i partecipanti possano preparare in tutta tranquillità la visita del padiglione espositivo.

### L'Internetcafé

Anche nel settore sanitario Internet acquista sempre maggiore importanza. La Fisioterapia vuole evidenziare i vantaggi e le opportunità offerte da questo strumento. Un workshop si occuperà quindi del tema dell'informatica nella fisioterapia. Per poter provare in prima persona quanto si è sentito, metteremo a disposizione dei partecipanti un Internetcafé per tutta la giornata di venerdì e sabato.

### Spazio alla convivialità

Il congresso si terrà al Forum Fribourg. Per la cena di gala si apparecchieranno i tavoli nella Salle des Fêtes, una sala che si trova nelle immediate vicinanze del Forum e che può quindi essere raggiunta in pochi minuti a piedi.

Alle 20.00 si apriranno le porte. La cena di gala in più portate coronerà una giornata ricca di informazioni tecniche. A proposito di moto: la Dixieland Bull's Band vi darà occasione di fare quattro salti. La serata verrà completata da diversi intermezzi di danza con lo spettacolo della Leila's Dance Company.

Friburgo aspetta tutti i fisioterapisti!

Assicuratevi già oggi la vostra partecipazione al congresso!



## FORSCHUNGSKOMMISSION

**Forschung in Bewegung**

Die Forschungskommission hat im letzten Oktober ihre Arbeit aufgenommen, und es haben seither zwei Sitzungen stattgefunden.

**Das Ziel**

Die Forschungskommission hat sich zum Ziel gesetzt, Projekte zur wissenschaftlichen Abstützung der Physiotherapie zu initiieren, konzipieren, begutachten und Synergien mit entsprechenden Institutionen im In- und Ausland herzustellen.

**Die Aktivitäten**

- Durchführung einer Umfrage bei den Mitgliedern
- Initiierung von Projekten
- Begutachtung von eingereichten Projekten
- Aufbau eines Netzwerkes
- Vergabe eines jährlichen Forschungspreises

**Nehmen Sie an der Umfrage im März/April teil!**

In einer Umfrage soll eine IST/SOLL-Analyse durchgeführt werden mit dem Ziel, Bedürfnisorientiert zu forschen. Mitte März werden zirka 500 Mitglieder (repräsentative, aber zufällige Auswahl) einen Fragebogen erhalten. Es ist von grosser Bedeutung, dass alle Angeschriebenen antworten.

Der Fragebogen wird mit der «Physiotherapie» 4/2001 zusätzlich verschickt. Das gibt allen, die nicht direkt angeschrieben wurden, die Gelegenheit, bei der Umfrage ebenfalls mitzumachen.

**Forschungspreis**

Der SPV wird ab 2002 wieder jährlich einen Forschungspreis verleihen. Abgeschlossene Projekte können bis Ende dieses Jahres eingereicht werden. Reglement, Merkblatt und Bewertungsbogen können ab Juli bei der Geschäftsstelle SPV bezogen werden. Die Preisübergabe erfolgt jeweils am Kongress im Mai, und der Gewinner erhält die Gelegenheit, sein Projekt vorzustellen.

**Mitglieder der Kommission**

Marianne Rocourt, Bern; Christina Gruber, Zürich; Dominique Monnin, Genf; Raymond Mottier, Sion; Michele Scantamburlo, Gravesano; Charles Venetz, Haute-Nendaz; Dr. Lorenz Radlinger, Münchenbuchsee; Dr. Rolf Heusser, Zürich; E. Omega Huber, Zürich

*ErikaΩ Huber*

## COMMISSION DE RECHERCHE

**La recherche en mouvement**

Depuis le début de ses travaux en octobre dernier, la commission de recherche s'est réunie deux fois.

**Le but**

La commission de recherche s'est fixé comme but d'initier, de concevoir et d'apprécier des projets en vue de l'étayage scientifique de la physiothérapie et de créer des synergies avec des institutions correspondantes en Suisse et à l'étranger.

**Les activités**

- Effectuer une enquête auprès des membres
- Initier des projets
- Apprécier les projets remis
- Mettre sur pied un réseau
- Remettre chaque année un prix pour la recherche

**L'enquête en mars/avril – il faut absolument que les personnes contactées y participent toutes!**

Dans le cadre d'une enquête, on procédera à une analyse SITUATION DE FAIT/SITUATION IDEALE dans le but de faire de la recherche axée sur les besoins. Vers la mi-mars, quelque 500 membres (échantillon représentatif, mais déterminé au hasard) recevront un questionnaire. Il importe que tous y répondent.

Le questionnaire sera en plus joint à la «Physiothérapie» 4/2001 de sorte que tous ceux qui n'auront pas été contactés directement pourront également participer à l'enquête en cours.

**Prix pour la recherche**

A partir de 2002, la FSP attribuera chaque année un prix pour la recherche. Les projets réalisés pourront être remis jusqu'à la fin de cette année. Le règlement, l'aide-mémoire et le bulletin d'évaluation seront disponibles au secrétariat de la FSP à partir de juillet. La remise du prix aura toujours lieu lors du congrès, en mai, et le gagnant pourra profiter de l'occasion pour présenter son projet.

**Membres de la commission**

Marianne Rocourt, Berne; Christina Gruber, Zürich; Dominique Monnin, Genève; Raymond Mottier, Sion; Michele Scantamburlo, Gravesano; Charles Venetz, Haute-Nendaz; Dr. Lorenz Radlinger, Münchenbuchsee; Dr. Rolf Heusser, Zürich; E. Omega Huber, Zürich

*ErikaΩ Huber*

## COMMISSIONE DI RICERCA

**Ricerca in movimento**

La commissione di ricerca ha iniziato i lavori l'ottobre scorso e nel frattempo si è riunita due volte.

**L'obiettivo**

L'obiettivo della commissione di ricerca è quello di promuovere concepire ed esaminare progetti miranti al sostegno scientifico della fisioterapia e di creare delle sinergie con le relative istituzioni in Svizzera e all'estero.

**Le attività**

- Condurre un'inchiesta tra i membri
- Promuovere progetti
- Dare il proprio parere sui progetti presentati
- Creare una rete
- Assegnare ogni anno un premio per la ricerca

**Partecipate all'inchiesta di marzo/aprile!**

L'inchiesta ha l'obiettivo di realizzare un'analisi dello stato di fatto e delle necessità, al fine di poter effettuare una ricerca secondo le esigenze effettive. A metà marzo circa 500 membri (una scelta rappresentativa ma causale) riceveranno un questionario. È importantissimo che tutti coloro che lo riceveranno rispondano.

Il questionario verrà anche inviato con il numero 4/2001 di «Fisioterapia», in modo che anche coloro che non hanno ricevuto direttamente il questionario potranno partecipare all'inchiesta.

**Premio per la ricerca**

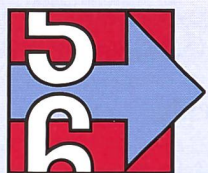
A partire dal 2002 la FSF assegnerà nuovamente ogni anno un premio per la ricerca. I progetti vanno inoltrati entro la fine dell'anno in corso. Il regolamento, le istruzioni e il foglio di valutazione saranno disponibili presso il segretariato generale della FSF a partire dal prossimo luglio. La premiazione avrà luogo nel corso del congresso di maggio e il vincitore avrà la possibilità di presentare il suo progetto.

**Membri della commissione**

Marianne Rocourt, Berna; Christina Gruber, Zurigo; Dominique Monnin, Ginevra; Raymond Mottier, Sion; Michele Scantamburlo, Gravesano; Charles Venetz, Haute-Nendaz; Dr. Lorenz Radlinger, Münchenbuchsee; Dr. Rolf Heusser, Zurigo; E. Omega Huber, Zurigo

*ErikaΩ Huber*





## Tarifwesen Tarifs Tariffe

### TAXPUNKTWERT

#### Die Taxpunktwerte sind definitiv

Der definitive Taxpunktwert ist in fast allen Kantonen bekannt. In den Kantonen, in denen der definitive Taxpunktwert noch aussteht, hängt der Bundesratsentscheid für die Kantone Appenzell AR und Appenzell AI wie ein Damoklesschwert über den Physiotherapeuten.

(eh) Am 1. September 1997 hatten der Schweizerische Physiotherapeuten-Verband und das Konkordat der Schweizerischen Krankenversicherer in einem gesamtschweizerischen Vertrag eine einheitliche Tarifstruktur für physiotherapeutische Leistungen festgelegt. Die Vertragsparteien hatten die neue Tarifstruktur auf der Grundlage eines Modell-Physiotherapie-Institutes entwickelt, dessen Kosten mit einem Modell-Taxpunktwert von Fr. 1.– errechnet worden waren. Dieser Wert sollte als Ausgangspunkt zur Ermittlung des kantonalen Taxpunktwertes dienen.

In seinen Entscheiden folgte der Bundesrat im Wesentlichen der Argumentation des Preisüberwachers, der einen gesamtschweizerischen Mittelwert von 91 Rappen gefordert hatte, und reduzierte den Modellwert von 1 Franken auf 94 Rappen. Um den kantonalen Taxpunktwert festzusetzen, griff der Bundesrat auf die kantonalen Lohn- und Mietindizes zurück, welche die lokalen Lebenskosten und Gegebenheiten wiedergeben. Dies führt schliesslich dazu, dass gemäss der verwendeten Berechnungsformel des Bundesrates zwischen dem tiefsten (JU = Fr. 0.81) und dem höchsten (ZG = Fr. 1.05) Taxpunktwert eine Differenz von 24 Rappen besteht. Die Landesregierung impliziert damit, dass in der Schweiz bezüglich Lebenshaltungskosten ein Unterschied von über 25 Prozent besteht!

#### Entscheide sind letztinstanzlich

Der Entscheid des Bundesrates ist auf grosses Unverständnis gestossen und ist schwer nachvollziehbar. Das überharte Verdikt basierte auf höchst fragwürdigen Fakten und war ein rein politischer Entscheid, der, weil letztinstanzlich, auf dem juristischen Weg nicht anfechtbar ist. Auch

### VALEUR DU POINT

#### Les valeurs des points de taxation sont définitives

Dans presque tous les cantons, la valeur définitive du point de taxation est connue. Dans tous les cantons, où elle n'est pas encore connue, la décision du Conseil fédéral pour les cantons d'Appenzell AR et AI est suspendue comme une épée de Damoclès au-dessus de la tête des physiothérapeutes.

Le 1<sup>er</sup> septembre 1997, la Fédération Suisse des Physiothérapeutes et le Concordat des assureurs maladie suisses ont fixé, dans une convention valable pour l'ensemble de la Suisse, une structure tarifaire uniforme pour les prestations en physiothérapie. Les partenaires au contrat ont élaboré la nouvelle structure tarifaire sur la base du modèle d'un institut de physiothérapie, dont les coûts ont été calculés avec une valeur de référence du point de taxation de fr. 1.–. Cette valeur devait être le point de départ et permettre d'élaborer la valeur cantonale du point.

Dans ses décisions, le Conseil fédéral suit, pour l'essentiel, l'argumentation du surveillant des prix qui avait exigé une valeur suisse moyenne de 91 centimes et a réduit ensuite la valeur de référence de 1 franc à 94 centimes. Afin de fixer la valeur du point de taxation cantonal, le Conseil fédéral s'est référé aux indices cantonaux des salaires et des loyers qui reflètent les coûts de la vie et la situation locale.

Ceci a finalement conduit au fait que selon la formule appliquée par le Conseil fédéral, une différence de 24 centimes existe entre les valeurs du point de taxation les plus basses (JU = fr. 0,81) et les plus élevées (ZG = fr. 1,05). Le gouvernement fédéral donne ainsi à entendre implicitement que le coût de la vie en Suisse varie de plus de 25% d'une région à l'autre!

#### Les décisions ont été prises en dernière instance

La décision du Conseil fédéral a suscité une très grande incompréhension et elle n'est que difficilement compréhensible. Le verdict plus que sévère ne se basait pas seulement sur des faits hautement douteux; il était en même temps une décision purement politique qui, puisque prise en

### VALORE DEL PUNTO

#### Valori del punto definitivi

Il valore del punto definitivo è conosciuto in quasi tutti i cantoni. Tuttavia, in quelli dove non è ancora stato stabilito, come ad esempio nei cantoni Appenzello Esterno e Appenzello Interno, la decisione del Consiglio federale pende sul capo dei fisioterapisti come la spada di Damocle.

Il 1° settembre 1997 la Federazione svizzera dei fisioterapisti e il Concordato degli assicuratori malattia svizzeri avevano stipulato una convenzione a livello nazionale e stabilito una struttura unitaria per le prestazioni fisioterapiche. Le parti avevano sviluppato la nuova struttura tariffale sulla base di un istituto di fisioterapia modello, i cui costi erano stati calcolati con un valore del punto modello di un franco. Questo valore doveva servire da punto di partenza per determinare il valore del punto cantonale.

Nelle sue decisioni il Consiglio federale ha seguito essenzialmente gli argomenti del sorvegliante dei prezzi, che aveva chiesto un valore medio svizzero di 91 centesimi, e ha ridotto il valore modello portandolo da un franco a 94 centesimi. Per stabilire poi il valore del punto cantonale, il Consiglio federale ha fatto ricorso agli indici cantonali dei salari e all'indice degli affitti, che rispecchiano il costo della vita e le condizioni locali. Di conseguenza, secondo la formula di calcolo usata del Consiglio federale, tra il valore del punto più basso (U = fr. 0.81) e quello più alto (ZG = fr. 1.05) vi è una differenza di 24 centesimi. In questo modo il governo implica che in Svizzera il costo della vita varia di oltre il 25%!

#### Le decisioni sono di ultima istanza

La decisione del Consiglio federale ha incontrato molta incomprensione. Il verdetto estremamente severo si basa su dati assai discutibili. E' una decisione puramente politica la quale, essendo stata presa dall'ultima istanza, non è impugnabile per le vie legali. Abbiamo fatto esaminare la



intensive juristische Abklärungen von verschiedensten Seiten führten zu keinem anderen Schluss. Für alle Kantone, die noch einen definitiven Taxpunktwert ausstehend haben, gilt: Können sich die Tarifpartner nicht einigen, ist der Bundesratsentscheid die gültige Richtgrösse.

### Was unternimmt der SPV?

Aufgrund dieser (leider) nicht wegzudiskutierenden Tatsache hat der SPV seine Arbeiten im Tarifbereich neu positioniert.

Nachdem im Herbst unmittelbar nach Bekanntgabe der ersten Entscheide alle National- und Ständeräte über die wahren Sachverhalte informiert wurden, galt es, fortan die Kontakte zu den nationalen Parlamentariern zu intensivieren. Zudem wurde der Direktor des Bundesamtes für Sozialversicherungen, Otto Piller, in aller Deutlichkeit zu einer Aussprache mit dem SPV aufgefordert. In diesem Schreiben wies der SPV darauf hin, dass die Argumentation des Bundesrates auf äusserst schwachen Füßen stehe. So entbehrten die verwendeten Statistiken des Preisüberwachers jeder wissenschaftlichen Grundlage. Es sei höchst fragwürdig, dass sich der Bundesrat auf nicht offizielle Daten und Statistiken stütze. Weiter wird darauf hingewiesen, dass die Physiotherapie seit Jahren sinkende Fallkosten verzeichne. Der Bundesrat habe in keiner Art und Weise darauf Rücksicht genommen.

### Tarifkommission des Unternehmerrates

Im Wissen, dass an den Entscheiden und somit an den kantonalen Taxpunktwerten kurzfristig nichts zu ändern ist, hat die Tarifkommission das Schwergewicht ihrer Arbeit entsprechend ausgerichtet. Die Tarifkommission setzt sich zurzeit intensiv mit dem Tarifwerk auseinander, erarbeitet neue ökonomische Daten für das Modellinstitut und baut eine eigene Kosten- und Leistungsstatistik für die Physiotherapie auf. Diese fundierten und zuverlässigen Grundlagen sind zwingend nötig, damit eine spätere Anpassung des Taxpunktwerthes möglich wird.

Neben den erwähnten Projekten erarbeitet die Tarifkommission parallel punktuelle Verbesserungen des bestehenden Tarifvertrages. Zu diesen gehören beispielsweise die Problematik der Kindertherapie, eine Weg-Zeit-Entschädigung für Domizilbehandlungen in Heimen, auch wenn sie auf der kantonalen Liste stehen, Ergänzungen der Mittel- und Gegenstände-Liste im Bereich der Uro-Gynäkologie oder in der lymphologischen Physiotherapie.

dernière instance, est juridiquement inattaquable. Tous les renseignements juridiques sérieux pris auprès des instances les plus diverses sont arrivés à la même conclusion. Pour les cantons, dans lesquels la valeur du point de taxation n'a pas encore été déterminée, le Conseil fédéral fixera la valeur de référence à appliquer si les partenaires au tarif ne peuvent se mettre d'accord.

### Que pense faire la FSP?

Sur la base de ce fait qu'on ne peut (malheureusement) nier, la FSP a repositionné ses travaux dans le domaine des tarifs.

Après avoir informé des véritables états de faits tous les Conseillers d'Etat et nationaux en automne dernier, immédiatement après la communication officielle des premières décisions, il s'agissait d'intensifier les contacts avec les parlementaires nationaux. De surcroît, le directeur de l'Office fédéral des assurances sociales, Otto Piller, a été très clairement invité à un entretien avec la FSP. Dans sa lettre, la FSP a fait remarquer que l'argumentation du Conseil fédéral reposait sur des bases extrêmement fragiles. Ainsi, les statistiques du surveillant des prix, par exemple, étaient dépourvus de tout fondement scientifique. Le fait que le Conseil fédéral se base sur des données et des statistiques non officielles était fort douteux. Il a en outre été rappelé que la physiothérapie enregistrait depuis des années une diminution des coûts par cas. Le Conseil fédéral n'en avait nullement tenu compte.

### Commission tarifaire du conseil d'entreprise

Sachant que les décisions, et par là même les valeurs des points cantonales de taxation, ne pourront être modifiées à brève échéance, la commission tarifaire a réorienté ses travaux en conséquence. En ce moment, elle s'occupe activement du problème des tarifs, élabore de nouvelles données économiques pour un cabinet modèle et établit sa propre statistique des coûts et des prestations physiothérapeutiques. Ces bases solides et fiables sont absolument indispensables si une future adaptation de la valeur du point de taxation doit être possible. Parallèlement aux projets déjà mentionnés, la commission tarifaire élabore des améliorations ponctuelles de la convention tarifaire existante. Font partie de ces travaux la problématique de la thérapie des enfants, par exemple, une indemnité de déplacement pour les traitements à domicile dans les foyers, même si ceux-ci figurent sur la liste cantonale, des compléments à la liste des moyens et des objets dans le domaine de l'uro-gynécologie ou dans la physiothérapie lymphologique.

questionne da diversi legali e sono giunti anche loro a questa conclusione. Per i cantoni in cui il valore del punto definitivo non è ancora stato fissato vale quanto segue: se i partner contrattuali non riescono a trovare un accordo, ci si deve attenere a quello stabilito dal Consiglio federale.

### Cosa vuole fare la FSF?

Data la situazione, la FSF ha riposizionato la sua attività in campo tariffale. Lo scorso autunno, subito dopo la pubblicazione delle prime decisioni, ha informato tutti i consiglieri nazionali e i consiglieri di stato sulla situazione effettiva, e da allora ha intensificato i contatti con i parlamentari nazionali. Ha inoltre invitato con tutta chiarezza il direttore dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali, Otto Piller, a una spiegazione con la FSF.

Nella lettera la FSF ha fatto notare che gli argomenti del Consiglio federale non reggono. Le statistiche impiegate dal sorvegliante dei prezzi, sono del tutto infondate. E' molto discutibile che il Consiglio federale si basi su dati e statistiche non ufficiali. Si è altresì fatto notare che da anni i costi registrati dalla fisioterapia per singolo caso sono in calo e che il Consiglio federale non ha assolutamente tenuto conto di questo fatto.

### La commissione tariffale del consiglio degli imprenditori

Essendo consapevole dell'impossibilità, a breve termine, di modificare le decisioni e quindi il valore del punto cantonale, la commissione tariffale ha orientato la sua attività di conseguenza. Attualmente si occupa delle tariffe, elabora nuovi dati economici per l'istituto modello e stende una statistica dei costi e delle prestazioni appositamente per la fisioterapia. Queste basi fondate e affidabili sono necessarie per poter adeguare in un secondo tempo il valore del punto. Oltre ai progetti citati la commissione tariffale elabora in parallelo miglioramenti da apportare ad alcuni punti della convenzione tariffale esistente, come ad esempio la problematica inerente alla terapia pediatrica, un'indennità percorso-tempo per i trattamenti a domicilio nelle case di riposo, anche se compresi sulla lista cantonale, complementi per l'elenco dei mezzi e degli oggetti nel campo dell'uro-ginecologia o nella fisioterapia linfologica.





### Zugang zu Zusatzversicherung

Der Zugang zu den Zusatzversicherungen wird den Physiotherapeuten erheblich erschwert oder sogar gänzlich verweigert. Nachdem sich das Erfahrungsmedizinische Register (EMR) als grösster Anbieter von Zusatzversicherungen anfänglich kategorisch geweigert hatte, Physiotherapeuten, welche in der Grundversicherung Leistungen erbringen, auch für die Zusatzversicherung zuzulassen, konnte der SPV dank seinen juristischen Interventionen auch in diesem Bereich einen Erfolg vorweisen. Anfang März finden die ersten Gespräche mit dem EMR statt, die den Weg für die Physiotherapeuten zu den Zusatzversicherungen ebnen sollen.

### Neue Wege gehen

Der massive Kostendruck im Gesundheitswesen ist seit längerer Zeit spürbar. Der SPV hat dies bereits frühzeitig erkannt und entsprechend reagiert. So wurden im vergangenen Jahr verschiedene Kommissionen ins Leben gerufen, die alle zum Ziel haben, die Zukunft der Physiotherapeuten zu sichern. Die Kommission für Ergonomie, die Kommission für Gesundheitsförderung und die Selbständigenkommission des Unternehmerrates sollen neue Tätigkeitsfelder für Physiotherapeuten erschliessen, neue Wege und Möglichkeiten aufzeigen und konkrete Projekte initiieren. Diese Arbeiten wurden gegen Ende des vergangenen Jahres aufgenommen und werden seither intensiv verfolgt. Wie in den oben beschriebenen Projekten und Arbeiten, sind auch hier erste umsetzbare Ergebnisse noch in diesem Halbjahr zu erwarten.

### Accès à l'assurance complémentaire

L'accès des physiothérapeutes aux assurances complémentaires est rendu nettement plus difficile, sinon totalement impossible. Après le refus catégorique initial du Registre de médecine empirique RME, l'assureur complémentaires le plus important, d'admettre dans l'assurance complémentaire aussi les physiothérapeutes qui fournissent des prestations dans le cadre de l'assurance de base, la FSP a pu enregistrer un beau succès grâce à ses interventions juridiques. Les premiers entretiens avec le RME qui doivent ouvrir aux physiothérapeutes la voie d'accès aux assurances complémentaires, auront lieu début mars.

### Emprunter de nouvelles voies

La pression massive sur les coûts dans le domaine de santé est perceptible depuis longtemps. La FSP s'en est rendue compte à temps et a réagi en conséquence. De ce fait, diverses commissions ont été mises sur pied l'an dernier; elles ont toutes pour objectif d'assurer l'avenir des physiothérapeutes. La commission ergonomie, la commission pour la promotion de la santé et la commission des indépendants du conseil d'entreprise doivent trouver de nouveaux champs d'activité pour les physiothérapeutes, montrer de nouvelles voies et initier des projets concrets. Tous ces travaux ont débuté à la fin de l'an dernier et sont poursuivis avec intensité depuis lors. Comme pour les projets et travaux évoqués plus haut, on peut raisonnablement s'attendre à des résultats concrets durant la première moitié de l'année déjà.

### Accesso all'assicurazione complementare

Per i fisioterapisti l'accesso alle assicurazioni complementari è stato reso notevolmente più arduo o è stato addirittura rifiutato. Dopo il rifiuto categorico iniziale del Registro di medicina empirica (RME), il più grande offerente di assicurazioni complementari, di far accedere i fisioterapisti che forniscono prestazioni nell'assicurazione di base, anche all'assicurazione complementare, la FSF, intervenuta per via legale, ha avuto successo anche in questo campo. All'inizio di marzo avranno luogo i primi colloqui con il RME, che dovrebbero spianare ai fisioterapisti l'accesso all'assicurazione complementare.

### Imboccare nuove vie

La forte pressione sui costi nel settore della sanità si fa sentire da tempo. La FSF si è resa conto per tempo di questo ed ha reagito di conseguenza. L'anno scorso ha istituito diverse commissioni con l'obiettivo di garantire il futuro dei fisioterapisti. La commissione per l'ergonomia, la commissione per la promozione della salute e la commissione fisioterapisti indipendenti del consiglio degli imprenditori sono state create per trovare nuovi campi di attività per i fisioterapisti, indicare nuove vie e nuove possibilità e per promuovere progetti concreti. Quest'attività è stata avviata verso la fine dell'anno scorso e da allora vi si sta lavorando intensamente. Come per i progetti e i lavori descritti qui sopra i primi risultati realizzabili sono attesi entro il semestre in corso.

## AKTUELL

### Erfolgreiche Lohnklage in Zürich

(pd/rh) Physiotherapeutinnen haben gemeinsam mit Krankenschwestern, Ergotherapeutinnen sowie Berufsschullehrerinnen mit Erfolg gegen den Kanton Zürich geklagt. Das Pflegepersonal hat vor dem Zürcher Obergericht mit seinen Lohnklagen erreicht, dass es durchschnittlich zwei Lohnstufen höher eingestuft werden muss. Der Kanton Zürich ist auch gezwungen, rückwirkend Nachzahlungen zu leisten (siehe dazu mehr unter den Kurznachrichten Kantonalverband Zürich und Glarus).

## ACTUEL

### Action en paiement du salaire réussie à Zurich

(pd/rh) Des physiothérapeutes, des infirmières, des ergothérapeutes et des enseignantes d'écoles professionnelles ont porté plainte ensemble contre le canton de Zurich. Avec son action en paiement du salaire, le personnel soignant a obtenu du tribunal cantonal d'être classé deux échelons plus haut sur l'échelle des salaires. Le canton de Zurich est également tenu de payer rétroactivement les rappels (les brèves informations de l'association cantonale zurichoise et glaronaise vous en disent plus à ce sujet).

## ATTUALITÀ

### Vinta la causa contro il Cantone di Zurigo!

(pd/rh) Le fisioterapiste, assieme alle infermiere, alle ergoterapiste e alle insegnanti delle scuole professionali hanno vinto la causa contro il Cantone di Zurigo. Il personale curante ha ottenuto dal Tribunale superiore del Cantone di Zurigo il diritto a ricevere un innalzamento medio di due scaglioni di stipendio. Il cantone di Zurigo è inoltre obbligato a effettuare pagamenti retroattivi (per maggiori informazioni, vedi le informazioni delle associazioni cantonali di Zurigo e Glarona).



# WAS MACHEN DIE ITALIENER ANDERS?



## Fastum®gel

Ketoprofenum

**für schnelle Schmerzbefreiung  
und starke Entzündungshemmung**

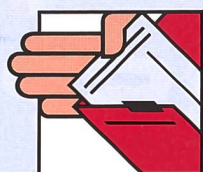
### Das erste topische Ketoprofen der Schweiz • kassenzulässig

**Zusammensetzung:** Ketoprofen 2.5%. **Eigenschaften/Wirkungen:** Nichtsteroidaler Entzündungshemmer aus der Gruppe der Propionide zur topischen Anwendung mit antiphlogistischer und analgetischer Wirkung. **Indikationen/Anwendungsmöglichkeiten:** Schmerzhaft entzündliche oder traumatische Affektionen der Gelenke, Sehnen, Bänder und Muskeln (Arthritis, Periarthritis, Synovitis, Tendinitis, Tenosynovitis, Bursitis, Prellungen, Zerrungen, Luxationen, Tortikollis, Lumbago). **Dosierung/Anwendung:** Täglich 1-2x 3-5 cm auf die Haut auftragen und zur Verbesserung der Absorption leicht einreiben. **Anwendungseinschränkungen:** Überempfindlichkeit gegenüber dem Präparat. Nicht auf die Schleimhäute, offene Wunden und Hautläsionen aufzutragen. **Packungen:** Tuben zu 50g Gel. **Liste B. Kassenzulässig.** Ausführliche Angaben entnehmen Sie bitte dem Arzneimittel-Kompendium der Schweiz. A. MENARINI AG, Eggbühlstrasse 14, 8052 Zürich.



A. MENARINI AG





## Dienstleistungen Services Servizi

### SERMED

#### Sermed – Servicecenter für PhysiotherapeutInnen

Seit dem 1. Januar 2001 bietet der SPV exklusiv für seine Mitglieder, in Zusammenarbeit mit anderen Berufsverbänden im Gesundheitswesen, ein umfassendes Dienstleistungspaket an. Sermed, abgeleitet von «Services Médicaux», konzentriert sich als neuer und unabhängiger Verein insbesondere auf die Bedürfnisse von PhysiotherapeutInnen.

(wf) Nachdem die Genossenschaft «Physio Swiss Dienstleistungen PSD» per 31. Dezember 2000 aufgelöst wurde, ist in den vergangenen Wochen eine neue und starke Organisation entstanden, welche den Mitgliedern von Berufsverbänden im Gesundheitswesen ein umfassendes Dienstleistungspaket anbietet. Die Öffnung für weitere Berufsgruppen (z.B. DentalhygienikerInnen, ErnährungsberaterInnen, usw.) bringt für alle Partner markante Synergien. Das Gesamtvolumen der bezogenen Leistungen erhöht sich wesentlich und stärkt dadurch die Verhandlungsposition gegenüber Dritten.

### SERMED

#### Sermed – Centre de services pour physiothérapeutes

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2001, la FSP propose, en collaboration avec d'autres associations professionnelles de la santé, mais en exclusivité pour ses membres, un paquet complet de prestations de service. Sermed, une contraction de «Services Médicaux», une société nouvelle et indépendante, se concentre en particulier sur les besoins des physiothérapeutes.

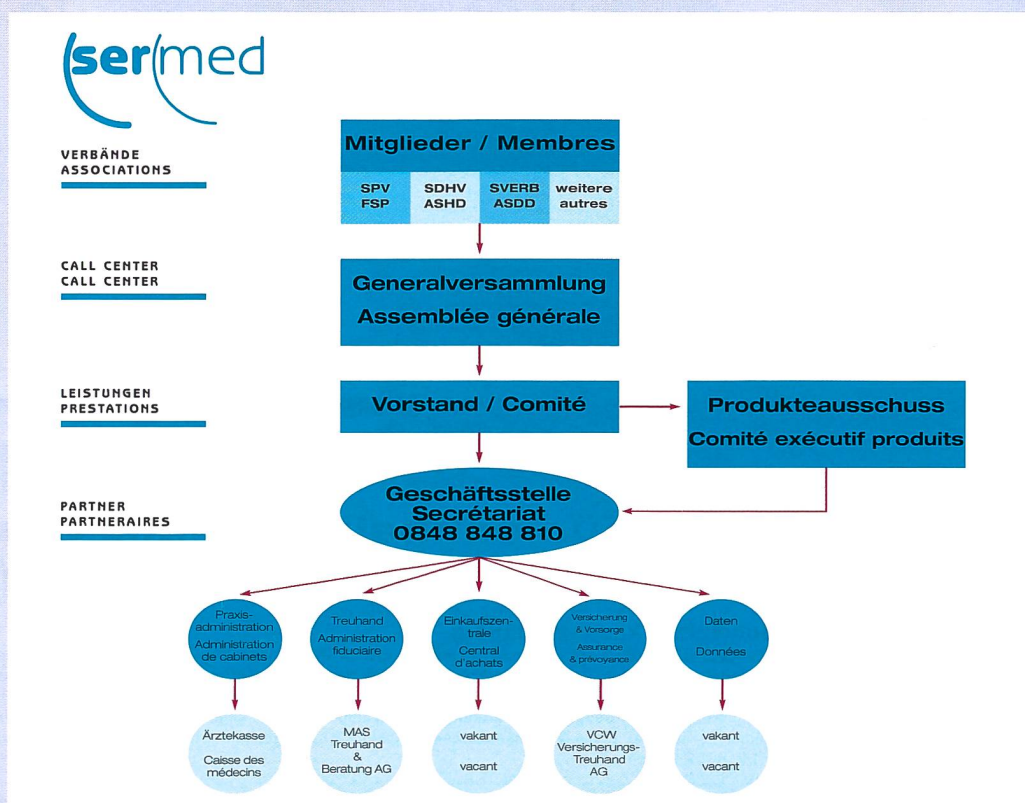
(wf) Après la dissolution de la société «Services Physio Suisse PSD» au 31 décembre 2000, une nouvelle organisation forte a vu le jour ces dernières semaines. Elle propose aux membres des associations professionnelles de la santé un ensemble très complet de prestations de services. L'ouverture en faveur d'autres groupes professionnels (par exemple les hygiénistes dentaires ou les diététiciennes, etc.) apporte à tous les partenaires des synergies marquantes. Le volume global des prestations fournies augmente considérablement et rend ainsi notre position face à des tiers beaucoup plus solide lors de négociations.

### SERMED

#### Sermed – Centro servizi per fisioterapisti

Dal 1° gennaio 2001 la FSF offre ai suoi membri, in collaborazione con altre associazioni professionali del settore sanitario, un pacchetto di servizi esclusivo. Sermed, il cui nome deriva da «Services Médicaux», è una nuova associazione autonoma volta a soddisfare soprattutto le esigenze dei fisioterapisti.

(wf) Dopo lo scioglimento al 31 dicembre 2000 della cooperativa «Physio Swiss Servizi PSS», nelle scorse settimane è nata una nuova organizzazione molto solida che offre un pacchetto di servizi completo ai membri delle associazioni professionali del settore sanitario. L'apertura ad altre categorie professionali (p.e. igieniste dentali, dietiste diplomate, ecc.) genera grandi sinergie per tutti i partner. Ciò consente inoltre di aumentare il volume complessivo di servizi e di rafforzare la forza negoziale nei confronti di terzi.





Sermed, der neue Name der Organisation, wurde von «Services Médicaux» abgeleitet. Der Verein wird von mehreren Berufsverbänden im Gesundheitswesen getragen, wobei sich die Zusammensetzung des Vorstandes nach der Grösse der einzelnen Verbände richtet. Ein paritätisch zusammengesetzter Produktausschuss beurteilt die angebotenen Leistungen und die aktuellen Partner im Netzwerk und empfiehlt zuhause des Vorstandes Verbesserungen und Neuerungen. Die Geschäftsstelle wird von einem mandatierten Dienstleistungsunternehmen geführt, welches auch die Aufgabe des Call Centers übernimmt.

### Wodurch hebt sich Sermed von anderen Anbietern ab?

- Sie haben einen persönlichen Ansprechpartner, der mit starken Partnern zusammenarbeitet.
- Sie werden in allen für die Berufsausübung relevanten Fragestellungen umfassend unterstützt.
- Sie erhalten echte Entlastung und Hilfestellung.
- Das Know-how von Spezialisten wird zu Ihren Gunsten eingesetzt.
- Die Angebote von Sermed sind auf die Berufstätigen im Gesundheitswesen zugeschnitten. So profitieren Sie von einer kostenoptimierten Lösung.

### Wählen Sie gezielt aus dem vielfältigen Dienstleistungsangebot aus

#### Praxisübernahme/-gründung

Verfügen Sie über das nötige Know-how zur Übernahme oder zur Gründung Ihres Unternehmens?

#### Versicherungen

Sind Sie, Ihre Familie und Ihre Praxis gegen mögliche Risiken genügend abgesichert?

#### Rechnungswesen

Haben Sie die nötige Transparenz in Ihrer Buchhaltung?

#### Praxisadministration

Haben Sie sich auch schon mal Gedanken gemacht, Ihre Administration komplett auszulagern?

#### Vermögen

Entspricht Ihre Anlagestrategie noch Ihrer heutigen Lebenssituation und Ihren Lebenszielen?

#### Coaching Gemeinschaftspraxen

Haben Sie die Rahmenbedingungen vertraglich festgehalten?

Sermed, le nouveau nom de l'organisation, est une contraction de «Services Médicaux». La société est portée par plusieurs associations professionnelles de la santé; la composition de son comité dépend de la grandeur des différentes associations. Un comité exécutif produits de composition paritaire apprécie les prestations proposées et les partenaires actuels du réseau et soumet ensuite au comité ses recommandations quant à des améliorations et des innovations à introduire. Le secrétariat est assuré par une entreprise de prestations de services mandatée qui assume également les tâches du Call Center.

### En quoi, la société Sermed se distingue-t-elle d'autres fournisseurs de prestations?

- Vous avez votre partenaire personnel qui collabore avec d'autres partenaires forts.
- Vous disposez d'un appui global pour tout ce qui touche aux questions ayant trait à la profession.
- Vous recevez un délestage et une aide réels.
- Le savoir-faire de spécialistes est mis en œuvre en votre faveur.
- Les services proposés par Sermed sont taillés sur mesure pour répondre aux besoins des professionnels de la santé. Vous profitez ainsi d'une solution à coût optimisé.

### Faites votre choix personnel parmi les multiples propositions

#### Reprise/ouverture d'un cabinet

Disposez-vous du savoir-faire nécessaire pour reprendre un cabinet ou en ouvrir un?

#### Assurances

Etes-vous, vous, votre famille ou votre cabinet, suffisamment bien assurés contre les risques éventuels?

#### Comptabilité

Votre comptabilité est-elle assez transparente?

#### Administration du cabinet

Avez-vous déjà songé à externaliser totalement l'administration de votre cabinet?

#### Fortune

Votre stratégie de placement, correspond-elle encore à votre situation actuelle et à vos objectifs?

#### Coaching de cabinets collectifs

Avez-vous fixé par contrat les conditions cadres?

Sermed, il nuovo nome dell'organizzazione, deriva da «Services Médicaux». L'associazione viene sostenuta da diverse associazioni professionali del settore sanitario. La composizione del comitato direttivo varia in funzione delle dimensioni delle singole associazioni. Un comitato prodotti paritetico valuta le prestazioni offerte e i partner coinvolti allo scopo di consigliare al comitato direttivo miglioramenti e innovazioni. Il segretario viene diretto da un'azienda di servizi che si occupa anche del Call Center.

### Cosa distingue Sermed dagli altri operatori?

- Avete un solo interlocutore che collabora con partner forti.
- Venite sostenuti in modo efficiente in tutte le questioni relative all'esercizio della vostra professione.
- Ricevete un aiuto valido e un vero sgravio per il vostro lavoro.
- Il know-how di specialisti viene utilizzato a vostro vantaggio.
- I servizi offerti da Sermed sono tagliati su misura per coloro che operano in campo sanitario. Ciò vi consente di avvalervi di soluzioni ottimali dal punto di vista finanziario.

### Scegliete fra questa vasta gamma di servizi

#### Creazione/rilevamento di un ambulatorio

Disponete del know-how necessario per rilevare o creare un'impresa?

#### Assicurazioni

La vostra famiglia, il vostro ambulatorio e voi stessi siete sufficientemente assicurati contro tutti i possibili rischi?

#### Contabilità

Avete abbastanza chiarezza nella vostra contabilità?

#### Amministrazione dell'ambulatorio

Avete già pensato alla possibilità di esternalizzare completamente l'amministrazione del vostro ambulatorio?

#### Patrimonio

La vostra strategia d'investimento corrisponde al vostro stile di vita attuale e ai vostri obiettivi?

#### Coaching ambulatori collettivi

Avete già fissato le condizioni generali in un contratto?





### Nachfolgeregelung

Wissen Sie, worauf es beim Verkauf Ihrer Praxis ankommt?

### Kompetenter Partner in Versicherungs- und Vorsorgefragen

Für den Bereich «Versicherung & Vorsorge» konnte ein sehr kompetenter Partner verpflichtet werden. Die VCW Versicherungs-Treuhand AG in Hünenberg und die UAP (Unabhängige Allfinanz-Partner AG) verfügen über langjährige Erfahrungen in der Versicherungs- und Finanzberatung von Verbandsmitgliedern im Gesundheitswesen. Christoph Hüsler und René Scheidegger, keine Unbekannten für die PhysiotherapeutInnen, garantieren als persönliche Ansprechpartner für eine unabhängige und neutrale Beratung in der ganzen Schweiz. In einer der nächsten Ausgaben der «Physiotherapie» werden wir diese Partner vorstellen.

### Testen Sie uns!

Als Unternehmer oder zukünftiger Unternehmer wissen Sie: Erfolg hat viele Väter. Einer davon könnte für Sie und Ihre Praxis Sermed sein. Mit einem Anruf verlieren Sie nichts, gewinnen aber viel: Setzen Sie sich unverbindlich mit uns in Verbindung. So erreichen Sie uns:

**Call Center 0848 848 810**

**Sermed**, Geschäftsstelle  
Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

### Dispositions successorales

Savez-vous ce qui importe en cas de vente de votre cabinet?

### Un partenaire compétent en matière d'assurance et de prévoyance

Pour le domaine «Assurance & prévoyance», un partenaire très compétent a pu être engagé. La VCW Versicherungs-Treuhand AG à Hünenberg, et l'UAP (Unabhängige Allfinanz-Partner AG), disposent d'une grande expérience dans le service conseils en matière d'assurance et de finance dans la santé. Christoph Hüsler et René Scheidegger, que les physiothérapeutes connaissent bien, garantissent, en tant qu'interlocuteurs personnels, un service conseil indépendant et neutre dans toute la Suisse. Nous vous présenterons ces deux partenaires dans un prochain numéro de «Physiotherapie».

### Faites un test!

En tant qu'entrepreneur ou futur entrepreneur, vous savez que la réussite a beaucoup de pères. Sermed pourrait être l'un d'eux pour vous et votre cabinet. En nous appelant, vous ne perdez rien, mais vous gagnez beaucoup: prenez contact avec nous sans engagement. Voici comment nous atteindre:

**Call Center 0848 848 810**

**Sermed**, secrétariat  
Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

### Successione

Sapete a cosa bisogna fare attenzione quando si vende un ambulatorio?

### Un partner competente nelle questioni assicurative e previdenziali

Per il settore «Assicurazione & previdenza» si è trovato un partner estremamente competente. La VCW Versicherungs-Treuhand AG di Hünenberg e la UAP (Unabhängige Allfinanz-Partner AG), dispongono di un'esperienza pluriennale nell'ambito della consulenza assicurativa e finanziaria in campo sanitario. Christoph Hüsler e René Scheidegger – due nomi già noti tra i fisioterapisti – garantiscono, come interlocutori personali, una consulenza indipendente e neutrale in tutta la Svizzera. Nella prossima edizione del «Fisioterapista» vi presenteremo questi partner.

### Metteteci alla prova!

Tutti gli imprenditori sanno che sono numerose le vie che portano al successo. Se siete già imprenditori o se desiderate esserlo in futuro, una di queste vie potrebbe essere Sermed. Una telefonata non costa nulla e vi potrebbe permettere di guadagnare tanto: contattateci senza impegno. Questo è il nostro numero:

**Call Center 0848 848 810**

**Sermed**, segretariato  
Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

### AKTUELL

### Abgewiesene Krankentaggeld-Anträge

(eh) Gegen Ende des vergangenen Jahres wurde die Geschäftsstelle immer wieder darauf hingewiesen, dass Anträge für Krankentaggeldversicherungen abgewiesen wurden.

Inzwischen konnte mit unserem Versicherungssekretariat eine für alle Seiten optimale Lösung getroffen werden.

Waren auch Sie davon betroffen? Melden Sie sich beim neuen Servicecenter für die PhysiotherapeutInnen, bei Sermed unter **Telefon 0848 848 810!** Wir gehen jedem einzelnen Fall nach und bieten Ihnen eine Lösung an!

### ACTUEL

### Demandes d'indemnités journalières en cas de maladie déboutées

(eh) Vers la fin de l'année écoulée, le secrétariat général a, à maintes reprises, été rendu attentif au fait que des demandes d'indemnités journalières en cas de maladie ont été déboutées.

Depuis lors, une solution optimale pour toutes les parties concernées a pu être trouvée en collaboration avec notre secrétariat des assurances. Si vous avez été concerné(e) par cette affaire, veuillez vous adresser au nouveau Centre de service pour physiothérapeutes Sermed au numéro de **téléphone 0848 848 810!** Nous suivons chaque cas individuellement et vous proposons une solution!

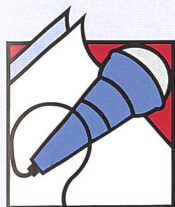
### ATTUALITÀ

### Indennità giornaliere per malattia: domande respinte

(eh) Alla fine dello scorso anno molti di voi hanno segnalato al segretariato che diverse domande di indennità giornaliere per malattia erano state respinte.

Nel frattempo, in collaborazione con il segretariato per le assicurazioni, è stata elaborata una soluzione ottimale per tutte le parti interessate. Una vostra domanda è stata respinta? Allora non esitate a contattare il nuovo Servicecenter (Sermed) al **numero 0848 848 810!** Dopo avere esaminato il vostro caso, vi proporremo una soluzione adeguata!





## Interview Interview Intervista

PETER EIGENMANN

### Ein Praktikum in Äthiopien

Die Physiotherapieschule Feusi in Bern ermöglicht jungen PhysiotherapeutInnen, während eines dreimonatigen Praktikums Erfahrungen in einem der ärmsten afrikanischen Länder zu machen. Was erwartet die Praktikanten, welche Ziele werden mit diesem Projekt verfolgt? Die «Physiotherapie» sprach mit Projektleiter Peter Eigenmann über das nicht alltägliche Projekt.

#### Wie entstand die Idee für das Projekt in Äthiopien?

P.E.: «Im Frühjahr 1998 reiste ich aus privaten Gründen nach Äthiopien. Auf dieser Reise erhielt ich die Gelegenheit, das Black Lions Hospital (800 Betten, Regierungsspital mitten in Addis Abeba) zu besichtigen. Aufgebaut vor etlichen Jahren durch eine Schweizer Ärzteguppe, verfügt das Spital über eine verhältnismässig gut ausgerüstete Physiotherapie. Die Idee nachzufragen, ob die Bereitschaft da sei, unsere Praktikantinnen zu betreuen, entstand ziemlich spontan vor Ort.»

#### Was sind die Anliegen der Feusi, welches die Anliegen des äthiopischen Spitals?

P.E.: «Wie in der Schweiz muss eine fachliche Bezugsperson in der Klinik präsent sein. Uns ist wichtig, dass die Lernenden rasch praktisch mitarbeiten können. Trotz sprachlichen Barrieren lernen sie so, ihr bereits erworbenes Grundwissen an neue Situationen und Rahmenbedingungen zu adaptieren.

Von Seiten des Spitals wurden wir um fachliche und materielle (z.B. engl. Fachbücher) Unterstützung zur Verbesserung der Situation der Physiotherapie angefragt. Das Spital benötigt demnächst eine neue leitende Physiotherapeutin. Da in Äthiopien keine Grundausbildung für Physiotherapie angeboten wird, liegt es auf der Hand, dass kaum ausgebildetes einheimisches Personal gefunden werden kann.»

#### Welche Ziele verfolgt das Praktikum?

P.E.: «Dieses Praktikum bietet allen an der Entwicklungszusammenarbeit Interessierten die

PETER EIGENMANN

### Un stage pratique en Ethiopie

L'école de physiothérapie Feusi à Berne permet à de jeunes physiothérapeutes d'acquérir des connaissances au cours d'un stage pratique de trois mois dans un des pays africains les plus pauvres. Qu'est-ce qui attend ces stagiaires et quels sont les objectifs de ce projet? «Physiothérapie» s'est entretenue avec le responsable, Peter Eigenmann, au sujet d'un projet «pas comme les autres».

#### Comment est née l'idée d'un projet en Ethiopie?

P.E.: «Au printemps 1998, je me suis rendu en Ethiopie à titre privé. J'ai eu l'occasion de visiter le Black Lions Hospital (800 lits, hôpital gouvernemental au centre d'Addis Abeba). Construit il y a de nombreuses années par un groupe de médecins suisses, cet hôpital dispose d'une physiothérapie relativement bien équipée. L'idée de demander si l'hôpital était prêt à accueillir nos stagiaires a jailli spontanément.»

#### Quelles sont les attentes de Feusi, quelles sont celles de l'hôpital éthiopien?

P.E.: «Comme en Suisse, une personne compétente de référence doit être présente dans l'hôpital. Il nous importe que les stagiaires puissent rapidement effectuer un travail pratique, ce qui leur permet d'adapter leurs acquis à de nouvelles situations et conditions, malgré la barrière de la langue.

Quant à l'hôpital, il nous a demandé un soutien professionnel et matériel (par ex. des livres spécialisés en anglais), afin d'améliorer la situation en matière de physiothérapie. L'hôpital aura besoin prochainement d'une nouvelle physiothérapeute responsable; vu qu'en Ethiopie, il n'existe aucune possibilité de formation en physiothérapie, il est évident qu'il est très difficile de trouver du personnel indigène jouissant d'une formation adéquate.»

#### Quels sont les objectifs de ce stage pratique?

P.E.: «Ce stage pratique offre la possibilité à toutes les personnes intéressées par la coopération



■ Peter Eigenmann

PETER EIGENMANN

### Uno stage in Etiopia

La scuola di fisioterapia Feusi di Berna consente ai giovani fisioterapisti di seguire uno stage di tre mesi e raccogliere preziose esperienze in uno dei paesi più poveri dell'Africa. Cosa si devono aspettare i partecipanti, quali sono gli obiettivi del progetto? «Fisioterapia» ha parlato con Peter Eigenmann, responsabile di questo inconsueto progetto.

#### Com'è nata l'idea di questo progetto in Etiopia?

P.E.: «Nella primavera del 1998 mi sono recato privatamente in Etiopia. Durante il viaggio ho avuto occasione di visitare il Black Lions Hospital (800 letti, ospedale statale al centro di Addis Abeba). Fondato diversi anni fa da un gruppo di medici svizzeri, l'ospedale dispone di un centro di fisioterapia relativamente ben attrezzato. L'idea di chiedere se ci fosse la disponibilità ad assistere le nostre stagiste è nata spontaneamente sul posto.

#### Quali sono le esigenze di Feusi e quali quelle dell'ospedale etiope?

P.E.: «Come in Svizzera deve essere presente nella clinica una persona responsabile. Per noi è importante che gli stagisti possano subito dedicarsi al lavoro pratico. Nonostante le barriere linguistiche, possono così imparare ad applicare, in situazioni nuove e in un nuovo contesto, le conoscenze teoriche acquisite a scuola. L'ospedale ci ha chiesto un sostegno tecnico e materiale (p.e. libri scientifici in inglese), in modo da migliorare la situazione della fisioterapia. L'ospedale avrà bisogno fra poco di un nuovo capo-fisioterapista. Poiché in Etiopia non viene offerta una formazione





Möglichkeit, sich während relativ kurzer Zeit in diesem Wirkungsfeld zu betätigen, um so die persönliche Eignung für einen länger dauernden Einsatz nach der Diplomierung abzuschätzen.

Die häufigsten Indikationen in diesem Praktikum kommen aus dem Fachbereich Neurologie und Traumatologie. Insbesondere das Bearbeiten funktioneller Zielsetzungen in kurzer Zeit und in intensiver Zusammenarbeit mit den Angehörigen der Patienten wird gefördert. Die Ziele des Praktikums werden jeweils auch mit den Praktikantinnen individuell besprochen und angepasst.

Auf der methodischen Ebene geht es, wie bereits erwähnt, um die Thematik der Flexibilisierung und Adaptationsfähigkeit im Umgang mit dem bereits erworbenen Fachwissen. Die veränderten Rahmenbedingungen, das andere Arbeitsverhalten und der unterschiedliche Umgang mit Erkrankung und Behinderung bewirken eine Hinterfragung der bisher geformten Rollenidentität. Dies verstehen wir als einen wertvollen Schritt im Herausbilden der eigenen therapeutischen Persönlichkeit.

Natürlich ist auch der Kulturaustausch (fachlich wie allgemein) eine wichtige Zielsetzung für dieses Praktikum.»

#### **Wie lange dauert ein Praktikum und wie muss man sich den Arbeitsalltag eines Praktikanten vorstellen?**

P.E.: «Das Praktikum dauert angepasst an die Praktikumsperioden unserer Schule jeweils drei Monate, wobei wir den Praktikanten den Reisetag und einen Tag zum Angewöhnen zugestehen. Es ist auch so, dass wir immer zwei Praktikantinnen gleichzeitig ins Praktikum schicken. Am Anfang erhalten sie einen Tag Einführung und beginnen dann rasch damit, eigene Patienten selbstständig zu behandeln. Die Praktikantinnen

avec les pays en voie de développement de travailler durant un bref laps de temps au sein d'un tel champ d'activité, afin de pouvoir évaluer leurs propres aptitudes à un engagement de plus longue durée après l'obtention de leur diplôme.

Les indications les plus fréquentes rencontrées durant ce stage relèvent de la neurologie et de la traumatologie. Une priorité est donnée à la mise au point d'objectifs fonctionnels réalisée en peu de temps et en intense collaboration avec les proches des patients. Les objectifs de ce stage sont discutés individuellement avec les stagiaires et adaptés.

Sur le plan des méthodes, il s'agit, comme déjà mentionné, de la thématique de l'assouplissement et de la capacité d'adaptation dans la pratique des connaissances professionnelles acquises. Des conditions de base qui ne sont plus les mêmes, une autre approche du travail et une attitude différente face à la maladie et au handicap débouchent sur une remise en question de l'identité des rôles acquise jusqu'alors. Nous considérons cela comme un pas précieux dans la formation de la personnalité du thérapeute stagiaire. L'échange culturel (professionnel comme général) est également un des objectifs de ce stage.»

#### **Quelle est la durée d'un stage pratique et comment doit-on se représenter le travail au quotidien d'un(e) stagiaire?**

P.E.: «Le stage, adapté aux périodes de stage de notre école, dure trois mois auxquels s'ajoutent le jour du voyage et une journée pour s'habituer au changement. Nous envoyons toujours deux stagiaires en même temps. Tout d'abord, ces stagiaires bénéficient d'une journée d'introduction et commencent très vite à traiter de manière indépendante leurs propres patients. Ces stagiaires travaillent surtout dans le domaine actif,

■ **Die Praktikantinnen arbeiten praktisch ab dem ersten Tag aktiv mit den Patienten.**

■ **Les stagiaires travaillent activement avec les patients pratiquement à partir du premier jour.**

■ **Le partecipanti allo stage lavorano praticamente fin dal primo giorno in stretto contatto con i pazienti.**

di base per la fisioterapia, è ovvio che non si potrà trovare personale autoctono qualificato.»

#### **Quali sono gli obiettivi dello stage?**

P.E.: «Questo stage offre a tutti coloro che sono interessati alla cooperazione per lo sviluppo la possibilità di lavorare per un periodo limitato in un particolare contesto e valutare così la propria attitudine a un impegno più lungo dopo il diploma. Le indicazioni più frequenti in questo stage provengono dal settore della neurologia e della traumatologia. È soprattutto necessario elaborare obiettivi funzionali in breve tempo e in stretta collaborazione con i familiari del paziente. Gli obiettivi dello stage vengono discussi e definiti individualmente con i partecipanti.

Dal punto di vista metodologico, si tratta di acquisire flessibilità e capacità di adattamento nell'applicazione pratica delle conoscenze apprese. L'ambiente totalmente diverso, i metodi di lavoro e il diverso atteggiamento nei confronti della malattia e dell'handicap rimettono in questione i ruoli e gli schemi assimilati dai partecipanti. Questo è secondo noi un prezioso passo verso la creazione di una propria personalità terapeutica. Naturalmente un altro obiettivo dello stage è lo scambio culturale (sia tecnico che generale).»

#### **Quanto dura uno stage e come dobbiamo immaginarci il lavoro quotidiano di uno stagista?**

P.E.: «Come gli stage della nostra scuola, lo stage dura tre mesi, più un giorno per il viaggio e l'acclimatamento. Inviamo sempre due partecipanti contemporaneamente. Il primo giorno è destinato all'introduzione. Poi i partecipanti cominciano presto a curare in modo autonomo i pazienti. Gli stagisti operano soprattutto nel settore attivo, mentre il personale diplomato si limita ai referti e ai metodi di cura passivi.



arbeiten vor allem im aktiven Bereich, während das diplomierte Personal sich auf die Befundaufnahme und auf die mehr passiven Behandlungsmethoden beschränkt.

Oft steht der Freitagnachmittag zur Verfügung, um verschiedene andere Institutionen in und um Addis Abeba zu besichtigen, wie das Alert Hospital (Lepraklinik), das Fistula Hospital (Frauenklinik), das Prosthetic Orthopedic Center P.O.C., Chessire Home (Polioklinik), usw.

Der betriebliche Ablauf in der Physiotherapie ist speziell organisiert. Die Patienten kommen an 10 nacheinander folgenden Tagen zur Therapie. Jeweils am Vormittag treffen alle ambulanten Patienten um 8.00 Uhr zur Therapie ein und warten, bis sie an der Reihe sind. Dasselbe wiederholt sich am Nachmittag mit den internen Patienten. Auf den Abteilungen selbst wird wegen Personalmangels und schlechten Hygieneverhältnissen kaum Therapie angeboten. Die Angst, sich mit AIDS zu infizieren, ist relativ gross. Der interdisziplinäre Dialog mit den verordnenden Ärzten ist minimal.»

#### **Werden die Praktikanten in irgend einer Form speziell auf die Situation in Äthiopien vorbereitet?**

P.E.: «Die Vorbereitung ist ein besonders wichtiger Teil. Die Praktikantinnen müssen auf das Elend, welchem sie auf den Strassen von Addis Abeba auf Schritt und Tritt begegnen, vorbereitet werden. Ebenso auf die schwierigen Hygienever-

alors que le personnel diplômé limite son activité aux rapports et aux méthodes de traitement plus passives.

Le vendredi après-midi, les stagiaires peuvent souvent visiter d'autres institutions à Addis Abeba ou dans les environs, telles que l'Alert Hospital (léproserie), le Fistula Hospital (maternité), le Prosthetic Orthopedic Center P.O.C., Chessire Home (qui accueille des poliomyéltiques), etc.

Le déroulement de la prise en charge des patients de la physiothérapie est organisé spécialement. Ils viennent durant 10 jours de suite. Le matin, tous les patients en traitement ambulatoire arrivent à 8'00 heures environ et chacun attend son tour. Le même «scénario» se déroule l'après-midi avec les patients hospitalisés. Il est rare que des traitements de physiothérapie soient proposés dans les divisions, à cause du manque de personnel et des mauvaises conditions d'hygiène. La peur est grande d'être contaminé par le virus du SIDA. Le dialogue interdisciplinaire avec les médecins qui délivrent les ordonnances est minime.»

#### **Les stagiaires sont-ils préparés d'une manière ou d'une autre à la situation en Éthiopie?**

P.E.: «La préparation est un élément très important. Les stagiaires doivent être préparé(e)s à affronter la misère à laquelle ils/elles seront confronté(e)s constamment et les conditions d'hygiène difficiles, sans parler de l'héberge-

Il venerdì pomeriggio è spesso libero, in modo da poter visitare altri istituti ad Addis Abeba e dintorni, come l'Alert Hospital (lebbrosario), il Fistula Hospital (clinica ginecologica), il Prosthetic Orthopedic Center P.O.C., Chessire Home (clinica per poliomieltici), ecc.»

Il reparto di fisioterapia è organizzato in modo particolare. I pazienti si recano in ospedale per 10 giorni consecutivi. Il mattino alle 8 i pazienti esterni si presentano in ospedale e aspettano il loro turno. Lo stesso avviene il pomeriggio con i pazienti interni. Nei diversi reparti non viene offerta terapia per carenza di personale e cattive condizioni igieniche. Il pericolo di infezione con l'AIDS è grande. Il dialogo interdisciplinare con i medici prescrittori è molto limitato.»

#### **I partecipanti allo stage vengono in qualche modo preparati ad affrontare la loro permanenza in Etiopia**

P.E.: «La preparazione è una parte importante. Gli stagisti devono essere preparati alla miseria che incontreranno ad ogni angolo e alle cattive condizioni igieniche, agli alloggi e alle principali regole in materia di sicurezza e comportamento.

■ **Improvisationstalent ersetzt fehlende Infrastruktur.**

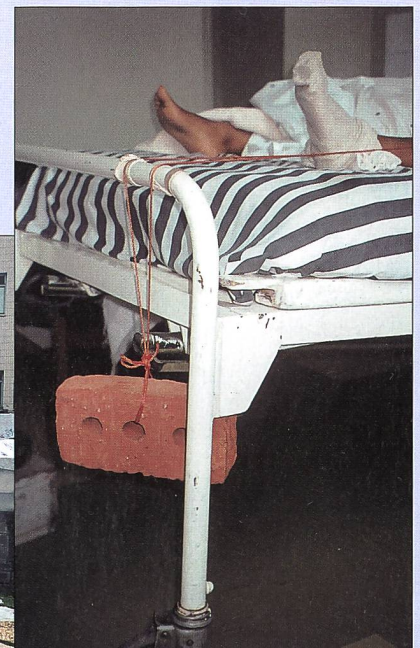
■ **Un talent d'improvisation remplace l'infrastructure manquante.**

■ **Con un po' di improvvisazione si può ovviare alle carenze infrastrutturali.**

■ **Impressionen vom Innenhof des Black Lions Hospital.**

■ **Impressions de la cour intérieure du Black Lions Hospital.**

■ **Impressioni dal cortile del Black Lions Hospital.**







hältnisse, die Unterbringungssituation und die wichtigsten Vorsichts- und Verhaltensregeln. Natürlich muss auch individuell die Impfsituation überprüft werden.

Auf die äthiopische Kultur und Lebensweise versuchen wir jeweils mit Gesprächen, Diavorträgen durch die Rückkehrer und entsprechende Bücher vorzubereiten.»

### **Welche Voraussetzungen muss ein Praktikant mitbringen?**

P.E.: «Grundsätzlich setzen wir Praktikantinnen im letzten Ausbildungsjahr oder Ende des dritten Ausbildungsjahres ein. Lernende, welche jeweils nur mit Mühe die verschiedenen Promotionen erreichen konnten, kommen nicht in Frage.

In unseren Vorgesprächen achten wir darauf, dass die Kandidatinnen einen sicheren, motivierten, aber auch kritischen Eindruck hinterlassen. Wichtig scheint uns auch, dass die Praktikantinnen in einem stabilen sozialen Umfeld (Familie/Freunde) verankert sind.»

### **Mit welchen Eindrücken und Erfahrungen kehren die PraktikantInnen nach Hause?**

P.E.: «Das Echo der Rückkehrerinnen auf diesen Einsatz ist bisher immer sehr positiv gewesen. Eine prägende Erfahrung scheint zu sein, dass es trotz schwieriger sprachlicher Kommunikation und unter ungünstigen Rahmenbedingungen möglich ist, die Patienten zur motivierten, aktiven Mitarbeit zu gewinnen.

Die Rückkehr in die Schweiz ist oft der schwierigste Moment. Die Umstellung innerhalb einer halben Tagesreise in eine Welt zurückzukehren, in der dermassen andere Wertsysteme gelten, stellt an die persönliche psychische Belastbarkeit wohl die grössten Ansprüche.

Nicht zuletzt jedoch nehmen alle bleibende Bilder von einem wunderschönen, kulturell sehr interessanten und gleichzeitig zugleich schrecklich armen Land mit sich nach Hause und vielleicht auch den Wunsch, wieder einmal für ein weiteres Engagement dorthin zurückzukehren.

Falls jemand aus der Leserschaft sich vorstellen kann, eine solche herausfordernde Aufgabe für ein oder mehrere Jahre zu übernehmen, würde mich seine Kontaktaufnahme sehr freuen.»

Adresse:

**Peter Eigenmann, Feusi Bildungszentrum  
Physiotherapieschule  
Effingerstrasse 15, 3008 Bern  
Telefon 031 - 381 15 10 / 031 - 381 11 79 oder  
E-Mail: peter.eigenmann@feusi.ch**

Interview René Huber

ment qui les attend et des règles importantes de prudence et de comportement à observer. Il faut également examiner individuellement la question des vaccins. Nous essayons en outre de les préparer à la culture et au mode de vie des Ethiopiens par des discussions, des projections de diapositives faites par les stagiaires qui sont de retour et par des livres.»

### **Quelles sont les conditions requises pour un/e stagiaire?**

P.E.: «Nous désignons des stagiaires qui effectuent leur dernière année de formation ou qui sont à la fin de leur troisième année. Les étudiants qui n'ont atteint les diverses promotions qu'avec peine ne peuvent pas être pris en considération. Au cours de nos entretiens préalables, nous nous rendons compte si un/e candidat/e donne l'impression d'être sûr de soi, motivé et critique. Il nous paraît également important que les stagiaires soient solidement ancré(e)s dans un environnement social stable (famille/amis).»

### **Quelles impressions et expériences les stagiaires rapportent-ils/elles?**

P.E.: «L'écho des stagiaires qui rentrent en Suisse a toujours été positif jusqu'à présent. Une expérience chère à toutes et tous est le fait que malgré les difficultés de communication et des conditions générales peu favorables il est possible de motiver les patients à collaborer activement.

Le retour en Suisse est souvent le moment le plus difficile. Le passage en une demi-journée dans un monde dans lequel les systèmes de valeur sont complètement différents est incontestablement une sollicitation psychique écrasante pour les stagiaires.

Malgré tout, ils/elles rapportent des images impérissables d'un pays à la fois superbe et horriblement pauvre, très intéressant sur le plan culturel. Qui sait, peut-être désirent-ils/elles pouvoir s'engager et y travailler à nouveau!

Si quelqu'un peut s'imaginer endosser une telle tâche et répondre à un tel défi pour une ou plusieurs années, je serais très heureux que cette personne prenne contact avec moi.»

Adresse:

**Peter Eigenmann, Centre de formation Feusi  
Ecole de physiothérapie  
Effingerstrasse 15, 3008 Berne  
Téléphone 031 - 381 15 10 / 031 - 381 11 79  
ou e-mail: peter.eigenmann@feusi.ch**

Interview René Huber

Poi è necessario esaminare la situazione di vaccinazione individuale. Per illustrare ai partecipanti la cultura e i costumi locali ci avvaliamo di dibattiti, diapositive e libri.»

### **Quali sono le premesse necessarie per partecipare allo stage?**

P.E.: «Di regola inviamo studenti dell'ultimo anno o della fine del terzo anno di formazione. Coloro che hanno superato i diversi esami solo a fatica vengono scartati subito. Nei nostri colloqui preliminari cerchiamo, nei candidati, sicurezza, motivazione ma anche un atteggiamento critico. Ci sembra inoltre importante scegliere candidati che godono di un contesto sociale stabile (famiglia/amici).»

### **Quali impressioni ed esperienze riportano a casa i partecipanti?**

P.E.: «I partecipanti a questo stage hanno tutti considerato positiva tale esperienza. Ciò che più li colpisce, è la possibilità di motivare i pazienti a partecipare attivamente alla terapia nonostante le difficoltà di comunicazione e il contesto in cui operano.

Il ritorno in Svizzera è spesso uno dei momenti più difficili. In mezza giornata di viaggio si è catapultati in un mondo in cui valgono valori totalmente diversi. È una situazione psicologica molto difficile da gestire.

Tutti portano a casa le immagini di un paese meraviglioso, culturalmente molto interessante ma al contempo terribilmente povero e forse anche il desiderio di ritornarvi per un altro soggiorno.

Se i lettori avessero desiderio di occuparsi per uno o più anni di questa straordinaria attività, potranno contattarmi e sarò lieto di rispondere.»

Indirizzo:

**Peter Eigenmann, Feusi Bildungszentrum  
Physiotherapieschule  
Effingerstrasse 15, 3008 Berna  
Telefono 031 - 381 15 10 / 031 - 381 11 79  
o e-mail: peter.eigenmann@feusi.ch**

Intervista René Huber



## Aktuelle Literatur für Physiotherapeuten



Wir freuen uns, Ihnen diese Artikel anbieten zu können. THERALIST offeriert Ihnen jeden Monat eine Auswahl interessanter und informativer Artikel. Mit der Einzahlung des Betrages von Fr. 5.– pro Artikel auf das Postkonto **60-30139-6 THERALIST**, Grundstr. 4, 6340 Baar, können Sie einen der angeführten Artikel bestellen. Eine Liste aller bisher veröffentlichten Artikel können Sie gratis unter Angabe der Codenummer 0000 bei Ihrer nächsten Bestellung beziehen. Bitte vergessen Sie nicht Ihren **Absender und die Angabe der Codenummer** im Feld Mitteilungen des Einzahlungsscheines. THERALIST stellt Ihnen nach Erhalt der Bestellung den Artikel umgehend zu.

Autor: Biedert, Hintermann et al.

Titel: **Leistenbeschwerden beim Sportler**

Zeitschrift: Sport Orthop. Traumatol. 2000

Seiten: 7

Codenummer: 0184

Autor: V. Fahey et al.

Titel: **The Pathogenesis of Schmorl's Nodes in Relation to Acute Trauma**

Zeitschrift: Spine 1998

Seiten: 4

Codenummer: 0008

Autor: J. Alnat

Titel: **Paralysies traumatiques plexus brachial de l'adults**

Zeitschrift: Kinesie Scientifique 1999

Seiten: 5

Codenummer: 0151

Autor: M. Klepsch, K.-F. Kreitner

Titel: **Stressfraktur des Schenkelhalses durch Step Aerobic-Kasuistik**

Zeitschrift: Sportverl.-Sportsch. 1998

Seiten: 3

Codenummer: 0078

Autor: J. Künemeyer, D. Schmidtbleicher

Titel: **Beeinflussung der Reaktivität durch die rhythmische neuromuskuläre Stimulation (RNS)**

Zeitschrift: Sportverl.-Sportsch. 1997

Seiten: 4

Codenummer: 0032

Autor: R. Lee, J. Evans

Titel: **Towards a better understanding of Spinal Posteroanterior Mobilisation**

Zeitschrift: Physiotherapy 1994

Seiten: 6

Codenummer: 0033

Diese Seite wird gestaltet durch THERALIST, die schweizerische Dokumentationsstelle für physiotherapeutische Fachliteratur. Das Ziel von THERALIST ist die Verbesserung der Zugänglichkeit von physiotherapeutisch relevanten Artikeln. Aus urheberrechtlichen Gründen werden Sie bei der ersten Bestellung passives Mitglied des Vereins THERALIST. Dadurch gehen Sie jedoch keinerlei finanzielle Verpflichtungen ein.



## Kurznachrichten Nouvelles Notizie in breve

### KANTONALVERBAND BERN

#### Tarifprobleme

In letzter Zeit häufen sich Reklamationen von PhysiotherapeutInnen über Tarifkorrekturen von Krankenkassen.

Betroffen ist hauptsächlich Tarifziffer 7311, welche willkürlich auf Tarifziffer 7301 gekürzt wird.

Bei Domizilbehandlungen in Pflegeeinrichtungen, welche *nicht* auf der kantonalen Liste der Gesundheits- und Fürsorgedirektion aufgeführt sind, wird die Tarifziffer 7354 beanstandet beziehungsweise teilweise nicht vergütet.

Damit der Verband hier aktiv werden kann, ist es wichtig zu wissen, ob es sich um Einzelfälle handelt! Wir brauchen *Fakten*, die belegen, dass gewisse Krankenkassen den Tarifvertrag systematisch einseitig zu ihren Gunsten interpretieren.

Bitte meldet eure Fälle *schriftlich* dem Kantonalverband Bern SPV an folgende Adresse:

Peter Cherpillod  
Lerchenfeldstrasse 41D  
3603 Thun

Die schriftlichen Unterlagen sollten enthalten:

- Krankenkasse und Mitgliedsnummer des Patienten (Name aus Datenschutzgründen weglassen).
- Zuständiger Sachbearbeiter bei der Krankenversicherung.
- Kopie der ärztlichen Verordnung (ohne Namen des Patienten).
- Daten von Anmeldung, Rechnung und Korrespondenz.

Es ist *wichtig*, bei ungerechtfertigten Entscheiden zu intervenieren!

Ziffer 7311 kann/soll nicht mit vermehrtem Zeitaufwand begründet werden, sondern nur mit einer Diagnose, wie sie im Tarifvertrag umschrieben ist.

Fühlen Sie sich im Recht, gelangen Sie an die Paritätische Vertrauenskommission (PVK), so wie es der Tarifvertrag vorsieht und *informieren Sie den Vorstand!*

Peter Cherpillod, Ressort Selbständig-  
erwerbende des KV Bern SPV

Aktuell unter  
[www.physioswiss.ch/bern/](http://www.physioswiss.ch/bern/)

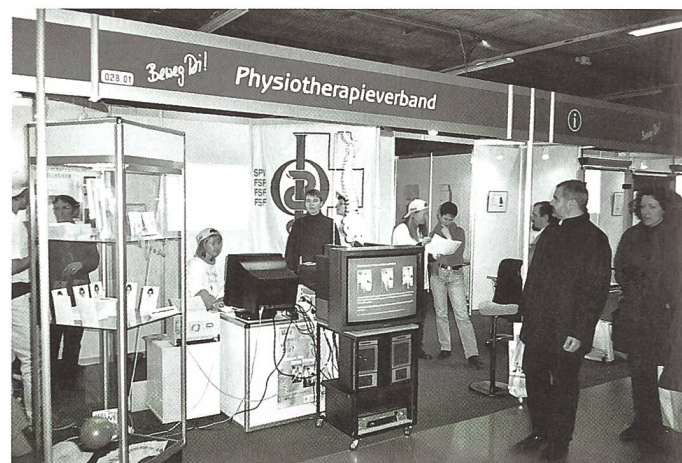
#### Physiotherapie an der Gesundheitsmesse Bern

Zum ersten Mal nahm der Kantonalverband Bern an der Gesundheitsmesse Bern vom 11. bis 14. Januar 2001 teil.

Insgesamt 40 PhysiotherapeutInnen betreuten den Stand während vier Tagen. Zu allen Öffnungszeiten standen fünf Personen im Einsatz! Mit Hilfe der MediMouse versuchten wir, die Besucher auf ihren Rücken zu sensibilisieren. Anhand von Beweglichkeitsmessungen konnten hypo- und hypermobile Segmente sichtbar dargestellt und anschlies-

send besprochen werden. Das Interesse der Messebesucher war riesig. Pausenlos befanden sich viele Interessierte vor unserem Stand.

Grossen Anklang fanden auch die Kartensets der Stiftung für Gesundheitsförderung (Stiftung 19), auf deren Grossplakaten wir neben Dr. Luzi Fehr namentlich erwähnt wurden. Dank der grossartigen Unterstützung unserer Mitglieder können wir mit dieser PR-Aktion sehr zufrieden sein. Nochmals herzlichen Dank allen Helferinnen und Helfern für



Der Physiotherapie-Stand an der Gesundheitsmesse Bern lockte pausenlos Besucher an.

die tolle Unterstützung und die gute Zusammenarbeit! Auch in Zukunft können solche Aktionen nur geplant und durchgeführt werden, wenn wir

auf unsere Mitglieder zählen können!!!

Christoph Ribi / PR

### KANTONALVERBAND ST. GALLEN/APPENZEL

#### Klausurtagung des Vorstandes

Der Vorstand traf sich am 4. Dezember 2000 in Buchs zu seiner traditionellen jährlichen Klausurtagung.

Dabei wurden verschiedene Schwerpunkte diskutiert:

1. Taxpunktwert-Entscheidung durch den Bundesrat
2. Rückblick auf unsere Vorstandsarbeit
3. Vorbereitung Aktivitätenplan 2001

Mit grosser Enttäuschung musste der Vorstand zu Kenntnis nehmen, dass der Bundesrat bei seinem Entscheid weitgehend den Empfehlungen der Preisüberwachung folgte und den Argumenten des SPV und der Kantonalregierungen nicht folgte. Die Entscheidschrift des Bundesrates ist gut zu studieren und verlangt von den Physiotherapeuten Konsequenzen. Diese müssten in allen «Billigkantonen» gemeinsam durchgeführt werden. Welche Strategie gefahren werden soll, muss von Arbeitsgruppen der Selbständigen erarbeitet werden.

Nach dem verlorenen Tarifstreit mit den Krankenversicherern hat sich der Vorstand intensiv mit seinem

Leistungsausweis auseinandergesetzt. Man kam zur Auffassung, dass alles Erdenkliche getan wurde, wobei festgehalten werden muss, dass der Auftrag unserer Mitglieder dem Vorstand nie einen Verhandlungsspielraum offen liess. Bei den Behörden sowie den Politikern konnte die Bekanntheit der Physiotherapie deutlich gesteigert werden. Auch die Medien wurden vermehrt auf die Probleme der Physiotherapie sensibilisiert. Noch nie war unsere Medienpräsenz so gross wie in den letzten drei Jahren.

Im Jahr 2001 wurden verschiedene Aktivitäten geplant. Die Generalversammlung findet am 22. Februar 2001 in Rorschach statt. Es werden 5 Vorstandssitzungen und 2 Mitgliederversammlungen abgehalten. Um Aktivitäten zu koordinieren, sollen Sitzungen mit den Ostschweizer Kantonalverbands-Präsidenten stattfinden. Fortbildungen werden im Frühjahr und im Herbst organisiert, wobei am 17. November eine Parkinson-Tagung zusammen mit der Klinik Valens organisiert wird.

Einen gewissen Aufwand wird die Einführung der Verbands-Homepage bedeuten. Wir hoffen, dass das Ver-



zeichnis der Therapien auf grossen Anklang stösst und dass sich alle Mitglieder daran beteiligen. Schwerpunktmässig soll die Zusammenarbeit mit den Ärzten und den Spitex-Organisationen verbessert werden.

Tarif:

## Bundesrat hat entschieden

Mit seinen Entscheidungen vom 18. Oktober und 4. Dezember 2000 hat der Bundesrat die kantonalen Taxpunktwerte für Physiotherapie-Leistungen festgelegt. Rückwirkend

auf den 1. Januar 1998 gelten folgende Taxpunktwerte:

AI 89 Rappen  
AR 91 Rappen  
SG 90 Rappen

Die Differenzen zu den bereits vergüteten Taxpunktwerten können ab sofort den Versicherern in Rechnung gestellt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass die zur Identifikation und Überprüfung notwendigen Angaben auf der Rechnung vorhanden sind. Mit den zuständigen Krankenversicherer-Verbänden wurde abgemacht, dass jede Partei ihr Gut haben in Rechnung stellt.

Urs N. Gamper

## KANTONALVERBAND ZENTRALSCHWEIZ

### Wichtige Mitteilungen

#### Taxpunktwerte

Die Tarifvereinbarungen für alle Kantone sind mit den Vertretern des Zentralschweizerischen Krankenversicherer-Verbandes unterschrieben worden. Nachdem uns der Bundesratsentscheid keine Verhandlungsmöglichkeiten mehr liess, war dies unabwendbar.

Neu gelten folgende Taxpunktwerte:

ZG 105 NW 93  
LU 91 SZ 91  
OW 87 UR 84 Rappen

#### Keine Nachzahlungen an die Krankenkassen in Uri und Obwalden

Betreffend die drohenden Nachzahlungen in den Kantonen Uri und Obwalden (Differenz 90 Rappen und neue TPW 1998–2000) kam uns der Krankenversicherer-Verband entgegen. Durch die grosszügige Spende der Zuger Physiotherapeuten (sie verzichten auf einen Teil ihrer Rückforderungen) konnten die Nachforderungen ausgeglichen werden. Das heisst *keine* Nachzahlungen an die Krankenkassen in den Kantonen Uri und Obwalden! Ich möchte hier nochmals im Namen der betroffenen Physiotherapeuten den Zuger Kollegen mein herzlichen Dank für

diese tolle Unterstützung aussprechen. Merci!

Gemeinsam mit dem Krankenversicherer-Verband werden wir, sobald alle Zahlen über das Jahr 2000 bekannt sind, die Höhe des Ausgleiches bekannt geben (zirka Mitte/Ende Mai).

#### Rücktritt von Paul Graf nach 20 Jahren

Nach mehr als 20 Jahren Vorstandsarbeit tritt Paul Graf an der diesjährigen GV zurück. Als Mitglied des Unternehmerrates der SPV bleibt er weiterhin für unseren Verband aktiv.

#### Verstärkung für den Vorstand gesucht!

Nach wie vor suchen wir ein neues Mitglied für den Vorstand. Neu zu besetzen ist das Ressort «Qualität und Bildung». Wir brauchen dringend Verstärkung, um die vielen bevorstehenden Arbeiten zu bewältigen. Interessierte Mitglieder melden sich bei einem der Vorstandsmitglieder.

#### Mitarbeit in der Koordinationsgruppe

An der GV 2001 wird Hedy Spirig das Kommunikationskonzept vorstellen. Für die zu bildende Koordina-

tionsgruppe suchen wir Mitglieder. Aufgaben der Gruppe sind unter anderem: Artikel verfassen und die Publikation vermitteln, Auftritte in der Öffentlichkeit koordinieren (z. B. an Gesundheitsmessen), Referenten

vermitteln. Vieles ist noch offen; Kreativität und Aktivität sind gefragt!

Jolanda van Bentum,  
Präsidentin KV Zentralschweiz

## KANTONALVERBAND ZÜRICH + GLARUS

### Einladung zur Generalversammlung des KV Zürich und Glarus des Geschäftsjahres 2000

**Datum:** Montag, 12. März 2001

**Beginn:** 19.30 Uhr

**Ort:** Aula Schulungszentrum  
Universitätsklinik Zürich (USZ)  
Gloriastrasse 24  
(Tramhaltestelle Plattenstrasse)

**Gastreferent:** Eugen Mischler  
Präsident des Schweizerischen  
Physiotherapeuten-Verbandes  
Die Jahresrechnung kann 10 Tage  
im Voraus beim Sekretariat bezogen  
werden (Monika Flückiger Telefon  
01 - 834 01 11, flueckiger@physio-  
zuerich.ch).

#### Einladung zur Mitglieder- versammlung Angestellte

**Datum:** Montag, 12. März 2001

**Beginn:** 18.00 Uhr (vor der GV)

**Ort:** Aula Schulungszentrum  
Universitätsklinik Zürich (USZ)  
Gloriastrasse 24  
(Tramhaltestelle Plattenstrasse)

#### Einladung zur Mitglieder- versammlung Selbständige

**Datum:** Montag, 12. März 2001

**Beginn:** 18.30 (vor der GV)

**Ort:** Kursraum U Ost 157  
Institut für physikalische Medizin  
Eingang Rheumaklinik  
Gloriastrasse 19

Die Traktanden und eine persönliche  
Einladung werden den Mitgliedern  
separat zugeschickt.

Ab 18.00 Uhr stehen in der Ein-  
gangshalle Aula Schulungszentrum  
Getränke und Snacks bereit.

#### Kandidaturen für den Vorstand

Erfreulicherweise haben sich zwei  
Kandidatinnen für die Vorstandsar-  
beit gemeldet:

Mirjam Stauffer (bisheriges Vor-  
standsmitglied Angestellte) bewirbt  
sich für das Amt der Vizepräsidentin  
Angestellte (Nachfolge von Yvonne  
Schaller).

Martina Ammann stellt sich als Vor-  
standsmitglied Ressort Finanzen zur  
Wahl (Vakanz seit dem Rücktritt von  
T. Gruber März 2000).

Diese Neuwahlen finden anlässlich  
der Mitgliederversammlung Ange-  
stellte respektive Generalversamm-  
lung statt.

#### Vakanz Ressort Selbständige

Nach wie vor sind die Selbständi-  
gen nicht ordentlich vertreten im  
Vorstand. Diese Vakanz wirkt sich  
auf die Belange der Selbständigen  
aus, welche nicht zufriedenstellend  
wahrgenommen werden können.  
Das Anforderungsprofil für ein Vor-  
standsmitglied Selbständige kann  
auf unserer Homepage [www.physiozuerich.ch](http://www.physiozuerich.ch) abgerufen werden.  
InteressentInnen sind herzlich will-  
kommen zum Schnuppern an einer  
Vorstandssitzung. Bitte sich bei  
Claudia Muggli melden (Telefon  
01 - 926 49 96).

Brigitte Casanova

### Zum Entscheid der Lohnklage

Wie Ihr sicher alle bereits den Me-  
dien entnehmen konntet, ist am 29.  
Januar 2001 das Urteil zu den Lohn-  
gleichheitsklagen im Kanton Zürich  
veröffentlicht worden. Die sechs  
Einzelklagen und die Verbandsklage

des SPV ZH/GL, seit 1996 beim  
Verwaltungsgericht hängig, sind  
jetzt endlich entschieden.

Das Gericht stellt fest, dass die  
Löhne diskriminierend sind. Kranken-  
schwestern, Ergo- und Physiothera-



peutInnen werden neu in Lohnklasse 14 eingestuft.

Im Folgenden gehe ich auf einige wichtige Punkte des Urteils näher ein.

Im heutigen politischen Umfeld, wo Gleichstellung offensichtlich kein Thema zu sein scheint, sondern in Lohnfragen immer mit der Marktsituation argumentiert wird, ist es sehr positiv zu werten, dass das Verwaltungsgericht die aktuellen Einstufungen von uns PhysiotherapeutInnen als diskriminierend beurteilt. Dies wird bestimmt über Berufs- und Kantons Grenzen hinaus eine positive Signalwirkung haben. Was jedoch die von uns geforderten Einstufungen und die entsprechenden finanziellen Konsequenzen (Lohnklasse 16 statt wie bisher Lohnklasse 12) anbelangt, können wir mit dem Ergebnis nur teilweise zufrieden sein. Einerseits ist es si-

cher als Teilerfolg zu werten, dass wir neu in die Lohnklasse 14 als Grundeinstufung eingeteilt werden, mit entsprechender Korrektur nach oben für die höher eingestuften ArbeitskollegInnen. Dies ist ein erster Schritt auf dem Weg zu gerechter Entlohnung. Andererseits sind unsere Ansprüche um 2 Lohnklassen nach unten gebunden worden. Zusätzlich ist im Kaderbereich eine Klasse gestrichen worden, mit der Begründung, die Aufwertung um eine Klasse in diesem Bereich sei völlig ausreichend.

Diesen und andere Punkte aus dem Urteil werden wir zusammen mit den EinzelklägerInnen intensiv diskutieren und einen Weiterzug ans Bundesgericht genau prüfen. Ihr werdet über den weiteren Verlauf informiert werden.

Mirjam Stauffer

## IMTT

### Neue Übungsgruppen

Im Raum Zürich/Schwerzenbach und Frauenfeld gibt es neu Übungsgruppen für die *Triggerpunkttherapie*.

Haben wir dein Interesse geweckt? Genaue Informationen erhältst du unter Telefon 01 - 856 25 50 oder 052 - 722 34 79.

## MCKENZIE INSTITUTE CH + A

### Beachten Sie unsere neue Adresse:

McKenzie Institute Switzerland  
and Austria, Sekretariat,  
Stutz 14

7304 Maienfeld  
Telefon/Telefax 081 - 302 77 63  
www.mckenzie\_institute@bluewin.ch

## MARKT

### Hydrosun Medizintechnik – Infrarot ist nicht gleich Infrarot

Je nach Wellenlänge hat Infrarotstrahlung eine sehr unterschiedliche Wirkung. Durch die Entwicklung moderner Therapiegeräte mit definiertem Spektrum sind deshalb gerade heute differenzierte Angaben zum Wellenlängenbereich absolut notwendig.

Die infrarote Strahlung ist eine der natürlichsten Wärmequellen, da die Evolution der Organismen im Sonnenbestrahlungsfeld stattfand. Sie wird auch als Wärmestrahlung

bezeichnet, da sie die Eigenschwingung von Molekülen anregt und von Rezeptoren in der Haut als Wärme wahrgenommen wird.

Die Infrarotstrahlung ist unsichtbar und wird historisch in A, B und C aufgeteilt.

Infrarot-A 760–1400 nm

Infrarot-B 1400–3000 nm

Infrarot-C 3000 nm–1 mm

Der hohe Infrarotanteil des Sonnenspektrums ist allerdings nur deshalb

für den Menschen erträglich, weil die Strahlung durch die Erdatmosphäre gefiltert wird.

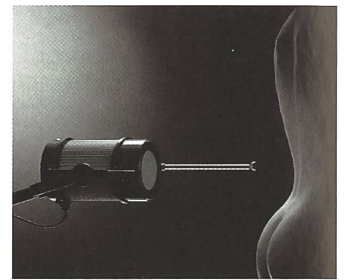
Die langwellige Infrarot-C-Strahlung erfährt schon in der Luft eine starke Dämpfung und wird auch von Wasser absorbiert. Infrarot-B-Strahlung wird zum grössten Teil durch Wasser absorbiert. In der Natur werden daher durch Luft und atmosphärische Feuchtigkeit Infrarot-B- und -C-Strahlung herausgefiltert oder zumindest sehr stark gedämpft.

In den obersten Hautschichten kommt Wasser in hohen Konzentrationen vor. Für eine Nutzung als Wärmequelle folgt daraus, dass Infrarot-C nur über Kontakt oder auch indirekt z.B. durch Erwärmen der Luft wirkt. Infrarot-B als Wärmequelle erwärmt im Wesentlichen nur die obersten Hautschichten. Somit besitzen Infrarot-B und -C eine rein oberflächliche Wirkung. Von Tiefenwirkung kann bei solcher Strahlung nicht gesprochen werden. Das in der Haut vorhandene Wasser bildet für sie eine undurchdringliche Barriere. Infrarot-B und -C können demnach die Haut nicht durchdringen und führen durch Absorption zu massiver Hitzebelastung der Hautoberfläche.

Geringe Anteile von Infrarot-B und ein grosser Anteil von Infrarot-A durchdringen dagegen die Hautbarriere. Aber auch in dem grundsätzlich gut verträglichen Infrarot-A-Spektrum sind hautbelastende Absorptionsbanden bei 944 nm, 1180 nm u. 1380 nm zu finden.

Will man für die Therapie tiefenwirksame, hautfreundliche Infrarotstrahlung zur Verfügung stellen, hat man daher grundsätzlich zwei Möglichkeiten:

- 1) Man findet Infrarotquellen, die primär in ihrem Strahlungsspektrum keine hautbelastenden Anteile haben.
- 2) Man filtert aus der Strahlung einer Infrarotquelle (z.B. Halogenlampe) die hautbelastenden, nur oberflächlich wirkenden Spektralanteile heraus. Der Vorteil dieser Methode liegt in der Möglichkeit einer intensiven, grossflächigen Bestrahlung.



Diese zweite Möglichkeit wurde der Entwicklung des hydrosun®-Strahlers zugrunde gelegt.

Die Strahlung einer Halogenlampe wird durch eine spezielle Hydrokuvette gefiltert, welche die hautbelastenden Strahlenanteile herausnimmt (siehe Abbildung).

Dieses besondere Therapiegerät bildet das beschriebene Zusammenspiel von Sonnenwärme und Filterwirkung der Erdatmosphäre nach. Es ist weltweit das einzige derartige Gerät, das den langjährigen Ruf nach der therapeutisch tiefenwirksamen Infrarot-A-Strahlung unter Ausblendung der hautbelastenden Strahlenanteile erfüllt. Das Resultat ist eine Strahlung im Infrarotbereich, die durch ihre Verträglichkeit und besondere Tiefenwirkung selbst zur Hyperthermie in der Onkologie nebenwirkungsfrei geeignet ist. Man kann das als medizinisches Infrarot bezeichnen, da es ausschliesslich die therapeutisch tiefenwirksamen Strahlungsanteile enthält, während die schädlichen Anteile herausgefiltert werden, die zu einem Brennen auf der Haut oder zu wirklichen Verbrennungen führen können. Mit dem hydrosun®-Strahler ist erstmalig ein einfach zu bedienendes, mobiles Kleingerät für medizinisches Infrarot entwickelt worden, das ausser einer Steckdose keiner weiteren Anschlüsse bedarf.

Für weitere Informationen und Fachliteratur wenden Sie sich gerne an:

Jardin Medizintechnik AG  
Feldmattstrasse 10  
6032 Emmen  
Telefon 041 - 260 11 80  
Telefax 041 - 260 11 89



## Kursangebot SPV

### Interdisziplinäres Kursangebot des Schweizerischen Physiotherapeuten-Verbandes SPV 2000/2001

#### 2001

- **Einführung in berufspädagogische Fragestellungen** \* 12.03.01–15.03.01

---

- **Berufspädagogik 1** \* 17.04.01–20.04.01

---

- **Berufspädagogik 2** \* 15.05.01–17.05.01

---

- **Berufspädagogik 3** \* 19.03.01–21.03.01

---

- **Auswertung und Beurteilung von Lernprozessen** \* 09.04.01–10.04.01

---

- **Personalmanagement als Vorgesetzte\*** 19.11.01–21.11.01

\* Diese Kurse werden an verschiedenen Daten durchgeführt. Die Geschäftsstelle SPV erteilt weitere Auskünfte (Telefon 041 - 462 70 60).

Für weitere Details fordern Sie bitte unverbindlich und kostenlos unsere Broschüre «Fort- und Weiterbildungsangebot 2000/2001» an; bitte beachten Sie auch die Angaben im «Jahrbuch SPV» S. 191 ff.

### Einführung in berufspädagogische Fragestellungen

#### Zielsetzung:

Die TeilnehmerInnen

- kennen die Grundfragen des didaktischen Prozesses.
- können zentrale Aspekte von Adressaten analysieren und kennen wünschenswerte pädagogische Verhaltensweisen von Lehrenden.
- können Unterrichtsziele und -inhalte aus den Ausbildungsbestimmungen ableiten.
- wissen um Grundanliegen der Lernprozessbegleitung, mögliche Handlungsmuster, Methoden und Evaluationsformen.

**Dauer:** 4 Tage

**Datum/Ort:** 12. bis 15. März 2001 in Aarau

**Kosten:** Fr. 680.–

### Bessere Teamleistung durch MitarbeiterInnenführung

(in Zusammenarbeit mit H+)

#### Zielpublikum:

Ein Intensivkurs für alle Vorgesetzten in Spitälern, Kliniken, Heimen und Praxen, die Mitarbeitende in Teams zu höherer quantitativer und qualitativer Leistung führen möchten.

#### Zielsetzung:

Die Teilnehmenden lernen die Kriterien einer guten Personalführung kennen und für ihre eigene Führungsaufgabe nutzen. Sie

- können die Instrumente zur Vereinbarung der Anforderungen an die Mitarbeitenden richtig einsetzen (Soll).
- können die Leistungen der Mitarbeitenden gemäss festgelegter Anforderung beurteilen (Ist).
- können bei Abweichungen des Ist vom Soll (Leistung entspricht nicht Anforderungen) geeignete Massnahmen ergreifen.

**DozentInnen:** in der Weiterbildung von KadermitarbeiterInnen erfahrene TrainerInnen

**Dauer:** 5 Tage

**Daten:** 19. bis 23. März 2001

**Ort:** Aarau

**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 1130.–  
Nichtmitglieder: Fr. 1356.–

### Anmelde-/Bestellitalon

☐ Hiermit melde ich mich für folgende/n Kurs/e an:

---



---

☐ Ich möchte detaillierte Informationen zu folgendem/n Kurs/en:

---



---

☐ Ich bestelle hiermit unverbindlich und kostenlos die Broschüre «Fort- und Weiterbildungsangebot 2001» des SPV.

Name: 

---

Vorname: 

---

Adresse: 

---

PLZ/Ort: 

---

Telefon: 

---

#### Einsenden an:

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV, Geschäftsstelle,  
Postfach, 6204 Sempach-Stadt





## SPV-Kurse, -Tagungen Cours, congrès FSP Corsi, giornate d'aggiornamento FSF

Bitte für die Teilnahme an Veranstaltungen der Kantonalverbände und Fachgruppen den offiziellen Anmeldetalon auf Seite 55 benützen!

### KANTONALVERBAND BEIDER BASEL

## Bindegewebe – Tastbefund Einführungskurs

- Kursleitung:** Werner Strebel, Physiotherapeut, Rehaklinik Bellikon  
**Datum:** Sa/So, 16./17. Juni 2001  
**Zeit:** Sa, 8.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr  
 So, 8.30 bis zirka 14.00 Uhr inkl. kleine Lunchpause  
**Inhalt:**
  - Grundbefund
  - Überprüfung eigener Arbeitsweisen über die Bindegewebstastdiagnostik
  - Fallbeispiel**Ort:** Physiotherapieschule BiG  
**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 290.–  
 Nichtmitglieder: Fr. 340.–

## Bindegewebe – Tastbefund Weiterführungskurs

### Schwerpunkt Behandlungspfad

- Kursleitung:** Werner Strebel, Physiotherapeut, Rehaklinik Bellikon  
**Datum:** Sa/So, 17./18. November 2001  
**Zeit:** Sa, 8.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr  
 So, 8.30 bis zirka 14.00 Uhr inkl. kleine Lunchpause  
**Inhalt:**
  - Behandlungspfad
  - Überprüfung eigener Arbeitsweisen über die Bindegewebstastdiagnostik
  - Fallbeispiel**Voraussetzung:** Besuchter Einführungskurs  
**Ort:** Physiotherapieschule BiG  
**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 290.–  
 Nichtmitglieder: Fr. 340.–

## Kopfschmerz und Schwindel

- Referent:** Hansjörg Straumann, Dr. Chiropraktor, Basel  
**Datum:** Donnerstag, 26. April 2001  
**Zeit:** 18.30 Uhr (Türschliessung)  
**Ort:** Biozentrum der Universität  
 Klingelbergstrasse 70, Basel  
**Kosten:** SPV-Mitglieder: gratis  
 Nichtmitglieder: Fr. 20.–  
**Anmeldung:** bis am 16. April 2001 an:  
 Béatrice Dietiker  
 Schiblimattstrasse 7, 4107 Ettingen  
 Telefon 061 - 721 56 60  
 Ohne Rückmeldung ist die Teilnahme definitiv bestätigt.

### KANTONALVERBAND BERN

## Die therapeutische Übung nach Perfetti – Einführungskurs

(10.01)

Ein Kurs für Ergo- und PhysiotherapeutInnen mit Erfahrung in der Behandlung neurologischer PatientInnen

- Ziel:**
- Kennenlernen von Grundlagen der Neurophysiologie und der Methode
  - Einführung in die therapeutische Übung und das therapeutische Programm
  - Fähig sein, den neurologischen Zustand der Patientin, des Patienten zu erfassen (nach Prof. C. Perfetti)
- Inhalt:**
- Neurophysiologische Grundlagen
  - Grundbegriffe der Methode
  - Die therapeutische Übung und das therapeutische Programm
  - Erfassen des neurologischen Zustandes der Patientin, des Patienten nach Prof. C. Perfetti
  - Diskussion

- Leitung:**
- Dr. med. F. Baronti
  - Ruth Lehmann, dipl. Ergotherapeutin

**Datum/Ort:** 15. bis 18. Mai 2001, Klinik Bethesda in Tschugg, BE

**Kosten:** Bei Anmeldung bis am 25. Februar 2001  
 Mitglieder: Fr. 780.–; Nichtmitglieder: Fr. 1030.–

### Ab dem 26. Februar 2001

Mitglieder: Fr. 800.–; Nichtmitglieder: Fr. 1050.–  
 Mittagessen inbegriffen. Die Rechnung wird zusammen mit der Teilnahmebestätigung verschickt.

**Zielpublikum:** ErgotherapeutInnen und PhysiotherapeutInnen mit Erfahrung in der Behandlung neurologischer PatientInnen

**Anmeldung:** Bis zum 30. März 2001 an die EVS-Koordinationsstelle.  
 Bitte Anmeldetalon benutzen. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt.

ErgotherapeutInnen-Verband Schweiz  
 Association Suisse des Ergothérapeutes  
 Associazione Svizzera degli Ergoterapisti  
 Stauffacherstrasse 96, Postfach, 8026 Zürich  
 Telefon 01 - 242 54 64  
 Telefax 01 - 291 54 40

## Internet für PhysiotherapeutInnen

### Einsteigerkurs – keine Vorkenntnisse nötig

Das Ziel dieses Kurses ist es, die Grundkenntnisse des Internets auf möglichst einfache Weise zu vermitteln und gleichzeitig zu beweisen, dass die Nutzung des Internets nicht Spezialistensache sein und bleiben muss.

Die TeilnehmerInnen lernen das Surfen im WWW (World Wide Web), das Empfangen und Versenden von elektronischer Post (E-Mail), den gezielten Umgang mit Suchdiensten im Internet, das Herunterladen von Dateien und Programmen auf den eigenen PC durch FTP (File Transfer Protocol) sowie das Austauschen von Informationen und Fachwissen (Newsgroups und Internet Relay Chat).

**Kursort:** Informatik-Schulungsraum  
 Ausbildungszentrum Insel, Bern

**Kursleiter:** Lorenz Schuler und Stefan Wäffler, Physiotherapeuten

**Kursdauer:** zirka 6 Stunden, jeweils von 9 bis zirka 16 Uhr

**Kursdaten:** Kurs 54: Samstag, 10. März 2001  
 Kurs 55: Samstag, 31. März 2001



Teilnehmerzahl begrenzt – weitere Kurse auf Anfrage.  
Spezialkurse für Gruppen ab 7 Personen möglich.

**Kurskosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 300.–  
Nichtmitglieder: Fr. 350.–  
Kursunterlagen und Verpflegung inbegriffen.

**Informationen/Anmeldung/Sekretariat:**

Dagmar Zurbuchen  
Thalgutstrasse 31, 3114 Oberwiltach  
Telefon 031 - 781 34 21, Natel 079 - 322 53 30

## ASSOCIATION CANTONALE GENÈVE

Formation continue pour physiothérapeutes

### Modalités de participation pour Genève

**Inscription:** Ecole de Physiothérapie, 16  
boulevard de la Cluse, 1205 Genève  
Téléphone 022 - 320 57 03  
Téléfax 022 - 320 42 10

Dès réception de la finance, l'inscription est confirmée par écrit, dans la mesure des places disponibles et par ordre d'arrivée. Dans le cas contraire, la somme est remboursée au plus vite.

**Païement:** Crédit Suisse Champel, CCP N° 12-35-2, en faveur de la FSP – Formation continue, compte N° 244372-71.

**Faire mandat international si nécessaire:**

- Mentionner le numéro du cours sur le bulletin ou ordre de virement
- Les horaires des cours sont communiqués avec la lettre de convocation
- Tout désistement sera facturé 10% du prix d'inscription pour frais administratifs.

## Programme 2001

Pour plus d'informations, demandez la brochure des cours à l'adresse ci-dessus ou consultez le site [www.physiogeneve.ch](http://www.physiogeneve.ch)

No	Cours	Dates 2001	Prix
0102	<b>Les sacro-iliaques à leur juste place</b> M. Ch. Richoz	22 et 23 sept.	Fr. 120.–
0103	<b>Trigger Points – TP2</b> Techniques de base (les extrémités) M. B. Grosjean	9 au 11 mars	Fr. 540.–
0104	<b>Trigger Points – TP3</b> Techniques de base (tête et visage) Intégration d'autres techniques M. B. Grosjean	6 au 8 avril	Fr. 540.–
0105	<b>Trigger Points – TP1</b> Introduction et techniques de base (tronc, nuque et ceinture scapulaire) M. B. Grosjean	3 et 4 nov. 8 et 9 déc.	Fr. 720.–
0106	<b>Trigger Points – JC</b> Présentation de patients M. B. Grosjean	2 nov.	Fr. 150.–
0107	<b>Trigger Points – WS</b> Douleur de l'épaule M. B. Grosjean	5 avril	Fr. 150.–
0108	<b>Concept Sohier I</b> Introduction et membre sup. M. M. Haye	6 et 7 oct.	Fr. 350.–

0109	<b>Concept Sohier II</b> Colonne vertébrale M. R. Sohier	7 au 9 déc.	Fr. 500.–
0110	<b>Instabilités lombaires</b> Mme E. Maheu	21 au 23 nov.	Fr. 500.–
0111	<b>Mobilisation des tissus neuroméningés</b> Mme E. Maheu	17 au 19 nov.	Fr. 500.–
0112	<b>Syndrome Algo-Dysfonctionnel de l'Articulation Mandibulaire (S.A.D.A.M.)</b> Dr D. Vuilleumier	26 et 27 oct.	Fr. 360.–
0114	<b>Spiraldynamik – Présentation</b> Mme Y. Deswarte	6 oct.	Fr. 150.–
0115	<b>Spiraldynamik – Formation</b> Mme Y. Deswarte	16 au 19 mars 4 au 7 mai 21 au 24 sept. 30 nov. au 3 déc.	Fr. 2500.–
0116	<b>Concept Perfetti</b> M. P. Antoine	23 au 25 mars	Fr. 460.–
0117	<b>Massage réflexe dans le tissu conjonctif – MTC</b> Mme R. Spadazzi	16 et 17 mars 27 oct.	Fr. 450.–
0118	<b>Equilibration Neuromusculaire – ENM</b> M. F. Soulier	10 et 11 mars 31 mars et 1 <sup>er</sup> avril 5 et 6 mai	Fr. 920.–
0120	<b>Physiothérapie respiratoire différentielle guidée par l'auscultation pulmonaire I</b> M. G. Postiaux	11 au 13 mai	Fr. 500.–
0121	<b>Physiothérapie respiratoire différentielle guidée par l'auscultation pulmonaire III</b> Rééducation des troubles de la déglutition chez l'adulte et le grand enfant M. D. Bleecx – Module 1	12 et 13 mai	Fr. 220.–
0122	<b>Physiothérapie respiratoire différentielle guidée par l'auscultation pulmonaire III</b> Physiothérapie respiratoire pédiatrique de la prématurité à la grande enfance M. G. Gillis – Module 2	22 au 24 juin	Fr. 330.–
0123	<b>Mécanique respiratoire et adaptation à la pratique</b> M. R. Willeput	14 au 16 sept.	Fr. 480.–
0124	<b>Drainage lymphatique et bandages selon Leduc</b> Pr. A. Leduc – M. O. Leduc	13 au 17 juin	Fr. 750.–
0125	<b>Spécialisation en drainage lymphatique selon Leduc Oncologie et cas particuliers</b> M. O. Leduc	16 et 17 juin	Fr. 350.–
0126	<b>Traitement physique des œdèmes selon Földi</b> M. D. Tomson – Dr Ch. Schuchhardt 1 <sup>er</sup> au 3 nov. 30 nov. et 1 <sup>er</sup> déc.	30 août au 1 <sup>er</sup> sept. 28 et 29 sept.	Fr. 1400.–
0129	<b>Kinésiologie appliquée 7</b> M. A.-B. Judicq – M. J.-M. Spanoghe	31 mars et 1 <sup>er</sup> avril	Fr. 360.–
0130	<b>Kinésiologie appliquée 8</b> M. A.-B. Judicq – M. J.-M. Spanoghe	30 juin et 1 <sup>er</sup> juill.	Fr. 360.–



0131	<b>Kinésiologie appliquée 1</b> M. A.-B. Judicq – M. J.-M. Spanoghe	8 et 9 sept.	Fr. 360.–
0132	<b>Kinésiologie appliquée 2</b> M. A.-B. Judicq – M. J.-M. Spanoghe	27 et 28 oct.	Fr. 360.–
0133	<b>Kinésiologie appliquée 3</b> M. A.-B. Judicq – M. J.-M. Spanoghe	15 et 16 déc.	Fr. 360.–
0134	<b>L'auto-hypnose – «Comment développer son potentiel psychologique et physique» (cours 1)</b> Mme B. Anquetin	30 mars au 1 <sup>er</sup> avril	Fr. 620.–
0135	<b>L'auto-hypnose – «Comment développer son potentiel psychologique et physique» (cours 2)</b> Mme B. Anquetin	21 au 23 sept.	Fr. 620.–

## Autres cours proposés

Pour les inscriptions et le paiement de ces cours, se renseigner directement auprès des responsables de cours.

Cours	Dates 2000	Prix
<b>Mc Connell</b> <b>Traitement du syndrome fémoro-patellaire</b> Mme J. Schopfer-Jenni Mme D. Koller	16 et 17 nov. Tél.: 022 - 782 43 43 Fax: 022 - 782 40 40	Fr. 350.–
<b>Microkinésithérapie</b> M. D. Grosjean Tél.: 0033 - 383 81 36 11 Fax: 0033 - 383 81 40 57	<b>A</b> 22 et 23 sept. <b>B</b> 10 et 11 nov. <b>C</b> 15 et 16 déc. <b>PA</b> 20 et 21 sept. <b>PB</b> 13 et 14 déc. <b>JT</b> 9 nov.	
<b>Médecine orthopédique Cyriax</b> Formation par modules Mme D. Isler Tél.: 022 - 776 26 94 Fax: 022 - 758 84 44	poignet + main 17 mars genou 7 avril pied 5 mai	Fr. 150.– Fr. 150.– Fr. 150.–
Conditions: avoir suivi un cours d'introduction	lombaire 9 et 10 juin cervical 8 et 9 sept. dorsal 6 oct. hanche 10 nov.	Fr. 260.– Fr. 260.– Fr. 150.– Fr. 150.–
<b>Cours d'introduction (au cursus 2002)</b>	1 <sup>er</sup> déc.	Gratuit
<b>Formation post-graduée en reconstruction posturale – Module I</b> 5 modules répartis sur 3 ans M. M. Nisand, responsable technique Mme F. de Fraipont Tél.: 0033 - 388 40 75 36 Fax: 0033 - 388 40 19 40 (Strasbourg)	se renseigner	FF 7200.– par module
<b>Acupuncture traditionnelle chinoise</b> Année académique 2001–2002 Formation sur 3 années académiques de base M. D. Tudisco Tél. et Fax: 022 - 734 73 65	début 1 <sup>ère</sup> session 28 et 29 sept.	Fr. 2200.– Pour l'année
<b>Diplôme de sophrologie médicale de L'Ecole de Sophrologie de Genève «Relaxation Bio-Dynamique»</b> (formation en 2 ans) Dr L. Gamba Tél.: 022 - 328 13 22	prochain cycle de formation printemps 2002	
<b>Formations certifiantes en PNL</b> Programmation Neuro Linguistique Mme F. Briefer – Dr J.-P. Briefer Tél.: 022 - 794 54 54, Fax: 022 - 794 22 30	se renseigner	

**Dynamique corporelle de relation** début de la formation  
(formation sur 3½ ans) sept. 2001  
Association Artcor  
Tél.: 022 - 320 82 28, E-mail: artcor@worldcom.ch

## 3<sup>ème</sup> Journée Scientifique de la FSP-GE

**L'épaule complexe** 24 nov.  
Le programme définitif et le bulletin d'inscription  
Vous seront envoyés en 2001.

## Programme des mardis de la formation continue 2000–2001

Ces cours ont lieu tous les 2<sup>es</sup> mardis du mois de 19h 30 à 20h 30  
à l'Amphithéâtre de Pédiatrie – Hôpital Cantonal Universitaire de Genève.

**13 mars 2001:** **Présentation de la Clinique romande de réadaptation**  
Dr Philippe BOVAY, Médecin, CRR, Sion  
Raymond MOTTIER, Physiothérapeute, CRR, Sion

**10 avril 2001:** **Formation de la physiothérapie à Genève:  
Les temps changent**  
Jacques DUNAND, Directeur de l'Ecole de  
Physiothérapie de Genève

**8 mai 2001:** **Prise en charge et protocole de traitement d'une  
prothèse totale de hanche**  
Marco BRATH et collaborateurs, Physiothérapeutes, HUG

**12 juin 2001:** **Présentation de deux travaux de diplôme de l'Ecole  
de Physiothérapie de Genève**  
Les noms des orateurs / trices et les titres vous seront  
communiqués ultérieurement

**Responsable:** John ROTH  
12 av. de Gallatin, 1203 Genève  
Tél. 022 - 345 27 27, Fax 022 - 345 41 43  
E-mail jroth@deckpoint.ch

## KANTONALVERBAND ST. GALLEN/APPENZELL

### Work-Shop

## Thorako-Lumbale Übergangs- problematik aus intrakonzeptioneller Sicht Th9-L3

**Inhalt:**

- Thorako-Lumbalproblematik aus myofaszialem (TrP) und biomechanischem (MT) Blickwinkel.
- Praktische Einführung in spezifische Untersuchungs- und Behandlungstechniken.
- Es werden Zugangsmöglichkeiten / evt. Cross-overs erklärt und unter Anleitung in Gruppen geübt.

**Datum:** Samstag, 28. April 2001

**Zeit:** 9.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.30 Uhr

**Ort:** Kantonsspital SG, Physiotherapie Medizin Haus 05

**Referenten/Supervisoren:**  
Johannes Mathis, Gossau, Instruktor IMTT  
Jos. Wammes, Abtwil, Manual Therapeut

**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr.125.–  
Nichtmitglieder: Fr.145.–

**Zahlung:** PC Konto, 90-11977-6, SPV Ph.V.SG/App

**Teilnehmerzahl:** max. 20 Personen



**Anmeldung:** vor dem 31. März 2001 mittels Anmeldetalon für Fortbildung «Physiotherapie».

*Bitte mit dem Vermerk:*  
Erfahrung in (k)einer oder beiden, der oben genannten Konzepte.

An Flip de Veer  
Fortbildungen Physiotherapie Verband SG/APP  
Zielstrasse 13, 9050 Appenzell  
Telefon 071 - 787 53 52, Telefax 071 - 787 83 05  
E-Mail: physio.ziel@bluewin.ch

## ASSOCIATION CANTONALE VALAIS

### Programme des cours 2001

#### Cours N° 2–2001

##### LES SYNDROMES ROTULIENS ET LEURS REEDUCATION

**Enseignant:** Par Khéla Kerkour, physio chef à l'hôpital de Delémont et enseignant

**Contenu:**

Présentation, démonstration et pratique des participants concernant l'examen clinique et le traitement des pathologies rotuliennes. Très pratique, elle permettra au physio de mettre directement en pratique des concepts simples, justifiés et efficaces.

**Date:** 1 jour, le 17 mars 2001

**Prix:** Membre FSP: Fr. 160.–  
Non-membre: Fr. 180.–

#### Cours N° 3–2001

##### APPROCHE MANUELLE DES STRUCTURES ARTICULAIRES, MUSCULAIRES ET NERVEUSES DU COMPLEXE DE L'ÉPAULE

**Enseignant:** Par Denis Maillard, physio et enseignant à l'ECVP

**Contenu:**

Présentation, démonstration et travail pratique des participants concernant l'examen clinique et le traitement du complexe de l'épaule en thérapie manuelle. Test et technique d'assouplissement en cas de raideur d'origine capsulo-ligamentaire; Tests et techniques de réharmonisation articulaire en cas de problèmes périarticulaires; Tests et techniques de mobilisation et de mise en tension des structures nerveuses des membres supérieurs; Tests et techniques d'étirement musculaire de la région cervico-scapulaire.

**Date:** 1 jour, le 24 mars 2001

**Prix:** Membre FSP: Fr. 160.–  
Non-membre: Fr. 180.–

#### Cours N° 4–2001

##### TRIGGER POINT, THÉRAPIE MANUELLE DES POINTS DE DÉTENTE

(Introduction et techniques de base – muscles du tronc, de la nuque et de l'épaule – cours TP1)

**Enseignant:** Par Bernard Grosjean, physiothérapeute

**Programme:**

Bases théorique du syndrome douloureux myofascial et des points de détente myofasciaux (pdm); Diagnostic des pdm; Anatomie, fonction et exemples de douleurs référées de la musculature du tronc et de la nuque; Techniques de la thérapie manuelle des points de détente; Examen et traitement des syndromes douloureux fréquents au niveau du tronc entre autres, lombalgies, douleurs sacro-iliaques et douleurs du bassin; Ceinture scapulaire.

**Dates:** 2 × 2 jours, les 5 et 6 mai et les 12 et 13 mai 2001

**Prix:** Fr. 720.–

**S'adresser directement à Bernard Grosjean au téléphone 052 - 212 51 55 ou fax 052 - 212 51 57**

#### Cours N° 5–2001

##### REFRESH EN DRAINAGE LYMPHATIQUE SELON FÖLDI

**Enseignant:** Par Didier Tompson, physio et enseignant Ecole de Genève, ECVF

**Contenu:**

Dans ce traitement en perpétuelle évolution, Didier Tompson nous fera part de la dernière actualité en lymphologie, théorique et pratique. Nous aurons l'occasion de réfléchir sur les indications, les différentes manœuvres et les bandages. Nous discuterons des diverses expériences individuelles et de leurs problèmes éventuels.

**Date:** 1 jour, le 22 septembre 2001

**Prix:** Membre FSP: Fr. 160.–  
Non-membre: Fr. 180.–

#### Cours N° 6–2001

##### STRAIN ET COUNTERSTRAIN (POINTS REFLEXES ET RELACHEMENT MYOFASCIAL SPONTANÉ)

**Enseignants:** Par Rolf Augros, physio-chef Hôpital Orthopédique et Sylvain Gauthier, physio

**Contenu:**

Basée sur la découverte de points réflexes traduisant l'aspect neuro-musculaire d'une dysfonction articulaire, cette technique normalise celle-ci en amenant passivement le patient vers une position de confort provoquant ainsi la réduction des tensions myofasciales et la suppression des activités nociceptives. Elle nous permet de mettre en confiance notre patient de par son approche douce, atraumatique et sa grande efficacité contre la douleur. Sa grande valeur «diagnostique» est précieuse pour déterminer les dysfonctions somatiques. Son action de type neuro-musculaire lève l'état musculaire. Si la lésion est sous-tendue par des troubles patho-mécaniques, elle prépare une approche plus structurée.

**Dates:** 4 jours  
les 29 et 30 septembre, et les 6 et 7 octobre 2001

**Prix:** Fr. 700.– (support de cours compris)

#### Cours N° 7–2001

##### MATIN: PUBALGIE – QUE FAIRE? APRÈS-MIDI: LÉSIONS MUSCULAIRES ET REEDUCATION

**Enseignant:** Par Khéla Kerkour, physio-chef Hôpital de Delémont, enseignant

**Contenu:**

Cette journée a l'objectif de faire le point sur les lésions décrites ci-dessus et sur leur rééducation. Très pratique, le physio sera à même de faire évoluer ses traitements en fonction de l'actualité récente dans cette matière.

**Date:** 1 jour, le 10 novembre 2001

**Prix:** Membre FSP: Fr. 160.–  
Non-membre: Fr. 180.–

#### Cours N° 8–2001

##### CROCHETAGE

**Enseignant:** Par Jacques Mignon, physiothérapeute et ostéopathe

**Contenu:**

Le crochetage selon Kurt Ekman est une technique novatrice s'adressant à toutes les pathologies d'origine traumatique, rhumatologique ou orthopédique (PSH, épicondylite, cervicobrachialgie, torticolis, pubalgie, sciatalgie, déficits de mob,...). La méthode utilise trois paires de crochets qui permettent de restaurer la mobilité par la libération des adhérences ou des corpuscules irritatifs situés dans les différents plans de glissement myo-aponévrotiques inaccessibles aux doigts du praticien. Le cours apporte une approche anatomique palpatoire rigoureuse de toutes les structures. Dans un deuxième temps, une analyse biomécanique globale des déséquilibres musculo-squelettiques intègre le travail analytique du crochet dans



un ensemble de suites lésionnelles au niveau des différentes chaînes musculaires.

**Dates:** 2 x (1 soir et 2 jours), les 2 (soir), 3 et 4 novembre, et les 30 novembre (soir), 1 et 2 décembre 2001

**Prix:** Membre FSP: Fr. 940.–  
Non-membre: Fr. 980.–  
(crochets et support de cours compris)

**Informations:** Patrick van Overbergh, Physiothérapeute-Chef  
Hôpital Régional de Martigny, 1920 Martigny  
Téléphone 027 - 603 98 71,  
Fax 027 - 603 94 35  
E-Mail: patrick.vanoverbergh@hrm.vynet.ch

**Inscriptions:** Finance d'inscription à verser sur:  
N° Compte postal:  
12-35-2 en faveur de 158280-41, CS Martigny  
Hôpital Régional de Martigny, 1920 Martigny  
(Mentionner N° et titre du cours)

## ASSOCIATION CANTONALE VAUD

### Programme de formation continue SVDP 2001

#### «Electromyostimulation»

**Date:** Jeudi, 1<sup>er</sup> mars 2001

**Intervenant:** C. Pichonnaz, physiothérapeute enseignant, Ecole cantonale vaudoise de physiothérapeutes

#### «Approche théorique et pratique d'une technique de gymnastique aquatique»

**Date:** Jeudi, 5 avril 2001

**Intervenants:** P.-E. Fournier, médecin chef au centre thermal d'Yverdon-les-Bains et E. Chevalley, physiothérapeute chef au Centre thermal d'Yverdon les-Bains

#### «Vivre avec l'oxygène»

**Date:** Jeudi, 3 mai 2001

**Intervenant:** F. Locope, physiothérapeute Hôpital de Rolle

#### «Quoi de neuf sur le DLM?»

**Date:** Jeudi, 7 juin 2001

**Intervenant:** D. Klumbacht, physiothérapeute

#### Cours n° 2: «Eutonie et physiothérapie»

**Date:** Samedi, 24 mars 2001

**Intervenant:** M.-C. Guinand

**Prix:** Membre FSP: Fr. 180.–  
Non-membre: Fr. 240.–

#### Cours n° 3: «Aspect anatomo-macroscopique de la région pelvienne»

**Date:** Samedi, 28 avril 2001 (matin)

**Intervenant:** Institut de biologie cellulaire et de morphologie, de la faculté de médecine de Lausanne

**Prix:** Membre FSP: Fr. 100.–  
Non-membre: Fr. 140.–

#### Cours n° 4: «Prise en charge physiothérapeutique du patient lombalgique»

**Date:** Samedi, 19 mai 2001

**Intervenant:** R. Paillex, CHUV

**Prix:** Membre FSP: Fr. 180.–  
Non-membre: Fr. 240.–

#### Cours n° 5: «Comment inviter un patient à prendre une part active dans le traitement de sa rachialgie»

**Date:** Samedi, 9 juin 2001 (matin)

**Intervenant:** D. Maillard

**Prix:** Membre FSP: Fr. 100.–  
Non-membre: Fr. 140.–

#### Cours n° 6: «Approche thérapeutique des pathologies orthopédiques du pied chez le jeune enfant»

**Date:** Samedi, 22 septembre 2001 (matin)

**Intervenants:** Pr. M. Dutoit et les service de physiothérapie et d'ergothérapie de l'Hôpital orthopédique de la Suisse romande

**Prix:** Membre FSP: Fr. 100.–  
Non-membre: Fr. 140.–

#### Cours n° 7: «Physiothérapie respiratoire en cabinet et à domicile»

**Date:** Vendredi, 12 et samedi 13 octobre 2001

**Intervenant:** P. Althaus

**Prix:** Membre FSP: Fr. 250.–  
Non-membre: Fr. 340.–

#### Cours n° 8: «De la réhabilitation à l'ergonomie chez la personne âgée ou le grand malade»

**Date:** Samedi, 24 novembre 2001 (matin)

**Intervenant:** D. Marcant, responsable des pluriprofessionnels de santé, HUG

**Prix:** Membre FSP: Fr. 100.–  
Non-membre: Fr. 140.–

## KANTONALVERBAND ZENTRALSCHWEIZ

### «Lasst uns den Humor ernst nehmen» Humor in der Therapie

**Inhalt:** Weiterbildung

**Datum/Zeit:** 26. April 2001, 19.30 bis zirka 21.30 Uhr

**Ort:** Hörsaal Spitalzentrum, Luzern

**Referentin:** Frau Chr. Van de Loo

**Zielgruppe:** PhysiotherapeutInnen

**Sprache:** deutsch

**Teilnehmerzahl:** bis 250

**Kosten:** SPV-Mitglieder: gratis  
Nichtmitglieder: Fr. 20.–

## KANTONALVERBAND ZÜRICH + GLARUS

### Fallprävention in der Arbeit mit Menschen mit Gleichgewichtsproblemen

(Kursnummern 143,144,146)

Die Arbeit von Robert Levine basiert auf der Arbeit des chinesischen Mediziners Cheng Man Ch'ing. Die Psycho-Physical-Balance-Therapie und das -Training wurde von R. Levine aus seiner T'ai-Chi-Arbeit mit Menschen mit Hirntraumen, MS, Sinnesbehinderungen, geistigen Behinderungen und der altersbedingten Zerbrechlichkeit entwickelt.

In verschiedenen Studien in Kliniken und Institutionen zeigte sich, dass diese Methode bei Menschen mit oben beschriebenen Schwierigkeiten, die Balance in der Bewegung verbesserte und somit signifikant weniger Stürze vorkamen.



Diese Arbeit kann als Grundlage gesehen werden, das physische und psychische Gleichgewicht aus der Sicht von T'ai Chi Chuan auf einen neue Art verstehen zu lernen.

- Ziel:**
- Die Nutzung der Prinzipien von T'ai Chi Chuan vertraut machen
  - Die Kunden in der körperlichen, emotionalen, intellektuellen und spirituellen Gleichgewichtsarbeit unterstützen können
  - Sturzprophylaxe

**Kurs 145 für Fortschreitende** ist die Weiterführung und Vertiefung der obenstehenden Ausschreibung mit noch mehr Fallbeispielen und Patientendemonstration.

**TeilnehmerInnen:** Physio-, Ergo- und Psychomotorik-TherapeutInnen

**Referent:** Robert Levine, Baltimore, Maryland USA

**Ort:** **Kurs 144, 146, 143** sind im ZeB Zentrum Bahnhofstr. 24, 8800 Thalwil  
5 Gehminuten vom Bahnhof Thalwil  
Sehr gute Umsteigemöglichkeiten im HB Zürich

**Kurs 145:** Hohlstrasse 190, Zürich

**Datum/Zeit:** **Kurs-Nr. 143:** Fr/Sa, 8./9. Juni 2001 übersetzt  
**Kurs-Nr. 144:** So/Mo, 10./11. Juni 2001 in Englisch!  
**Kurs-Nr. 146:** So/Mo, 17./18. Juni 2001 in Englisch!

**Kurs Nr. 145: Mi/Do, 13./14. Juni 2001 für Fortschreitende**

Voraussetzung für Kurs Nr. 145 sind die Vorkenntnisse aus dem Einführungskurs.

**Kosten:** **Kurs Nr. 143**  
Verbandsmitglieder: Fr. 320.—  
Nichtmitglieder: Fr. 390.— übersetzt.

**Kurs Nr. 144 + 146**  
Verbandsmitglieder: Fr. 300.—  
Nichtmitglieder: Fr. 370.—

**Kurs Nr. 145**  
Verbandsmitglieder: Fr. 320.—  
Nichtmitglieder: Fr. 390.—

## Multiple Sklerose – Verstehen und Behandeln (Kursnummer 153)

- Ziel:**
- Erfahren der neusten Forschungserkenntnisse bei MS
  - Vertiefen von Kenntnissen in spezifischen Untersuchungen und Behandlungen von MS-Patienten
  - Kennenlernen von interdisziplinären Aspekten

**Grundlage:** «Physiotherapie bei Multipler Sklerose»  
Lehrbuch von R. Steinlin Egli, Thieme, 1998

**Inhalt:**

- Vorstellen und Erläutern eines funktionellen, bewegungsanalytischen Behandlungskonzeptes, welches auf neurophysiologischen Grundlagen aufbaut.
- Praktisches Anwenden des Analysenkonzeptes der FBL Klein-Vogelbach bei der Untersuchung und Behandlung von MS-Patienten.

### Interdisz. Aspekte:

- Die neuesten Forschungsergebnisse bei MS
- Gipsen als Kontrakturprophylaxe
- PT bei Inkontinenz
- Möglichkeiten und Grenzen der MTT bei neurologischen Patienten
- Psychologische Aspekte der MS

### Referentin und Kursleiterin:

Regula Steinlin Egli, Instruktoren FBL Klein-Vogelbach und Fachlehrerin PT Neurologie an der kantonalen Physiotherapieschule Basel Stadt

### Co-Referenten:

- Dr. med. C. Lienert, Ärztin, Neurologische Universitätsklinik Basel
- J. Kool, Bobath-Instruktor IBITAH, Klinik Valens
- Dr. R. Strittmatter, Leiterin Psycholog. Dienst SMSG, Zürich
- Frau B. Lütolf-Keller, PT Universitätsspital, Zürich
- Katharina Hedinger, Physiotherapeutin, Instr. FBL

**Datum/Ort:** 4./5. Mai 2001 und 15./16. Juni 2001, und 1. September 2001 in Zürich

**Zeit:** 9.00 bis 17.00 Uhr

**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 700.—  
Nichtmitglieder: Fr. 870.—  
inkl. Skript + Pausengetränke

### Workshop

## Ein Tag mit Feldenkrais

**Schnuppern, kennen lernen, vertiefen (Kursnummer 128)**

**Ziel:** Die Entdeckung des Selbstverständlichen! «Aufmerksamkeit und nicht Willenskraft ist der Schlüssel, eine persönliche Fähigkeit zu erwerben.»

- Inhalt:**
- Bewusstheit durch Bewegung (4 bis 5 Lektionen)
  - Feldenkrais und Entspannung
  - Das Weber-Fechner-Gesetz
  - Kraft(-training) / Sport
  - Wahrnehmung / Adaptation
  - Selbstbild
  - Eigenverantwortung
  - Physiotherapie
  - Andere Inhalte in Bezug auf spezielle Körperteile, Funktionen und Beschwerden nach Wünschen und Anregungen der Teilnehmer

Diese Methode ist anders: Haltung, Entspannung und Körpergefühl wird nicht gelernt, sondern gespürt und erfahren. Ähnlich wie es Kinder erleben. Spontan, meistens am Boden auf Matten, in der Gruppe, aber auch in Einzelstunden.

Dieser Workshop richtet sich an alle, die für sich und damit auch für ihre Arbeit profitieren wollen.

**Zielgruppe:** PhysiotherapeutInnen und andere Interessierte

**Datum/Zeit:** 28. April 2001, von 9.30 bis zirka 16.30 Uhr

**Ort:** «tanzen by Marina Wallier», Zweierstrasse 106, Zürich

**Referent:** Rissi Hans, dipl. Feldenkrais-Lehrer SFV, dipl. PT

**Kosten:** Mitglieder SPV: Fr. 140.—  
Nichtmitglieder: Fr. 180.—

**Anmeldung:** siehe Anmeldeformular

## Craniomandibuläre Dysfunktion – Manuelle Therapie/Osteopathie – Kiefergelenkprobleme (Kursnummer 142)

**Ziel:** Kiefergelenk-Probleme erkennen und behandeln auf der Basis von Manueller Therapie, cranialer Osteopathie und funktionellen Aspekten

- Inhalt:**
- Grundlagen der Cranialen Osteopathie und praktische Annäherung
  - Craniale Anatomie, Strukturelle Palpation – Craniale Mobilität
  - A. temperomandibularis – strukturelle und funktionelle Anatomie
  - Dysfunktionsmechanismen



- Craniale Relation: Os temporale, Mandibula
- Manuelle Therapie – Physiotherapie
- Spezielle Klinik und Interdisziplinäre Aspekte
- Craniale Dysfunktion: S. sphenobasilaris SSB
- Integrative Behandlungskonzeption

**Referenten:**

- Dieter Vollmer, Physiotherapeut/ Manualtherapeut und Osteopath, Fachlehrer an der Physiotherapie-Schule Konstanz, PD Uni Konstanz für Sportwissenschaften
- Dr. med. dent. R. Trüeb

**Daten:** Freitag/Samstag, 11./12. Mai 2001 und Freitag/Samstag, 6./7. Juli 2001 (4 Tage)

**Ort:** Hohlstrasse 190, Zürich

**Kosten:** Mitglieder SPV: Fr. 590.–  
Nichtmitglieder: Fr. 740.– inkl. Skript

*Interdisziplinär organisierter Kurs zusammen mit dem PsychomotorikerInnen-Verband, Ressort Weiterbildung, Heidi Kämpfer*

## Tiger umarmen und zu den Bergen zurückkehren

- Psycho-Physical Balance Therapie (T'ai Chi) mit Kindern und Jugendlichen zur Persönlichkeitsstärkung (Schwerpunkt: Kinder und Jugendliche mit sexuellen Traumata)
- Theorie und Forschung in Bezug auf die sexuelle Entwicklung von Kindern und Jugendlichen

### Zielpublikum:

Der Kurs richtet sich an Professionelle, die therapeutisch oder pädagogisch mit Kindern/Jugendlichen tätig sind.

### Ziele:

1. Anhand von Informationen über relevante Theorien und Forschung in Bezug auf Sexualität der Kindheit und Jugend, das Verständnis und die Handlungsmöglichkeiten der TherapeutInnen zu erweitern.
2. Vermittlung von verschiedenen Übungen und Spielen aus der T'ai-Chi-Arbeit, die in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen therapeutisch angewendet werden können. Die Arbeit von Robert Levine basiert auf der Arbeit des chinesischen Mediziners Cheng Man Ch'ing. R. Levine entwickelte ein T'ai-Chi-Programm für die Arbeit mit Kindern/Jugendlichen mit sexuellen Traumata.

**Kursleitung:** Robert Levine: USA, T'ai-Chi-Chuan-Lehrer, Supervisor und Ausbilder

Kate Thomas, PhD: USA, Klinische Sexologin, Professorin an der Villa Julie College, Baltimore USA; Dozentin am Institute for the Advanced Study of Sexuality, San Francisco, und an der Universität Senchen, China.

### Übersetzung und Assistenz:

Heidi Kämpfer, Psychomotorik-Therapeutin  
Ronald Halbright, Sozialpädagoge

**Daten:** Freitag/Samstag, 15./16. Juni 2001

**Zeit:** 9.30 bis 17.00 Uhr

**Ort:** ZeB, Bahnhofstr. 24, 8800 Thalwil

**Arbeitsweise:** Selbsterfahrung, Theorie

**Kurssprache:** Englisch mit Übersetzung

**Kosten:** Fr. 400.–

**Organisation:** Heidi Kämpfer, Alte Landstrasse 89, 8800 Thalwil  
Telefon 01 - 720 46 95

**Anmeldeschluss:** 1. Mai 2001

## Der Belastungsaufbau beim chronischen Rückenschmerzpatienten

(Kursnummer 155)

### Ziel:

Der Kursteilnehmer kann einen... in alltagstypischen Ausgangsstellungen und Bewegungsabläufen... werden freie Gewichte benutzt.

### Inhalt:

1. Einführung in die Schmerzphysiologie und Chronifizierung
2. Einblick in die Physiologie des Bindegewebes als Grundlage für den Belastungsaufbau
3. Praktisches Erarbeiten der segmentalen Stabilisation aus verschiedenen Ausgangsstellungen.
4. Schrittweiser Belastungsaufbau nach trainingstherapeutischen Gesichtspunkten (Praktisches Üben)

**Datum/Zeit:** Freitag, 27. April 2001, von 17.00 bis 21.00 Uhr  
Samstag, 28. April 2001, von 9.00 bis 17.00 Uhr

**Ort:** Orthopädisches Universitätsspital Balgrist, Zürich

**Instruktorin:** Silla Plattner, Instr. FBL Klein-Vogelbach

**Assistenz:** Christina Gruber, Physiotherapeutin

**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 220.–  
Nichtmitglieder: Fr. 280.–  
inkl. Skript, Verpflegung in der Klinik möglich

**Anmeldung:** siehe am Schluss der Kursausschreibungen des Kantonalverbands Zürich und Glarus

## Beckenboden 1A

## Beckenboden 1B

(Kursnummer 139)

Physiotherapie bei Beckenboden-Dysfunktion, das Tanzberger-Konzept in Theorie und Praxis

**Zielgruppe:** Diplomierte PhysiotherapeutInnen

**Ziel:** Instruktorin eines Kurses zu obengenanntem Inhalt im Bereich der Gesundheitsförderung/Primärprävention

**Referentin:** Anni Orthofer, Physiotherapeutin und Referentin für gynäkologische Weiterbildungen

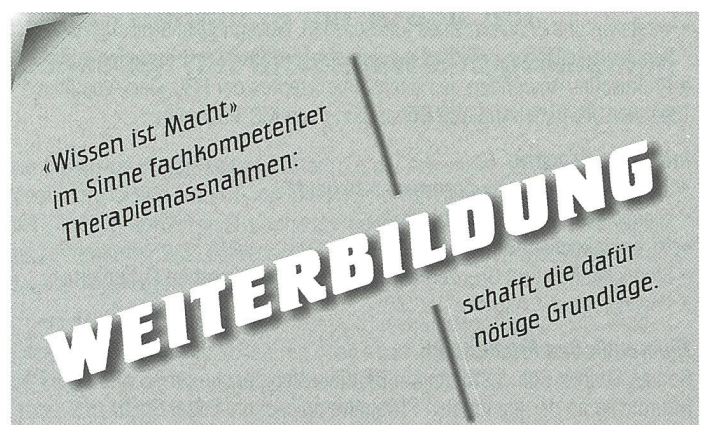
**Ort:** Orthopädische Universitätsklinik Balgrist, Zürich

**Kursdaten:** **Beckenboden 1A:**  
Samstag/Sonntag, 22./23. September 2001

**Beckenboden 1B:**  
Samstag/Sonntag, 10./11. November 2001

**Dauer:** 4 Tage

**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 580.–  
Nichtmitglieder: Fr. 700.–  
inklusive Skript und Pausenverpflegung





## Einführung in die Bindegewebs-Tastdiagnostik und deren Umsetzung in der physiotherapeutischen Funktionsuntersuchung

Entspricht Modul 1+2 (Kursnummer 152)

### Ziel:

Physiotherapeutische Behandlungen reflektieren sich im Sinn einer Spannungsänderung im Bindegewebe. Ziel dieses Kurses ist es, die physiotherapeutischen Massnahmen über den Bindegewebs-Tastbefund kontrollieren und anpassen zu können. Praktisches Üben zur Erhebung des Tastbefundes sowie die Funktionsuntersuchung der Weichteile und Gelenke unter Anleitung und Supervision stehen im Vordergrund.

**Kursleitung:** Werner Strebel, Physiotherapeut Rehaklinik Bellikon und Assistenten

**Kursdatum:** 2. bis 7. April 2001

**Zeit/Ort:** 9.30 bis 17.00 Uhr, Hohlstrasse 190, Zürich

**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 780.–  
Nichtmitglieder: Fr. 890.– (inkl. Skript)

## Heilkraft Rhythmus: Einführung in die Arbeitsweise Ta Ke Ti Na – Rhythmische Körperarbeit

(Kursnummer 150)

### Inhalt:

Verschiedenste Krankheits- und Beschwerdebilder haben etwas gemeinsam, sie sind Rhythmusstörungen. Der natürliche Wechsel von Aufnehmen – Abgeben, Spannung – Lösung, Aktivität – Passivität, Form geben – Form lassen ... ist entgleist.

Hier setzt die Rhythmische Körperarbeit an: sie ist ein intensives Training unserer im Körper strukturell angelegten Rhythmus- und Rhythmisierungsfähigkeit. Sie arbeitet dabei nicht defizit-, sondern ressourcenorientiert. Zwei Impulsreferate zeigen die zentrale Bedeutung des Zusammenwirkens von «Chaos» und «Ordnung» für das Gesundwerden und Gesundsein auf. Im praktischen Arbeiten lernen wir Wege kennen, die das Zulassen der körpereigenen Rhythmizität ermöglichen: dies wirkt – sowohl kurativ als auch präventiv – heilsam.

**Referenten:** – Roland Gautschi-Canonica: Physiotherapeut, Ta Ke Ti Na – Rhythmustherapeut  
– Judith Gautschi-Canonica, lic. phil., Fachlehrerin für organisch-rhythmische Bewegungsbildung

**Zielgruppe:** PhysiotherapeutInnen, ErgotherapeutInnen und anverwandte Berufsgruppen

**Datum:** Samstag, 17. März 2001

**Zeit:** 9.30 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 17.30 Uhr

**Ort:** Grüner Saal, Volkshaus Zürich

**Kosten:** Verbandsmitglieder SPV/EVS: Fr. 150.–  
Nichtmitglieder: Fr. 170.–

### Anmeldung für alle Kurse Kantonalverband Zürich und Glarus:

#### Anmeldung schriftlich mit Anmeldetalon an:

Kantonalverband Zürich und Glarus  
c/o Brunau Ausbildungszentrum  
Edenstrasse 20, Postfach 1067, 8045 Zürich  
Telefon 01 - 201 57 69, Telefax 01 - 285 10 51  
E-Mail: kundenauftrag@brunau.ch  
Homepage: www.physiozuerich.ch

## Anzeigenschluss für Kursinserate

Kursinserate von Kantonalverbänden und Fachgruppen für die «Physiotherapie» 5/2001 (Nr. 4/2001 ist bereits abgeschlossen) bitte bis spätestens 22.3.2001, an den Schweizerischen Physiotherapeuten-Verband SPV, Redaktion «Physiotherapie», Postfach, 6204 Sempach-Stadt, schicken. Später eingereichte Inserate können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

## Délai des annonces de cours

Les annonces de cours des associations cantonales et groupes professionnels pour le no 5/2001 de la «Physiothérapie» (le no 4/2001 étant déjà terminé) devront être envoyées à la Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP, Rédaction de la «Physiothérapie», Case postale, 6204 Sempach-Stadt, au plus tard jusqu'au 22.3.2001. Il ne sera plus tenu compte de toutes les annonces envoyées trop tard.

## Termine degli annunci di corsi

Gli annunci degli corsi di associazioni cantonali e gruppi specializzati per «Fisioterapia» 5/2001 (il numero 4/2001 è già concluso) devono essere inviati alla Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF, Redazione, Casella postale, 6204 Sempach-Stadt, entro 22.3.2001. Gli annunci pervenuti oltre tale data non possono più essere pubblicati.

(Bitte in Blockschrift!/En caractères d'imprimerie!/In stampatello!)

## Anmeldetalon Bulletin d'inscription Modulo d'iscrizione

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Titel/Titre/Titolo: \_\_\_\_\_

Kurs-Nr./Cours no/Corso no: \_\_\_\_\_

Ort/Lieu/Località: \_\_\_\_\_

Datum/Date/Data: \_\_\_\_\_

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei/ Copie de la preuve du  
payement ci-joint/ Copia del mandato di pagamento acclusa: ☐  
(Kantonalverband Zürich: keine Vorauszahlung!)

Name/Nom/Nome: \_\_\_\_\_

Beruf/Profession/Professione: \_\_\_\_\_

Str., Nr./Rue, no/Strada, no: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort/NPA, Localité/NPA, Località: \_\_\_\_\_

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof: \_\_\_\_\_

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato: \_\_\_\_\_

SPV-Mitglied:

Membre FSP: ☐

Membro FSF:

Nicht-Mitglied:

Non-membre: ☐

Non membro:

Schüler/-in:

Etudiant/-e: ☐

Studente:



## SPV-Fachgruppen Groupes spécialisés FSP Gruppi specialistici FSF

### ARPC

ASSOCIATION ROMANDE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES-CHEFS

## Rééducation de l'épaule

Approche diagnostique et thérapeutique.

**Objectif:** Fournir une approche diagnostique et thérapeutique dans les principales affections musculoligamentaires en traumatologie du sport et rhumatologie au quotidien.

**Date:** Cours Samedi 28 avril 2001 de 9 h 15 à 16 h 45

**Lieu:** Service de physiothérapie, Hôpital Delémont

**Formateurs:** *Mr Kerkour K.:* physiothérapeute-enseignant, chef du service de physiothérapie  
*Dr Meier J. L.:* Rhumatologue, Médecin-chef, du Service de Rhumatologie et Médecine Physique de l'Hôpital de Delémont.  
*Dr MANSUY J.:* Spéc. en Méd. du Sport et Rééducation, chef de clinique, Hôpital de Delémont.

### Contenu du cours:

- Notions fondamentales de biomécanique de l'épaule et vidéo de dissection d'anatomie.
- Examen clinique, examen radiologique, diagnostic différentiel et approche thérapeutique des principales lésions abarticulaires de l'épaule.
- La Capsulite rétractile de l'épaule.
- La rééducation dans les lésions de la coiffe des rotateurs.
- Ateliers pratiques.

**Prix:** 150 fr. Membres ASRPC et étudiants: 120 fr.  
Chaque cours donne droit à 1 attestation d'1 jour de formation continue

### Inscriptions et renseignements:

K. Kerkour, Service de Physiothérapie  
Hôpital Régional, 2800 Delémont  
Téléphone 032 - 421 27 59  
E-mail: khelaf.kerkour@jura.ch (avant le 10/04/01)



Fachgruppe Lymphologische Physiotherapie

Fachtagung FLPT

## Die Kunst der Kompressionstherapie

**Datum:** Samstag, 7. April 2001

**Ort:** Aula des Schulungszentrums, UniversitätsSpital Zürich, Gloriastrasse 19, 8091 Zürich  
(Tram 5 und 6, Haltestelle «Platte»)

### PROGRAMM:

8.30 Türöffnung und Tageskasse  
9.00 bis 9.10 Begrüssung

9.10 bis 10.10 **Referat:**  
Effizientes Bandagieren als Voraussetzung zur gelungenen Bestrumpfung.  
Heinz Thoma, Cheftherapeut Földiklinik, D-Hinterzarten

10.10 bis 10.30 Kaffeepause

10.30 bis 11.30 **Referat:**  
Kompressionsbestrumpfung beim Lymphödem der oberen und unteren Extremität.  
Angela Vollmer, Bandagistin, D-Freiburg

11.30 bis 12.30 **Workshop:**  
Materialwahl, Tipps und Tricks bei der Bestrumpfung diverser Krankheitsbilder.  
Angela Vollmer/Otto Becker, Orthopädie-Techniker, Zürich

12.30 Ende der Fachtagung

**Kosten:** Mitglieder FLPT: Fr. 30.–  
Nichtmitglieder FLPT: Fr. 40.–

**Auskunft:** Sekretariat FLPT, Yvette Stoel Zanolli  
Telefon 01 - 865 09 73  
E-Mail: yvette.stoelzanoli@flpt.ch  
  
Diese Tagung ist offen für alle Interessierten.  
Nichtmitglieder müssen sich nicht anmelden, sie benutzen bitte die Tageskasse. FLPT-Mitglieder erhalten ein Anmeldeformular mit der Einladung zur GV.

Die Generalversammlung 2001 findet am Nachmittag statt, Beginn 13.30 Uhr. Gäste sind herzlich willkommen!

# FBL

Interessengemeinschaft  
FBL Klein-Vogelbach

## Teil 1: FBL Klein-Vogelbach – Bewegung – Lernen und Lehren

**Voraussetzung:** Physiotherapie-Diplom

**Datum:** 29. Juni bis 2. Juli 2001 und 10. bis 13. August 2001

**Ort:** Zürich, USZ

**Instruktorin:** Gaby Henzmann-Mathys

**Kosten:** Fr. 1000.– (Fachgruppen-Mitglieder: Fr. 900.–)

**Anmeldung:** Herrn Andreas Koziel, Sekretariat Physiotherapie  
Gloriastrasse 25, 8091 Zürich  
Telefon 01 - 255 23 74, Telefax 01 - 255 43 88

## Die funktionelle Behandlung bei PHS (TOP-Kurs)

**Voraussetzung:** Teil 1 und Teil 2 des neuen Kurssystems oder  
«Therapeutische Übungen und Behandlungstechniken»  
des alten Kurssystems

**Datum:** 30./31. März 2001

**Kursort:** Basel (Binningen)

**Instruktorin:** Sabine Kasper

**Kosten:** Fr. 300.– (Fachgruppen-Mitglieder: Fr. 270.–)

**Anmeldung:** Sabine Kasper, Hauptstrasse 17, 4102 Binningen  
Telefon 061 - 421 55 40, Telefax 061 - 721 03 19  
psk@datacomm.ch



## Die funktionelle Behandlung des Lumbalsyndroms (TOP-Kurs)

**Voraussetzung:** Teil 1 und Teil 2 des neuen Kurssystems oder «Therapeutische Übungen und Behandlungstechniken» des alten Kurssystems

**Datum:** 11./12. Mai 2001

**Kursort:** Basel (Binningen)

**Instruktorin:** Sabine Kasper

**Kosten:** Fr. 300.– (Fachgruppen-Mitglieder: Fr. 270.–)

**Anmeldung:** S. Kasper, Hauptstrasse 17, 4102 Binningen  
Telefon 061 - 421 55 40, Telefax 061 - 721 03 19  
psk@datacomm.ch

## Gangschulung (TOP-Kurs)

Beobachtung, Analyse und Beurteilung von Fallbeispielen mit Gangstörungen auf Video. Entwicklung funktioneller Behandlungsmassnahmen

**Voraussetzung:** Teil 1 und Teil 2 des neuen Kurssystems («Therapeutische Übungen und Behandlungstechniken» des alten Kurssystems)

**Datum:** 24. bis 27. August 2001

**Ort:** Luzern

**Instruktorin:** Gaby Henzmann-Mathys

**Kosten:** Fr. 500.– (Fr. 450.– für Fachgruppen-Mitglieder)

**Anmeldung:** Gaby Henzmann-Mathys  
Hintere Schachenstrasse 43, 5013 Niedergösgen  
Telefon 062 - 849 67 61, Telefax 062 - 849 09 59,  
kurt.henzmann@bluewin.ch

## Die funktionelle Behandlung des Cervicalsyndroms (TOP-Kurs)

**Voraussetzung:** Teil 1 und Teil 2 des neuen Kurssystems oder «Therapeutische Übungen und Behandlungstechniken» des alten Kurssystems

**Datum:** 9./10. November 2001

**Ort:** Basel (Binningen)

**Instruktorin:** Sabine Kasper

**Kosten:** Fr. 300.– (Fr. 270.– für Fachgruppen-Mitglieder)

**Anmeldung:** Sabine Kasper, Hauptstrasse 17, 4102 Binningen  
Telefon 061 - 421 55 40, Telefax 061 - 721 03 19  
psk@datacomm.ch

Bitte der Anmeldung die Kopie der Kursbescheinigung der vorausgesetzten Kurse und eine Kopie des Zahlungsnachweises für den aktuellen Fachgruppen-Jahresbeitrag beilegen. Besten Dank!

### Haben Sie Fragen zum Kurssystem?

Wenden Sie sich an unser FBL-Büro:

Arbeitsgemeinschaft (AG) FBL Klein-Vogelbach  
Gaby Henzmann-Mathys  
Hintere Schachenstrasse 43, 5013 Niedergösgen,  
Telefon 062 - 849 09 57, Telefax 062 - 849 09 59  
E-Mail: gaby.henzmann@bluewin.ch



Schweizerische Arbeitsgruppe  
für Manuelle Therapie

## Kurskalender 2001

Kurs-Nr. SAMT-Modula	Kursbezeichnung	Datum/Ort
18-1-01 Modul 11	Erweiterte Ausbildung in Manualth.: Technik der <b>Manipulativ-Massage</b> nach J. C. Terrier, Block I, «HWS»	08.03.–11.03.2001 Schaffhausen
17-1-01 Modul 9	Erweiterte Ausbildung in Manualth.: <b>Clinic Days</b> , «HWS»	20.04.–22.04.2001 Schaffhausen
15-1-01 Modul 5	<b>Grundausbildung Wirbelsäule:</b> MOI, Teil III	12.05.–17.05.2001 Diessenhofen
17-2-01 Modul 10	Erweiterte Ausbildung in Manualth.: <b>Clinic Days</b> , «Schulter/Schultergürtel»	15.06.–17.06.2001 Schaffhausen
13-1-01 Modul 3	<b>Grundausbildung Wirbelsäule:</b> MOI, Teil I	07.08.–12.08.2001 Schaffhausen
19-1-01 Modul 14	SAMT update: <b>Refresher</b> «Mobilisation mit Impuls» (MMI)	10.08.–11.08.2001 Schaffhausen
10-1-01 Modul 1	<b>Basisausbildung Manuelle Therapie</b> «Extremitäten», Teil 1	14.08.–17.08.2001 Schaffhausen
18-2-01 Modul 12	Erweiterte Ausbildung in Manualth.: Technik der <b>Manipulativ-Massage</b> nach J. C. Terrier, Block II «LWS»	23.08.–26.08.2001 Schaffhausen
20-1-01 Modul 15	SAMT update: <b>Refresher</b> «SAMT-Praxis» (Kursinhalte 10–15)	07.09.–09.09.2001 Schaffhausen
16-1-01 Modul 6	Erweiterte Ausbildung Wirbelsäule: <b>«Mobilisation mit Impuls»</b> (MMI), Teil 1	15.10.–18.10.2001 Schaffhausen
17-3-01 Modul 8	Erweiterte Ausbildung in Manualth.: <b>Clinic Days</b> , «LBH»	19.10.–21.10.2001 Schaffhausen
18-3-01 Modul 13	Technik der <b>Manipulativ-Massage</b> nach J. C. Terrier, Block III «Refresher/Mobilisierende Massage der Schulter in Seitenlage»	16.11.–18.11.2001 Schaffhausen
11-1-01 Modul 2	<b>Basisausbildung Manuelle Therapie</b> «Extremitäten», Teil 2	05.11.–08.11.2001 Schaffhausen
<b>Weitere SAMT/FIT-Kurse:</b>		
30-1-01 für <b>Ergotherapeu- tInnen</b>	<b>Manuelle Therapie:</b> «Gelenke», obere Extremität	23.03.–25.03.2001 Basel
21-1-01 <b>F.I.T.-Seminar</b>	<b>AQUA-FIT LeiterInnenbildung</b> (ausgebucht)	28.03.–30.03.2001 Leukerbad
22-1-01 <b>F.I.T.-Seminar</b>	<b>Sportmedizinische/ Interdisziplinäre Seminare</b>	19.05.–26.05.2001 Insel Kreta
23-1-00 <b>F.I.T.-Seminar</b>	<b>«Nordic Walking»</b> LeiterInnenbildung	21./22.06.2001 Leukerbad



30-2-01 **Manuelle Therapie:** 07.09.–09.09.2001  
für **ErgotherapeutenInnen** «Muskulatur», obere Extremität Basel

30-3-01 **Manuelle Therapie:** 16.11.–18.11. 2001  
für **ErgotherapeutenInnen** Refresher / Anatomie, Handchirurgie Basel

#### SUISSE ROMANDE:

Séminaires SAMT/SSTM romands  
Petit-Chasseur 13 A, 1950 Sion  
Internet: [www.therapie-manuelle.ch](http://www.therapie-manuelle.ch)  
Tél. 027 - 603 23 05  
Fax 027 - 603 24 32

**Cours Extrémités** selon demandes 2001  
Genève

**Cours de base rachis** Le nombre de participants est limité 10.03.–15.03.2001  
Cours 13 Lausanne

Cours 14 25.08.–30.08.2001  
Lausanne

Cours 15 Les cours suivants auront lieu dans 03.02.–08.02.2001  
la nouvelle Clinique Romande de Réadaptation à Sion

Cours 16-I 09.06.–12.06.2001  
Sion

Cours 16-II 06.10.–09.10.2001  
Sion

Cours 16-III et session d'examen 03.11.–06.11.2001

Cours de répétition réservé aux collègues ayant 03.11.–04.11.2001  
achevé leur formation

Weiterbildung **Jahreskongress SAMM/SAMT** 29.11.–01.12.2001  
für SAMT-Mitglieder Interlaken

#### Auskunft und Anmeldung:

##### SAMT-SEMINARE

Postfach 1218

8201 Schaffhausen

Telefon 052 - 620 22 44

Telefax 052 - 620 22 43

E-Mail: [samtseminare@swissworld.com](mailto:samtseminare@swissworld.com)

## svomp

Schweizerischer Verband Orthopädischer Manipulativer Physiotherapie  
Association Suisse de Physiothérapie Manipulative Orthopédique  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa Ortopedica

## Anterior Knee Pain

**Referent:** Kees Brinkhof, Maitland-Assistent IMTA

**Sprache:** Deutsch

**Datum/Zeit:** 5. Mai 2001, 9.00 bis 16.00 Uhr

**Ort:** Bürgerspital Solothurn, 4500 Solothurn

**Bedingungen:** Level 1, Maitland-Konzept MTW 1/2 GAMT

**Kursgeld:** SVOMP-Mitglieder: Fr. 100.–

Nichtmitglieder: Fr. 170.–

**Einzahlung:** bis 2 Wochen vor Kursbeginn

**Anmeldefrist:** 5. April 2001

#### Teilnahmebestätigung:

wird Ihnen gemeinsam mit dem Einzahlungsschein nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt.

**Anmeldung:** SVOMP-Sekretariat, Postfach 1049, 4800 Zofingen  
Telefon 062 - 752 51 73, Teletext 062 - 752 51 72  
E-Mail: [svomp@bluewin.ch](mailto:svomp@bluewin.ch)

Ihre Anmeldung gilt erst nach Zahlungseingang als definitiv.

## Schulter/Schultergürtel

### Untersuchung, Differenzierung und Behandlung

**Referentin:** Renate Florin PT OMT, Uta Muggli PT OMT

**Sprache:** Deutsch

**Datum/Zeit:** 13. Oktober 2001, von 9.15 bis 16.15 Uhr

**Ort:** USZ, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich, UO471

**Bedingungen:** Level 1 Maitland-Konzept, MTW 1/2 GAMT

**Kursgeld:** SVOMP-Mitglieder: Fr. 100.–

Nichtmitglieder: Fr. 170.–

**Einzahlung:** bis 2 Wochen vor Kursbeginn

**Anmeldefrist:** 13. September 2001

#### Teilnahmebestätigung:

wird Ihnen gemeinsam mit dem Einzahlungsschein nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt.

**Anmeldung:** SVOMP-Sekretariat, Postfach 1049, 4800 Zofingen  
Telefon 062 - 752 51 73, Telefax 062 - 752 51 72  
E-Mail: [svomp@bluewin.ch](mailto:svomp@bluewin.ch)

Ihre Anmeldung gilt erst nach Zahlungseingang als definitiv.

#### Teil 1:

### Sekundäre Prävention von chronischen Rückenschmerzen

#### Teil 2:

### Psychosoziales Assessment als integraler Bestandteil der physiotherapeutischen Befundaufnahme

**Referentin:** Elly Hengeveld, Maitland-Instruktor, IMTA

**Sprache:** Deutsch

**Datum:** Teil 1: 24. November 2001

Teil 2: 8. Dezember 2001

**Zeit:** 8.30 bis 12.30 Uhr und 13.15 bis 16.30 Uhr

**Ort:** Kantonsspital Luzern, 6000 Luzern 16

**Bedingungen:** ab Level 2a und OMT

ICH POCHTE AUF  
MEHR BEWEGUNG.  
IHR HERZ.

Machen Sie mit beim IMPULS-Bewegungsprogramm.  
Gratis-Broschüre unter Tel. 157 33 13 (Fr. 1.49/Min., Tel. gültig bis 31.12.95) oder bei der Schweizerischen Herzstiftung, Postfach 176, 3000 Bern 15.



**Kursgeld:** SVOMP-Mitglied: Fr. 100.–; Nichtmitglieder: Fr. 170.–  
**Einzahlung:** bis 2 Wochen vor Kursbeginn  
**Anmeldefrist:** 24. Oktober 2001  
**Teilnahmebestätigung:**  
 wird Ihnen gemeinsam mit dem Einzahlungsschein nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt.  
**Anmeldung:** SVOMP-Sekretariat, Postfach 1049, 4800 Zofingen  
 Telefon 062 - 752 51 73  
 Telefax 062 - 752 51 72  
 E-Mail: svomp@bluewin.ch  
 Ihre Anmeldung gilt erst nach Zahlungseingang als definitiv.

## Viszerale Osteopathie

**!NEUE DATEN! Bitte beachten Sie, dass die Daten für den Teil 1 und den Teil 2 geändert wurden.**

**Referent:** Marc de Coster, Instruktor in Manueller Therapie und Osteopathie, Belgien

**Sprache:** Deutsch

**Datum:** 1. Teil: 18. bis 21. Oktober 2001 (Grundkurs)

### Einführung in die Viszerale Therapie

Untersuchung und Behandlung:

- Zervikales Diaphragma, Zwerchfell, Beckenboden
- Nieren und Harnblase

2. Teil: 2. bis 5. Februar 2002 (Aufbaukurs)

### Untersuchung und Behandlung

- Dickdarm, Zwölffingerdarm und Dünndarm
- Gallenblase und Leber
- Magen
- Weibliche Geschlechtsorgane

**Zeit:** jeweils 9.00 bis 18.00 Uhr  
 21. Oktober 2001: Ende 13.00 Uhr  
 5. Februar 2002: Ende 13.00 Uhr

**Ort:** Weiterbildungszentrum Emmenhof, Hans Koch Emmenhofallee 3, 4552 Derendingen

**Teilnehmerzahl:** Limitiert (max. 36)

**Bedingung:** für alle Interessenten

**Kursgeld:** SVOMP-Mitglieder: Fr. 900.–, Nichtmitglieder: Fr. 1100.–

**Einzahlung:** bis 2 Wochen vor Kursbeginn

**Anmeldefrist:** bis 2 Wochen vor Kursbeginn

**Teilnahmebestätigung:**  
 wird Ihnen gemeinsam mit dem Einzahlungsschein nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt.

**Anmeldung an:** SVOMP-Sekretariat, Postfach 1049, 4800 Zofingen  
 E-Mail: svomp@bluewin.ch

Ihre Anmeldung gilt erst nach Zahlungseingang als definitiv.

## Carpaltunnelsyndrom

**Referentin:** Uta Muggli, PT OMT

**Sprache:** Deutsch

**Datum:** 25. August 2001

**Zeit:** 9.15 bis 16.15 Uhr

**Ort:** USZ, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich, UO471

**Bedingungen:** Level 1 Maitland-Konzept, MTW 1/2 GAMT

**Kursgeld:** SVOMP-Mitglieder: Fr. 100.–  
 Nichtmitglieder: Fr. 170.–

**Anmeldefrist:** 25. Juli 2001

**Einzahlung:** bis 2 Wochen vor Kursbeginn

**Teilnahmebestätigung:**  
 wird gemeinsam mit dem Einzahlungsschein nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt.

**Anmeldung:** SVOMP-Sekretariat  
 Postfach 1049  
 4800 Zofingen  
 Telefon 062 - 752 51 73  
 Telefax 062 - 752 51 72  
 E-Mail: svomp@bluewin.ch

Ihre Anmeldung gilt erst nach Zahlungseingang als definitiv.

## SVOMP-Ausbildungslehrgang zur OMT-Qualifikation

**Anmeldung schriftlich mit Anmeldeantrag an:**

Elly Hengeveld, Batlimattweg 3, 5036 Oberentfelden  
 Telefon 062 - 723 53 17  
 E-Mail: e.hengeveld@bluewin.ch

**oder**

Fritz Zahnd, Hans-Röllli-Strasse 20b, 8127 Forch  
 Telefon 01 984 41 14  
 E-Mail: fzahnd@bluewin.ch

**Einzahlung:**

**Bitte die Einzahlung erst nach Erhalt der Teilnahmebestätigung vornehmen:**

Postkonto 30-31-4, CREDIT SUISSE, 3001 Bern  
 zugunsten von:  
 Konto 984072-51, Bankleitzahl 5342, CS Grenchen  
 Schweiz. Verband Orthopädischer,  
 Manipulativer Physiotherapie, 2544 Bettlach

**Die Anmeldung gilt erst nach Zahlungseingang als definitiv.**

# WEITERBILDUNG

Aus der Praxis –  
 für die Praxis.



## Andere Kurse, Tagungen Autres cours, congrès Altri corsi, congressi

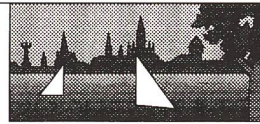
### Beckenbodenrehabilitation der Frau

- Zielgruppe:** PhysiotherapeutInnen
- Kursinhalt:** Theorie und Praxis der physiotherapeutischen Behandlung des Deszensus und Inkontinenz (Anatomie, Physiologie, Pathologie, Palpation, Elektrostimulation, Biofeedback, Behandlungsaufbau (Individuell/Gruppe))
- Kursdaten:** Teil I: 21./22. September 2001  
Teil II: 26./27. Oktober 2001  
Teil III: 23./24. November 2001
- Kursort:** «Villa Anna von Planta», Altes Fontana, Chur
- ReferentInnen:** Veerle Exelmans, dipl. Physiotherapeutin  
Conny Rotach-Mouridsen, dipl. Physiotherapeutin
- Kursgebühr:** Fr. 850.- (Teilnehmerzahl limitiert)
- Anmeldung:** Schriftliche Anmeldung (SRK-Diplom beilegen) bis Ende Mai 2001:
- Physiotherapie Conny Rotach-Mouridsen**  
**Fischingerstrasse 47, 8347 Oberwangen**  
(Die Aufnahme in den Kurs erfolgt nach dem Eingang der Anmeldungen)

### KOORDINATIONS-DYNAMIK- THERAPIE

- Referenten:** • DDr. Gisela Schälöw, Neurologie und Rehabilitation, Universitätsspital Tampere  
• Thomas Nyffeler, dipl. Physiotherapeut  
• Domenica Nyffeler, dipl. Physiotherapeutin
- Thema:** Therapie in praktischer Anwendung wissenschaftlicher Forschung:  
Einführung in die Koordinationsdynamik-Therapie, Diagnostik, Praxis, Neurogenese, Spastik-Reduzierung, Skoliose, Koordinationsdynamik-Diagnostik am Gesunden und am Patienten, Nichtinvasive Messung der Organisation des verletzten und des gesunden ZNS (von PhysiotherapeutInnen durchführbar). Messung der Verbesserung der Organisation des ZNS (Quantifizierung).
- Datum/Zeit:** Sonntag, 25. März 2001, 9.30 bis 17.00 Uhr
- Ort:** Physiotherapie Thomas und Domenica Nyffeler  
Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhausen
- Kosten:** Fr. 240.- (pro Tag, einschl. Kursmaterial: Theoretische Basis der Neurorehabilitation)
- Anmeldung:** Physiotherapie Thomas und Domenica Nyffeler  
Bahnhofstrasse 1  
6312 Steinhausen

Telefon 041 - 741 11 42  
Telefax 041 - 741 11 52  
E-Mail: tnyff@bluewin.ch



### Fortbildung am Bodensee

In unserem modernen Schulungszentrum in Konstanz, der Uni-Stadt am See und dort wo andere Urlaub machen.

18./19. Mai 2001

#### «Funktionelle Bewegungslehre Klein-Vogelbach – FBL» Workshop «Der Fuss»

In Zusammenarbeit mit Marisa Solari, FBL-Instruktorin

21. bis 23. Juni 2001

Aus der Reihe «Osteopathische Medizin»

#### «Craniosacrale Osteopathie – CSO»

Beginn einer neuen, 3-teiligen Kursstaffel

(Kurs 2: 20. bis 22. September 2001; Kurs 3: 17. bis 19. Januar 2002)

In Zusammenarbeit mit Dieter Vollmer, Instruktor MT und Osteopath, Konstanz

6./7. Juli 2001

#### «Funktionelle Bewegungslehre Klein-Vogelbach – FBL» Workshop «Das Knie»

In Zusammenarbeit mit Marisa Solari, FBL-Instruktorin

9. bis 13. Juli 2001

#### «Feldenkrais-Methode – Intensivseminare – FKM»

Beginn einer neuen, 2-teiligen Seminarreihe (Kurs 2: 3. bis 7. Dezember 2001)

In Zusammenarbeit mit Sybille von Fragstein, Physiotherapeutin und Feldenkraispädagogin

16. bis 20. Juli 2001

#### «Manuelle Therapie 14/2 – MT 14/2»

IKK-anerkannte Fortbildung

Beginn einer neuen, 6-teiligen Kursstaffel (Prüfung 18. Juli 2003)

In Zusammenarbeit mit Dieter Vollmer, Instruktor MT und Osteopath, Konstanz

27. bis 29. September 2001

Aus der Reihe «Osteopathische Medizin»

#### «ViszeralFasciale Osteopathie – VFO»

Beginn einer neuen, 3-teiligen Kursstaffel

(Kurs 2: 31. Januar bis 2. Februar 2002; Kurs 3: 6. bis 8. Juni 2002)

In Zusammenarbeit mit Dieter Vollmer, Instruktor MT und Osteopath, Konstanz

31. Oktober bis 3. November 2001

#### «Funktionelle Bewegungslehre Klein-Vogelbach – FBL»

Beginn einer neuen, 4-teiligen Kursstaffel (Kurs 1b: 23. bis 26. Januar 2002;

Kurs 2a: 17. bis 20. April 2002; Kurs 2b: 10. bis 13. Juli 2002)

In Zusammenarbeit mit Marisa Solari, FBL-Instruktorin

5. bis 9. November 2001

#### «Manuelle Therapie 15/1 – MT 15/1»

IKK-anerkannte Fortbildung

Beginn einer neuen, 6-teiligen Kursstaffel (Prüfung 12. Dezember 2003)

In Zusammenarbeit mit Dieter Vollmer, Instruktor MT und Osteopath, Konstanz

Alle Kurse mit begrenzter Teilnehmerzahl. Fordern Sie Info-Material mit allen Terminen, Gebühren und den Zulassungsvoraussetzungen an.

### KonMed

Konstanzer Akademie für medizinische Weiterbildung  
an der Physiotherapie-Schule Konstanz.

Robert-Gerwig-Str. 12 • D-78467 Konstanz • Tel. 0049/7531/50049 • Fax 50044

E-Mail: webmaster@konmed.de • Internet: konmed.de



## Colorado Cranial Institute

### Craniosacral-Basic-Kurs

9. bis 12. März 2001, 4 Tage, Zürich

Craniosacral-Weiterbildungen nach Grundlagen der klassischen Osteopathie.

Kleingruppen, maximal 16 Teilnehmer.

Bitte verlangen Sie Unterlagen und weitere Kursdaten bei:

**Friesenbergstrasse 23, 8055 Zürich**

**Telefon 01 - 451 21 20, Telefax 01 - 451 21 35**

**E-Mail: colcraninst@swissonline.com**

## Lymphologische Physiotherapie

**Kursziel:** Die TeilnehmerInnen sind dipl. PhysiotherapeutInnen. Sie erwerben in diesem Kurs die Fähigkeiten und Fertigkeiten, PatientInnen mit primären/sekundären Lymphödemen oder anderweitig bedingten Lymphabflussstörungen fachgerecht und problemorientiert zu beurteilen und zu behandeln.

**Kursdaten:** 7. bis 9. Juli, 15. bis 18. August und 27. September bis 1. Oktober 2001 (12 Tage)

**Kurskosten:** Fr. 2040.-

**Kursleitung:** Ursula Matter Eichenberger, dipl. Physiotherapeutin und Berufsschullehrerin

**Anmeldung:** Telefon 041 - 410 13 49 oder 041 - 240 88 10

**sg<sup>ep</sup>**

## Kursausschreibungen

Schweizerische Gemeinschaft für erweiterte Physiotherapie

Tessinstrasse 15 • 4054 Basel

Telefon 061 - 302 48 77 • Telefax 061 - 302 23 31

**Bankverbindung:**

UBS Basel, Konto-Nr. 18-198153.0

### Kurs 1-6-2001

Ausbildung für Sport- und Rehabilitationsphysiotherapie

#### Neurophysiologie

**Datum/Ort:** 9. und 10. Mai 2001, Derendingen

**Thema:** Anatomie/Klinische Neurologie

**Referent:** M. Kandel

**Datum/Ort:** 11. Mai 2001, Derendingen

**Thema:** Schmerzphysiologie

**Referent:** M. Schmitt

#### Leistungsphysiologie

**Datum/Ort:** 16. und 17. Juni 2001, Zürich

**Thema:** Grundlagen Leistungsphysiologie

**Referent:** Prof. Dr. med. U. Boutellier

#### Kraft

**Datum/Ort:** 7. und 8. Dezember 2001, Derendingen

**Thema:** Grundlagen

**Referent:** Prof. Dr. med. D. Schmidtbleicher

**Datum/Ort:** 9. Dezember 2001, Derendingen

**Thema:** Kraft in der Reha

**Referent:** Dr. L. Radlinger

#### Ausdauer

**Datum:** September/Oktober 2001

**Ort:** Derendingen

**Thema:** Ausdauer/Theorie/Praxis

**Referent:** Dr. med. B. Villiger

#### Koordination

**Datum:** 14. November 2001 (Vormittag)

**Ort:** Derendingen

**Thema:** Stretching

**Referentin:** K. Albrecht

**Datum:** 14. November 2001 (Nachmittag)  
15./16. November 2001

**Ort:** Derendingen

**Thema:** Messungen/Dokumentation/Workshop  
Grundlagen Training, Koordination

**Referent:** Dr. L. Radlinger

#### Prüfung

**Datum/Ort:** Januar 2002, Derendingen

**Abnahme:** Dr. L. Radlinger

#### Änderungen vorbehalten

**Kurskosten total inkl. Prüfung: Fr. 2500.-**

**SGEP, Kurssekretariat • Emmenhofallee 3 • 4552 Derendingen • Telefon 032 - 682 33 22 • Telefax 032 - 681 53 69**

„AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel ist ein unblutiges Behandlungsprinzip, das auf den Grundlagen und Gesetzen der klassischen Akupunkturlehre, der Auriculotherapie, der Neuraltherapie nach Huneke und der Chirotherapie basiert und das Wesentliche dieser Therapien in logischer Reihenfolge sinnvoll miteinander verbindet, um dadurch eine überdurchschnittlich hohe therapeutische Effizienz erzielen zu können.“

von Dr. med. Harald Chavanne, Wien, FA für Orthopädie und orthop. Chirurgie  
(aus EHK 1/1996 - Zeitschrift der Ärztesgesellschaft für Erfahrungsheilkunde)

Qualität seit 30 Jahren!

**中華按摩®**

Lehrinstitut

AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel

Willy-Penzel-Platz 1 - 8, D-37619 Heyen

T 0049/5533/9737-0 F 973767

www.apm-penzel.de

Regelmäßige Kurse  
in der Schweiz

Sektion Schweiz:

Fritz Eichenberger

Gerichtshausstr. 14, CH-8750 Glarus

Tel. 055/650 13 00, Fax 055/640 84 77





# AKADEMIE ZUR MEDIZINISCHEN FORT- UND WEITERBILDUNG

D-79705 BAD SÄCKINGEN (30 km von Basel) Postfach 1442 • Nagaistrasse 11 • D-79705 Bad Säckingen  
Telefon 0049 - 7761 575 77 • Telefax 0049 - 7761 570 44

E-Mail: med.fortbildung@akademie-bad-saecking.de • www.akademie-bad-saecking.de

## Kurse Bereich «Bobath-Konzept»

### Informationskurs Bobath-Therapie bei Kindern Teil I und II

Kurs 37/2001 Teil I: 23. bis 24. Nov. 2001; Teil II: 7. bis 8. Dez. 2001

In Zusammenarbeit mit der Rehaklinik Rheinfelden.

B. Glauch, Bobath-Lehrtherapeutin; M. Hüpen-Secher, Bobath-Therapeutin

### Normale Bewegung und Einführung in die Behandlung Erwachsener mit Hemiplegie

Kurs 36/2001 30. November bis 2. Dezember 2001

Doris Felber, Bobath-Instruktorin IBITAH

### Anbahnung von Armaktivitäten unter Berücksichtigung von Tonus und tonusbeeinflussenden Funktionen

Kurs 04/2001 20. bis 22. April 2001

### Störung des Handelns/Wahrnehmungsprobleme bei Patienten nach Hirnverletzungen – Kursangebote für Physio- und Ergotherapeuten

Kurs 13/2001 2. bis 4. November 2001

## Zusatzqualifikation Psychomotorik

In Zusammenarbeit mit der Rheinischen Akademie im  
Förderverein Psychomotorik e. V. Bonn

160 UF, 4 × 5 Tage, Kurs 30/01

Grundkurs Psychomotorik	21. bis 25. Mai 2001	Hans Jürgen Reins
Motodiagnostik	3. bis 7. Juli 2001	Silke Schönrade
Wahrnehmung	10 bis 14. Sept. 2001	Rudolf Lensing-Conrady
Neuropsychologische Grundlagen 2002		N.N.
Gebühr je Kursblock 1 bis 3 DM 620.–		

### Das Warnke-Verfahren bei zentralen Automatisierungsstörungen als Ursache von Lernproblemen

Kurs 31/2001 7. bis 8. Juli 2001

Fred Warnke, Fachjournalist, Kommunikationsberater

## PNF-Kurs

Kurs 18/2001 Teil 1: 1. bis 5. Sept. 2001  
Teil 2: 1. bis 5. Dez. 2001

Cornelia Tanner-Bräm, advanced IPNFA-Instruktorin, Basel

Gebühren Grundkurs Teil 1 und 2 inkl. Skript: DM 1450.–

## PNF-Sonderkurs

### Kiefer / HWS / BWS / obere Extremität

Kurs 07/2001 9. bis 11. Okt. 2001

Gebühr: DM 400.–

Renata Horst, PT-OMT, IPNFA-Instruktorin

## Analytische Biomechanik Sohier (ABS)

### 7 Kursblöcke à 3 Tage mit Abschlusszertifikat

Kurs 19/2001 Gebühr: DM 650.– je Kursteil

Teil 1: 27. bis 29. April 2001 Teil 2: 29. Juni bis 1. Juli 2001

Teil 3: 23. bis 25. Nov. 2001 Teil 4: 14. bis 16. Dezember 2001

Teil 5 bis 7: 2002

Kursleitung: René Kaelin, Schweiz, Institut Intern. de Kinesitherapie Analytique

## Myofasziale Triggerpunkttherapie

### Grundausbildung: (gesamt 7 Tage TP1 und TP2)

Kurs 15/2001 TP1: 27. bis 28. Okt. und 24. bis 25. Nov. 2001

TP2: 25. bis 27. Jan. 2002

### Aufbaukurs TP 3 (3 Tage)

Kurs 17/2001 15. bis 17. Juni 2001

IMTT-Instruktorenteam U. Koch, M. Strub, Zürich



## Orthopädische Medizin – CYRIAX®

Kursleitung René de Bruijn, Thilo Kromer und Instruktorenteam

### Laufende Serie: Extremitäten 2000/2001 (Serie B0–B5)

Knie 6. bis 8. April 2001 Fuss 15. bis 18. Juni 2001

Refresher/Prüfung: 26. September 2001

### Neue Serie: Extremitäten 2001/2001 (Serie C0–C5)

Einführung Schulter C0 22. bis 25. September 2001

Ellenbogen C1 16. bis 18. November 2001

(Hand, Hüfte, Knie, Fuss 2002)

## Nächster Prüfungstermin Wirbelsäule: 27. September 2001

### Neue Serie: Wirbelsäule 2001/2002

BWS 28. bis 30. Sept. 2001

SIG 30. Nov. bis 2. Dezember 2001 (BWS, HWS 2002)

Gebühren pro Kurstag DM 185.–

Ausführliche Ausbildungsbrochure / Terminübersicht senden wir gerne zu

## Reflektorische Atemtherapie (RAT) – A-B-C-Kurs

A-Kurs K 25/2001

24. bis 27. Mai 2001

B-Kurs

17. bis 20. Januar 2002

C-Kurs

3. bis 6. Oktober 2002

A-Kurs Grundkurs

Manuelle Techniken und Gymnastik

### Refresher-Kurs (für Teilnehmer mit abgeschlossener RAT-Ausbildung)

K 33/2001 6. bis 7. Oktober 2001

Kursleitung: M. Kirchlind, Köln, G. Heinze, Rosenheim



«Mobilisation with Movement» Manualtherapeutische Mobilisation  
in Kombination mit aktiver Bewegung nach Brian Mulligan  
In Zusammenarbeit mit dem Institut MT-Plus

Kurs 10/01 (A- und B-Doppelkurs) 19. bis 21. September 2001

Referentin: Carole Stolz

### Rehabilitatives Ausdauertraining

K 38/01 Sa, 23. Juni 2001 Gebühr: DM 215.–

### Rehabilitatives Krafttraining

K 39/01 Sa/So, 20./21. Okt. 2001 Gebühr: DM 345.–

Referent: Dr. Lorenz Radlinger, Sportwissenschaftler

## Einzelkurse

### Progressive Relaxation nach Jacobson – Grundkurs

K 09/2001 11. bis 12. Mai 2001

### Aufbaukurs

K 09/2001 12. bis 13. Oktober 2001

H. Krahmhann, Freiburg

### Integrative Craniosacral Therapie – Einführungskurs

K 35/2001 7. bis 9. September 2001

Claus Heitmann, Lehrer für CT, CH-Biel

### Gesprächsführung und Körpersprache für die gute Zusammenarbeit von Herz, Hirn und Hand

K 34/2001 4. bis 5. Mai 2001

Gabriela Meier-Faust, Psychotherapeutin, Pädagogin, Trainerin konzentrierte Bewegungstherapie und Integrative Therapie

## Schmerztherapie für Physiotherapeuten

Physiotherapie Schmerz Modulation & Management PS2M

in Zusammenarbeit mit dem SCHMERZtherapeutischen Kolloquium e.V.

basierend auf dem «Pain Curriculum für Students in Physio- and Occupational Therapy» der International Association for the Study of Pain (IASP) – 80 UF.

Kurs 21/2000 Termine: 22. bis 24. Juni 2001 • 28. bis 30. September 2001 • 23. bis 25. November 2001 • Teil 4: 2002

Kursleitung: B. de Koning, Chephysiotherapeut, Dr. P. Wagner, Schmerztherapeut u.a.

## Fortbildung in Rehabilitation

Internat. Reha-Fortbildungszentrum des Hochrhein-Instituts für  
Rehabilitationsforschung Bad Säckingen

### Basis-Seminare:

Rehabilitation im Überblick

27. bis 28. April 2001

19. bis 20. Oktober 2001

### Aufbauseminar:

Qualitätssicherung in der Rehabilitation

23. bis 25. April 2001

### Spezialkurs:

Methoden der Rehabilitationsforschung

15. bis 18. Oktober 2001

Unser ständig aktualisiertes Programm im Internet

[www.akademie-bad-saecking.de](http://www.akademie-bad-saecking.de)



## EUROPE-SHANGHAI® COLLEGE OF TRADITIONAL CHINESE MEDICINE

\* L'ESC® OF TCM REPRÉSENTE EN  
EUROPE L'UNIVERSITÉ DE MÉDECINE  
TRADITIONNELLE CHINOISE ET DE  
PHARMACOLOGIE DE SHANGHAI

\* L'UNIVERSITÉ DE SHANGHAI EST  
RECONNUE PAR L'ORGANISATION  
MONDIALE DE LA SANTÉ (O.M.S)

\* L'ESC® OF TCM A UN ACCORD DE  
COLLABORATION AVEC LE CHINESE  
INTERNATIONAL EXAMINATION CENTER  
FOR ACUPUNCTURE & MOXIBUSTION  
DE BEIJING

Informations auprès du secrétariat

### EUROPE-SHANGHAI® COLLEGE OF TCM

Rue Pestalozzi 5 bis  
1202 GENÈVE

TÉL. 022 - 734 73 65

FAX 022 - 734 73 87

E-Mail: [esc\\_of\\_tcm@bluewin.ch](mailto:esc_of_tcm@bluewin.ch)

## ACUPUNCTURE ENERGÉTIQUE CHINOISE

### Contenu

- Transmission correcte et complète de la tradition chinoise
- Cours instruit en Europe, reconnu par l'université de Shanghai.  
Le curriculum chinois est la référence pour les instances officielles internationales (WFAS) et prépare directement à l'équivalence du «Doctorat en Acupuncture» du Ministère de la Santé Publique de la République Populaire de Chine
- La formation de base est dispensée en 3 années selon les critères de Shanghai, avec la participation de professeurs Chinois de l'Université de Médecine Traditionnelle Chinoise et de Pharmacologie de Shanghai
- Organisation de stages pratiques dans les hôpitaux universitaires de Shanghai et possibilité d'aboutir au diplômes officiels chinois
- Le certificat délivré par L'EUROPE-SHANGHAI® COLLEGE OF TCM est validé et signé par les professeurs chinois

dates: vendredi 28 septembre 2001 et samedi 29 septembre 2001;  
vendredi 9 novembre 2001 et samedi 10 novembre 2001;  
vendredi 11 janvier 2002 et samedi 12 janvier 2002;  
vendredi 8 mars 2002 et samedi 9 mars 2002 et dimanche 10 mars 2002;  
vendredi 10 mai 2002 et samedi 11 mai 2002

Lieu: Ecole de physiothérapie de Genève

Inscription par virement du minerval de 2200.- CHF au compte de ESC of TCM Banque cantonale de Genève T 32364976

Manuels et planches inclus

## Kurs für WiedereinsteigerInnen

**Voraussetzungen:** dipl. PhysiotherapeutInnen, 5 Jahre ohne Berufspraxis

**Kursblock:** 10 Nachmittage à 5 Lektionen

**Daten:** 8., 10., 22., 29 Mai; 5., 12., 19., 28. Juni;  
3. und 10. Juli 2001

**Themen:**

- HWS-Untersuchung
- HWS-Behandlung
- FBL an der Wirbelsäule
- Ergonomie
- Schultergelenk: Untersuchung und Behandlung
- LWS-Untersuchung
- LWS-Behandlung
- Untere-Extremitäten-Untersuchung
- Untere-Extremitäten-Behandlung
- Neurologie

**Kosten:** Fr. 900.-

**Ort:** UniversitätsSpital Zürich

**Auskunft und Anmeldung:**  
Eva Hofmann, Physiotherapie  
Seestrasse 299, 8038 Zürich  
Telefon/Telefax 01 - 483 05 06  
E-Mail: [ehofzh@freesurf.ch](mailto:ehofzh@freesurf.ch)

**Anmeldeschluss:** 23. März 2001

### Anmeldetalon Kurs WiedereinsteigerInnen 2001

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

## Neue Energien durch Supervision!

**Stossen Sie als Physiotherapeut/in an Ihre Grenzen?**

Möchten Sie Ihre Arbeit in einer vertrauensvollen Atmosphäre anhand konkreter Beispiele aus Ihrem Berufsalltag reflektieren?

Wir planen den Aufbau einer regionalen Supervisionsgruppe für PhysiotherapeutInnen.

**Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, in der Supervisionsgruppe**

- Wahrnehmungsmöglichkeiten zu erweitern
- schwierige Situationen verstehen zu lernen
- neue Handlungsstrategien auszuprobieren

**Dadurch**

- setzen Sie Ihr Potential noch wirkungsvoller ein
- gewinnen Sie neue Energien
- steigern Sie Ihre Arbeitsmotivation und Zufriedenheit

An einer Informationsveranstaltung möchten wir Sie kennen lernen und Ihnen unsere Arbeitsweise und Methoden vorstellen.

**Wer sind wir?**

Réne Hitz, Coaching, Team- und Organisationsentwicklung, Supervisor BSO  
Jean-Jaques Zbinden, Coaching, Teamentwicklung, Supervisor BSO

**Die Infoveranstaltung findet statt:**

**Datum:** 15. März 2001

**Zeit:** 19 bis 21 Uhr

**Ort:** Artergut, Klosbachstrasse 25, 8032 Zürich

**Auskünfte:** Jean-Jacques Zbinden, Telefon 01 - 932 68 58  
E-Mail: [jj.zbinden@bluewin.ch](mailto:jj.zbinden@bluewin.ch)

**Nutzen Sie die Möglichkeit, in unserer Supervisionsgruppe neue Energien für Ihren Berufsalltag zu tanken!**





Gesellschaft für die  
Ausbildung in Manueller  
Therapie GmbH  
E-mail: gamt@gamt.ch  
Internet: www.gamt.ch

GAMT-Sekretariat:  
Gutenbergstrasse 22  
8640 Rapperswil  
Telefon 055 - 214 34 29  
Telefax 055 - 214 34 39

## Kursangebot 2001

### Grundlagen Manuelle Therapie Kaltenborn/Evjenth-Konzept – Kursreihe A

**Kurs A2: Wirbelsäule** Fr. 800.–  
*Referentin:* Jutta Affolter (PT, OMT), Schweiz  
*Datum:* 23. bis 27. Mai 2001

**Kurs A3: MTT-1** Fr. 700.–  
*Referent:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz  
*Datum:* 31. März bis 3. April 2001

**Prüfung Kursreihe A als Direktzutritt Kursreihe B** Fr. 170.–  
*B:* 21. Juni 2001

### Weiterführende Manuelle Therapie Kaltenborn/Evjenth-Konzept – Teil 1 – Kursreihe B

**Kurs B4: Obere Körperhälfte: Kopf, HWS** Fr. 640.–  
*Referentin:* Jutta Affolter Helbling (PT, OMT), Schweiz  
*Datum:* 7. bis 10. September 2001

**Kurs B5: Obere Körperhälfte: HWS, Obere Extremität** Fr. 640.–  
*Referent:* Robert Pfund (PT, OMT, M.App.science), D  
*Datum:* 21. bis 24. September 2001

**Kurs B6: Obere Körperhälfte:  
Obere Extremität, Training** Fr. 640.–  
*Referenten:* Thomas Wismer (PT, OMT), Schweiz  
Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz  
*Datum:* 5. bis 8. Oktober 2001

**Kurs B7: Untere Körperhälfte: LBH 1  
Lumbal, Becken, Hüfte** Fr. 640.–  
*Referent:* Robert Pfund (PT, OMT, M.App.science), D  
*Datum:* 26. bis 29. Oktober 2001

**Kurs B8: Untere Körperhälfte: LBH 2  
Lumbal, Becken, Hüfte** Fr. 640.–  
*Referentin:* Jutta Affolter Helbling (PT, OMT), Schweiz  
*Datum:* 9. bis 12. November 2001

**Kurs B9: Untere Körperhälfte:  
Untere Extremität, Training** Fr. 640.–  
*Referenten:* Thomas Wismer (PT, OMT, Schweiz)  
Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz  
*Datum:* 30. November bis 3. Dezember 2001

**Prüfung Kursreihe B** Fr. 170.–  
15./16. Dezember 2001

### Weiterführende Manuelle Therapie Kaltenborn/Evjenth-Konzept – Teil 2 – Kursreihe C

**Kurs C10: Dysfunktionen des oberen Körperabschnittes,  
Klinischer Kurs** Fr. 500.–

*Referenten:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz, und  
Robert Pfund (PT, OMT, M.App.science), D

*Datum:* 6. bis 8. April 2001

**Kurs C11: Dysfunktionen des unteren Körperabschnittes,  
Klinischer Kurs** Fr. 500.–

*Referenten:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz, und  
Robert Pfund (PT, OMT, M.App.science), D

*Datum:* 22. bis 24. Juni 2001

### MTT Schweiz – Trainingskurse

**MTT-1 Grundkurs Medizinische Trainingstherapie** Fr. 700.–

*Referent:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz

*Daten:* A: 2. bis 5. Februar 2001 → **ausgebucht**  
B: 11. bis 14. Mai 2001 → **ausgebucht**  
C: 19. bis 22. Oktober 2001

**MTT-2 Aufbaukurs Medizinische Trainingstherapie** Fr. 350.–

*Referent:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz

*Daten:* A: 7./8. Juli 2001  
B: 17./18. November 2001

### Diverse Kurse

**Die lumbale Hypermobilität (Instabilität)** Fr. 350.–

**Klinische Präsentation, Untersuchung und Behandlung**

*Referent:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz

*Datum:* 10./11. März 2001

**Die cervicale Hypermobilität (Instabilität)** Fr. 350.–

**Klinische Präsentation, Untersuchung und Behandlung**

*Referent:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz

*Datum:* 3./4. November 2001

**Mobilisation des Nervensystems** Fr. 350.–

**Klinische Anwendung: Einführung**

*Referent:* Hugo Stam (PTMAppSc), Schweiz

*Datum:* 21./22. April 2001

**Mobilisation des Nervensystems** Fr. 350.–

**Klinische Anwendung: Aufbau**

*Referent:* Hugo Stam (PTMAppSc), Schweiz

*Datum:* 23./24. November 2001

### Kursort: UniversitätsSpital Zürich

**Alle Informationen über das Kurssystem sowie  
Anmeldeformulare erhalten Sie beim:**

**GAMT-Sekretariat,  
Gutenbergstrasse 22, 8640 Rapperswil  
Telefon 055 - 214 34 29, Telefax 055 - 214 34 39  
E-Mail: gamt@gamt.ch, Internet: www.gamt.ch**



## Hypopressive Abdominale Gymnastik

Theoretische und praktische Vermittlung von spezifischen myotensiven Techniken und Übungen, die zur Regulation und Normalisierung des Muskeltonus am ganzen Körper und speziell an Bauchgurt und Beckenboden dienen. Sie basieren auf langjährigen, wissenschaftlichen Untersuchungen und werden sehr erfolgreich v.a. bei urogynäkologischen, aber auch Haltungs- und viszeralen Problemen angewandt.

**Datum:** 27. bis 29. April 2001

**Ort:** Zürich

**Kurskosten:** Fr. 500.–

**Kursleitung:** Dr. Marcel Caufriez, Belgien

**Sprache:** Französisch, deutsche Übersetzung

## Spezialisierung in Urogynäkologie und viszeralen, pelvi-abdominalen Techniken

Eine Ausbildung in 4 × 6 Tagen mit fundierten, theoretischen Grundlagen und spezifischen Untersuchungs- und Behandlungstechniken in Urogynäkologie, Urologie, Gastroenterologie und Physiosexologie.

**Teilnehmer:** Physiotherapeut/Innen mit anerkanntem Diplom, Ärzte/Innen

**Daten:** Teil 1: 30. November bis 4. Dezember 2001

Teil 2: 14. März bis 19. März 2002

Teil 3: Herbst 2002

Teil 4: Frühling 2003

**Ort:** Zürich

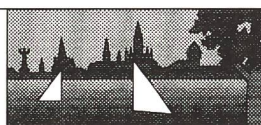
**Kurskosten:** Fr. 1000.–/Teil

**Kursleitung:** Dr. Marcel Caufriez, Belgien

**Sprache:** Französisch; deutsche Übersetzung

### Anmeldung und nähere Informationen:

Physiotherapie Blunier & Bernhard  
Zentralstrasse 32 a, CH-2502 Biel  
Telefon 032 - 322 27 27  
Telefax 032 - 325 50 11



## Fortbildung am Bodensee

**In unserem neuen, modernen Schulungszentrum in Konstanz, dort, wo andere Urlaub machen! Geniessen Sie das Flair der Universitätsstadt am See.**

11./12. Mai 2001

### «Spezialkurs zum Bobath-Konzept – BOB 1»

(Das Verhältnis zwischen primären und sekundären Problemen nach ZNS-Läsion in Bezug auf Befund und Behandlung)

In Zusammenarbeit mit Anne-Marie Boyle, Senior-Bobath-Instruktorin IBITA

5. bis 9. Juni 2001

### «Craniosacrale Therapie 1 – CST 1»

Beginn einer neuen 2-teiligen Kursstaffel (Kurs 2: 13. bis 17. November 2001)

In Zusammenarbeit mit dem Institut NEW DIRECTIONS IN MANUAL THERAPY – PORTLAND/OREGON/USA. Dozentin Iris Wolf, Kurssprache DEUTSCH

12. bis 16. Juni 2001

### «Muscle Energy Technik – MET»

In Zusammenarbeit mit dem Institut NEW DIRECTIONS IN MANUAL THERAPY – PORTLAND/OREGON/USA. Dozentin Iris Wolf, Kurssprache DEUTSCH

14./15. September 2001

### «Spezialkurs zum Bobath-Konzept – BOB 2»

(Überlegungen zur Funktion der oberen Extremität)

In Zusammenarbeit mit Anne-Marie Boyle, Senior-Bobath-Instruktorin IBITA

13. bis 17. November 2001

### «Craniosacrale Therapie 2 – CST 2»

In Zusammenarbeit mit dem Institut NEW DIRECTIONS IN MANUAL THERAPY – PORTLAND/OREGON/USA. Dozentin Iris Wolf, Kurssprache DEUTSCH

20. bis 24. November 2001

### «Positional Release Technik – PRT»

In Zusammenarbeit mit dem Institut NEW DIRECTIONS IN MANUAL THERAPY – PORTLAND/OREGON/USA. Dozentin Iris Wolf, Kurssprache DEUTSCH

Alle Kurse mit begrenzter Teilnehmerzahl. Fordern Sie Informationsmaterial mit allen Terminen, Gebühren und den Zulassungsvoraussetzungen an.

## Physiotherapie-Schule

KONSTANZ GmbH

Robert-Gerwig-Str. 12 • D-78467 Konstanz • Tel. 0049/7531/50049 • Fax 50044  
E-Mail: physiotherapie-schule-konstanz@t-online.de  
Internet: www.physiotherapie-schule-konstanz.de

## AKADEMIE FÜR NEURO-ORTHOPÄDIE



## Neurophysiologie-Kurse

**Kursinhalt:** Neueste neurophysiologische Erkenntnisse werden anschaulich dargestellt. Die Komplexität des Schmerzes wird auf verschiedenen Ebenen diskutiert, und das neue Wissen kann direkt in den praktischen Berufsalltag übertragen werden.

**Referent:** Henk Brils, Dozent für Neurophysiologie, ANO Deutschland

**Daten:** Neurophysiologie II: 11. bis 13. Mai 2001  
Neurophysiologie I: 15. bis 17. Juni 2001  
Bindegewebe-Physiologie: 7. bis 9. September 2001  
Praxiskurs Knie: 9. bis 11. November 2001  
Die Kurse können unabhängig voneinander besucht werden.

**Kosten:** Fr. 350.– pro Kurs

**Ort:** Felix-Platter-Spital, Basel

### Auskunft/Anmeldung:

ANO Schweiz, c/o Kirsten Stahl, Bruderholzallee 43  
4059 Basel, Telefon 061 - 361 19 37

## Fortbildung:

# Integrative Craniosacral Therapie

Osteopathische Techniken zur Behandlung von Schädel und Wirbelsäule und des ganzen Menschen. Ganzheitliche Therapie. Qualifizierte, umfassende, praxisnahe Fortbildung für Therapeuten/innen. Berufsbegleitend. Deutsch.

## Myofascial Release

Gezielte Faszienmanipulation.

Ausbildungsinformationen, Daten, Therapeutenliste.

UBH-Seminare, ch. des Voits 9, CH-2533 Evillard

Telefon (+41) 032 - 325 50 10

Telefax 032 - 325 50 11



# Fortbildungszentrum Zurzach

## Noch freie Kursplätze in folgenden Kursen

### Maitland-Konzept / Level 1 – Repetitionskurs

**Kursdatum:** 6. bis 10. August 2001  
**Instruktorin:** Renate Wiesner, Deutschland  
**Kurs-Nr.:** 20105  
**Kosten:** Fr. 850.–  
**Voraussetzung:** Maitland-Grundkurs + mind. 6 Monate Berufserfahrung

### Maitland-Konzept / Level 1 – Repetitionskurs

**Kursdatum:** 4. bis 8. März 2001  
**Instruktorin:** Ely Hengeveld, Schweiz  
**Kurs-Nr.:** 20104  
**Kosten:** Fr. 850.–  
**Voraussetzung:** Maitland-Grundkurs + mind. 6 Monate Berufserfahrung

### Moving in on Pain

**Kursdatum:** 10. März 2001  
**Instruktor:** Michael Shacklock, Australien  
**Kurs-Nr.:** 20177  
**Kosten:** Fr. 200.–  
**Voraussetzung:** Physiotherapist, Doctor

### Mobilisation of the Nervous System (NOI) – Advanced / Clinical Application Course

**Kursdatum:** 6. bis 8. März 2001  
**Instruktor:** Michael Shacklock, Australien  
**Kurs-Nr.:** 20114  
**Kosten:** Fr. 480.–  
**Voraussetzung:** Initial Course NOI or Level 2A (Maitland)

### I.A.S. – Rheumatoide Arthritis – Rehabilitation und Training

**Kursdatum:** 23. bis 24. Juni 2001  
**Instruktor:** Bert van Wingerden, Holland  
**Kurs-Nr.:** 20146  
**Kosten:** Fr. 330.–  
**Voraussetzung:** PhysiotherapeutInnen, Arzt/Ärztin, SportlehrerInnen

### Tape-Kurs

**Kursdatum:** 18. bis 20. Mai 2001  
**Instruktor:** Egid Kiesouw, Holland  
**Kurs-Nr.:** 20189  
**Kosten:** Fr. 500.–  
**Voraussetzung:** Physio-/ErgotherapeutInnen, Arzt/Ärztin, Sportlehrer, Masseure

### Bobath-Konzept – Vertiefungskurs

Das Verhältnis zwischen selekt. Bewegung u. Haltung in Bezug auf das Gleichgewicht (IBITA anerkt.)

**Kursdatum:** 28. bis 29. Mai 2001  
**Instruktorin:** Annemarie Boyle, Schweiz  
**Kurs-Nr.:** 20126  
**Kosten:** Fr. 350.–  
**Voraussetzung:** Grundkurs

### Klinische Neurorehabilitation

Klin. Neuropsychologie und Neuro-Training  
**Kursdaten:** 30. April bis 3. Mai; 29. Juni bis 2. Juli 2001  
**Instruktor:** Dr. Ben von Cranenburgh, Holland  
**Kurs-Nr.:** 20132  
**Kosten:** Fr. 1200.–  
**Voraussetzung:** Physio-/ErgotherapeutInnen, Arzt/Ärztin (Neuro-)Psychologen

### Muscle Balance / SIJ

**Kursdatum:** 16. bis 18. Mai 2001  
**Instruktor:** Mark Comerford, England  
 Di Addison, Schweiz  
**Kurs-Nr.:** 20169  
**Kosten:** Fr. 480.–  
**Voraussetzung:** Introductory Course and Lumbar Spine and Trunk

### Evidence Based Physiotherapie für den Praktiker

**Kursdatum:** 10. März 2001  
**Instruktor:** Hannu Luomajoki, Schweiz  
**Kurs-Nr.:** 20185  
**Kosten:** Fr. 160.–  
**Voraussetzung:** PhysiotherapeutIn/ArztIn

### Einführung in die Spiraldynamik

**Kursdatum:** 2. bis 3. April 2001  
**Instruktorin:** Milena Daniel, Schweiz  
**Kurs-Nr.:** 20187  
**Kosten:** Fr. 300.–  
**Voraussetzung:** PhysiotherapeutInnen, Arzt/Ärztin

### Funktionelle Haltungsarbeit auf Basis der trad. chin. Meridiansystematik (Psychotonik Glaser)

**Kursdaten:** 5. bis 6. Mai; 27. bis 28. Mai; 23. bis 24. Juni 2001  
**Instruktorin:** Evelyne Egli, Schweiz  
**Kurs-Nr.:** 20188  
**Kosten:** Fr. 900.–  
**Voraussetzung:** Physio-, Atem- und BewegungstherapeutIn/ArztIn, PsychologIn

### Tuina Akupressur – Einführung

**Kursdaten:** 16. bis 17. März; 23. bis 24. März; 30. bis 31. März 2001  
**Instruktor:** Dr. Yi Ming Li, Schweiz  
**Kurs-Nr.:** 20170  
**Kosten:** Fr. 900.–  
**Voraussetzung:** für alle, die therap. tätig sind

### Tai Chi / Gi Gong – Einführung

**Kursdaten:** 28. April; 12. Mai; 26. Mai; 16. Juni; 1. Juli 2001  
**Instruktor:** Prof. Wu Xiao Qun, Schweiz  
**Kurs-Nr.:** 20174  
**Kosten:** Fr. 600.–  
**Voraussetzung:** für jedermann

### Methodik / Didaktik (3-teilig)

**Kursdaten:** 25. bis 28. Juni, 31. August bis 1. September;  
 24. bis 25. November 2001  
**Instruktorin:** Veronika Hauser, Schweiz  
**Kurs-Nr.:** 20190  
**Kosten:** Fr. 1300.–  
**Voraussetzung:** für alle, die unterrichten oder unterrichtet werden

### Case Studies in Manual Therapy: Improving your Clinical Reasoning

**Kursdatum:** 12. bis 13. Juli 2001  
**Instruktor:** Mark Jones, Australien  
**Kurs-Nr.:** 20191  
**Kosten:** Fr. 350.–  
**Voraussetzung:** PhysiotherapeutIn, Arzt/Ärztin

Informationen und Anmeldeunterlagen erhältlich bei:

**Fortbildungszentrum Zurzach • Badstrasse 33 • 5330 Zurzach**

Telefon 056 - 269 52 90 • Telefax 056 - 269 51 78 • fbz@rheumaklinik-zurzach.ch • www.fbz-zurzach.ch



**IGPTRB 2001****Datum:** Mittwoch, 25. April 2001, 14.00 bis 16.30 Uhr**Ort:** Universitätsspital Zürich, Rheumaklinik, UO 157**Kosten:** Mitglieder der IGPTRB kostenlos, Mitglieder einer anderen IG Fr. 15.–, alle anderen Fr. 30.–**Referenten/Themen:**

*Frau Dr. Nada Boskovska* (Dr. phil., Lehrbeauftragte an der Universität Zürich, Mitarbeit NF-Forschungsprojekt) «Jugoslawen in der Schweiz: Kulturelle, soziale und ethnische Herkunft und ihre Integrationsprobleme»

*Peter Oesch* (PT, Valens) «Assessmentssysteme in der Rehabilitation am Bewegungsapparat»

**Anmeldung:** Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin  
B. Ott, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich, Telefon 01 - 255 23 14  
Telefax 01 - 255 43 88, birgit.ott@ruz.usz.ch,

Im Anschluss findet die GV der Interessengemeinschaft Physiotherapie Rehabilitations Bewegungsapparat statt!

**«Evidence Based Therapy»****Zweitägiger Kurs an der Klinik St. Anna**

Der zweitägige Kurs der Klinik St. Anna erweitert die Erfahrung und Intuition und hilft bei der praktischen Umsetzung von «Evidence Based»-Kriterien in der Physiotherapie:

- Wie erkenne und formuliere ich eine wichtige klinische Fragestellung?
- Wie beurteile ich die dafür relevanten Veröffentlichungen (Literatursuche)?
- Wie setze ich die Erkenntnisse in meine individuelle Praxis um?
- Wie finde ich die Behandlung mit der höchsten Erfolgsaussicht?

**Ort:** Klinik St. Anna, St. Anna-Strasse 32, 6006 Luzern**Termin:** Freitag und Samstag, 4. und 5. Mai 2001

**Referenten:** Daniel Liedtke (Klinik St. Anna)  
Dr. Niko Seichert (Rehaklinik Bellikon)  
Dr. Peter Erhart (Rehaklinik Bellikon)

**Kosten:** CHF 350.–, Übernachtung in der Klinik möglich

**Anmeldung:** Sekretariat Physiotherapie  
Telefon 041 - 208 35 71

**KLINIK ST. ANNA**

St.-Anna-Strasse 32 • 6006 Luzern

Telefon 041 - 208 32 32 • [www.st-anna.ch](http://www.st-anna.ch) • [klinik@st-anna.ch](mailto:klinik@st-anna.ch)**Akademie für Chinesische Naturheilkunst**

Mitglied SBO-TCM

NVS-Anerkennung der Anatomie-Kurse

**Vollständige Ausbildung in Traditioneller Chinesischer Medizin, in Winterthur**

- \* Akupunktur
- \* Kräuterheilkunde
- \* Auriculotherapie
- \* Akulaser
- \* Duality / Healing Shen
- \* Für Fortgeschrittene
- \* Praktikum in Asien oder in der Schweiz



- \* Chinesische Diätetik
- \* Tuina / An Mo
- \* Qi-Gong, Tai Ji
- \* Akupunkt-Mass.
- \* Medizinische Grundlagen und Hilfe

**Neues Programm****Info: Isliketstrasse 21, 8355 Aadorf**

Tel. 052 - 365 35 43  
Fax 052 - 365 35 42

**Therapeutisches Training an Geräten**

Die erfahrenen Kursleiter, Herr Dr. Lorenz Radlinger (Dozent an der Feusi Physiotherapieschule und an der Schule für Physiotherapie am Inselspital Bern, Diplomsportlehrer und Sportwissenschaftler) und Frau Coni Huss-Pretto (dipl. Physiotherapeutin und SAFS-Instruktorin) führen Sie in die Theorie und Praxis des therapeutischen Trainings an Krafttrainingsgeräten ein.

Folgende Weiterbildungen bieten wir Ihnen an:

**Therapeutisches Training an Krafttrainingsgeräten (Einführungskurse)**

**Inhalt:** Einführung in die Trainingslehre  
Erfahren von verschiedenen Belastungsarten, korrektes Anleiten und Anwenden der Trainingsgeräte

**Daten:** 14. März 2001 oder 12. September 2001**Zeit:** 8.30 bis 18.15 Uhr

**Kosten:** Fr. 180.– Unkostenbeitrag  
(inkl. Verpflegung und Skript)

**Kursleitung:** Dr. L. Radlinger, C. Huss-Pretto**Therapeutisches Training an Krafttrainingsgeräten (Fortgeschrittene Kurse)**

**Inhalt:** Gezielter Einsatz des Krafttrainings in der Rehabilitation, gemeinsames Erarbeiten der Therapieziele, der Methoden und der Trainingspläne in Theorie und Praxis

**Daten:** 27. Juni 2001 oder 31. Oktober 2001**Zeit:** 8.30 bis 18.15 Uhr

**Kosten:** Fr. 180.– Unkostenbeitrag  
(inkl. Verpflegung und Skript)

**Kursleitung:** Dr. L. Radlinger, C. Huss-Pretto**Medizinische Trainingstherapie an Zugapparaten (Einführungskurse)**

**Inhalt:** Kurze theoretische Einführung über Training an Zugapparaten, vor allem praktisches Arbeiten in Gruppen an Zugapparaten

**Daten:** 18. April 2001 oder 3. Oktober 2001**Zeit:** 13.30 bis 18.00 Uhr

**Kosten:** Fr. 70.– Unkostenbeitrag  
(inkl. Verpflegung)

**Kursleitung:** C. Huss-Pretto

Kontaktieren Sie uns für mehr  
Informationen und Ihre Anmeldung.

**LMT****FITNESS • REHABILITATION • SPORT**

Industriestrasse 19, 8304 Wallisellen  
Telefon 01 - 877 84 00, Telefax 01 - 877 84 10  
E-Mail: [lmt@lmt.ch](mailto:lmt@lmt.ch), [www.lmt.ch](http://www.lmt.ch)



# REHA-KLINIK WALENSTADTBERG



## In 33383 Tagen vom Sani zur Reha Klinik Walenstadtberg im Wandel

Mit einem 3-Millionen-Investitionsprogramm haben wir die Reha-Klinik Walenstadtberg für die Zukunft fit gemacht. Das Resultat kann sich zeigen lassen – und darum möchten wir es auch Ihnen gerne präsentieren. Wir wollen uns aber nicht nur auf einen Tag der offenen Tür beschränken. Unter dem Motto «In 33383 Tagen vom Sani zur Reha – Klinik Walenstadtberg im Wandel» organisieren wir in der Zeit vom 30. März bis 5. April 2001 eine Seminarwoche für medizinisches Fachpersonal. Gönnen Sie sich etwas Zeit für die persönliche Weiterbildung!

## Die vielseitige Seminarwoche auf einen Blick

### Freitag, 30. März 2001

9 bis 12 und 13.30 bis 17 Uhr

### Patricia M. Davies

MCSP Dipl. E. d. Barasso-Varese (I)

**Aufrecht stehen – eine Schlüsselmassnahme in der Neurorehabilitation**

### Montag, 2. April 2001

9 bis 12 und 13.30 bis 16.30 Uhr

### Maria Schwarz

Dipl. ET. Hon. F. WFOT

**Humor als therapeutische Ressource**

### Dienstag, 3. April 2001

9 bis 12 und 13.30 bis 16.30 Uhr

### Dr. Ruth Baumann-Hölzle

Leiterin des Interdisziplinären Institutes für Ethik im Gesundheitswesen «Dialog Ethik», Zürich

**Sind Langzeitpatienten die Verlierer im heutigen Gesundheitswesen?**

17 bis 18 Uhr

Podiumsdiskussion zum Thema

Moderation Filippo Leutenegger

### Mittwoch, 4. April 2001

9 bis 12 und 13.30 bis 17 Uhr

### Josef Wuersch

Zert. Validations-Trainer, Stans

**Validation – ein neuer Weg zum Verständnis alter Menschen**

### Donnerstag, 5. April 2001

9 bis 12 und 13.30 bis 17 Uhr

### Dr. Regine Strittmatter

Psychotherapeutin,  
Schweizerische MS-Gesellschaft, Zürich

**Salutogenese oder die Frage:  
«Rehabilitation aus gesundheitspsychologischer Sicht»**

### Prof. Dr. Dr. Jürgen Bengel

Psychologisches Institut der Universität Freiburg (D)

**Allgemeine Informationen:** Teilnehmerzahl beschränkt. Berücksichtigung nach Eingang der Anmeldung.

**Teilnahmegebühren:** Tagesveranstaltungen Fr. 120.– inkl. Pausenerfrischung, Mittagessen Fr. 20.–.

### Ich melde mich für folgende Veranstaltung/en an:

Datum:

Thema:

Mittagessen:\*

\_\_\_\_\_

☐ Ja ☐ Nein

☐ Ja ☐ Nein

☐ Podiumsdiskussion vom Dienstag, 3. April, 17 Uhr \*

\*Zutreffendes bitte ankreuzen

Vorname/Name:

Firma/Institution:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon G:

E-Mail G:

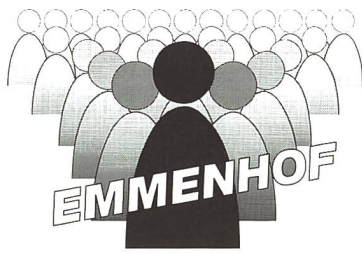
Nach Eingang Ihrer Anmeldung erhalten Sie eine Teilnahmebestätigung mit Rechnung. Die Anmeldung wird erst definitiv nach Bezahlung der Teilnahmegebühren.

**Rhea-Klinik Walenstadtberg, «In 33383 Tagen vom Sani zur Reha-Klinik», 8881 Knoblisbühl**

oder per E-Mail: [info@rehaklinik-wsb.ch](mailto:info@rehaklinik-wsb.ch)

**Wir werden unterstützt von:** Heidiland Water Limited Mels, Lungenliga St. Gallen, G. Hammer AG Grossküchenapparate Chur, ELRO AG Grossküchenapparate Bremgarten, Pfizer AG Pharmaprodukte Zürich





## WEITERBILDUNGSZENTRUM

## Weiterbildungsprogramm 2001

## Maitland 2001

## Level 1 – Grundkurs

**Kursdaten:** 28. Mai bis 1. Juni 2001  
 11. bis 15. September 2001  
 3. bis 7. Dezember 2001

**Kurskosten:** Fr. 2300.–

**Referent:** Werner Nafzger, Instruktor Maitland OMT, SVOMP

## Themen Spezifische Kurse

## \* Funktionelle Glenohumerale Instabilität

**Kursdatum:** 16. bis 18. März 2001  
**Kurskosten:** Fr. 500.–

## \* Zervikale Kopfschmerzen

**Kursdatum:** 27. und 28. April 2001  
**Kurskosten:** Fr. 350.–

## \* Lumbale Instabilität

**Kursdatum:** 29. und 30. Juni 2001  
**Kurskosten:** Fr. 350.–

## \* Zervikale Instabilität

**Kursdatum:** 23. und 24. November 2001  
**Kurskosten:** Fr. 350.–

## \* Revision und Vertiefungskurs Manipulationen

**Kursdatum:** 30. November und 1. Dezember 2001  
**Kurskosten:** Fr. 380.–

Die mit dem \* gekennzeichneten Kurse werden von Pieter Westerhuis Principal IMTA Instruktor geleitet.

Für diese Kurse sind Maitlandkenntnisse nicht erforderlich.

## Inkontinenzbehandlung mit Elektrostimulation und Feedback

**Teil 1:** Grundkurs praktische Anwendung, Elektrostimulation und Feedback

**Kursdatum:** 21. bis 23. April 2001

**Kurskosten:** Fr. 550.–/Kurs inkl. Skript

**Teil 2:** Praktische Anwendung, Elektrostimulation und Feedback

**Kursdatum:** 26. bis 28. Oktober 2001

**Kurskosten:** Fr. 550.–/Kurs inkl. Skript

**Referentin:** Marijke van Kampen, dipl. PT, Spezialistin für Inkontinenzbehandlung, Belgien

## Schweizerische Arbeitsgruppe für medizinische Trainingstherapie

## Medizinische Trainingstherapie in der Rehabilitation I und II

**Kursdaten:** *Reha I* 12., 13. und 14. Mai 2001  
*Reha II* 8., 9. und 10. September 2001

**Kurskosten:** Fr. 550.– pro Kurs

**Referent:** Maarten Schmitt, dipl. PT und dipl. Man. PT., Dozent und Assistenten

## Grund- und Aufbaukurs Medizinische Trainingstherapie

**Kursdaten:** *MTT I* 24. bis 27. März 2001  
*MTT II* 10. und 11. August 2001

**Kurskosten:** *MTT I* Fr. 700.–  
*MTT II* Fr. 350.–

**Referent:** Fritz Zahnd, PT, OMT, HFI, Schweiz

## Weitere Kurse

- Elektrotherapie
- SGEP
- Dry Needling
- Triggerpunkt-Therapie
- SVOMP-Kurse
- Taping-Kurse

## Preisänderungen vorbehalten!

Alle Kurse finden im WBZ Emmenhof, Derendingen, statt.

## Anmeldung und weitere Informationen:

WBZ Emmenhof  
 Emmenhofallee 3  
 4552 Derendingen  
 Telefon 032 - 682 33 22  
 Telefax 032 - 681 53 69



## Neue Perspektiven durch den Fuss-Weg...! Ein Pluspunkt für Sie!



## Ausbildung für Reflexzonentherapie am Fuss Schule H. Marquardt

Unsere bewährte Ausbildung auf internationalem Niveau umfasst **neu 4 Kurse**. Der **Einstieg** erfolgt über den 4-tägigen **Grundkurs**, nach dessen Absolvierung therapeutisch gearbeitet werden kann. Der 4-tägige **Aufbaukurs** vertieft und erweitert das Wissen unter Berücksichtigung des **naturheilkundlichen** Aspektes. Der 3-tägige **Lymphkurs** beinhaltet die **reflektorische** Behandlung des **lymphatischen** Systems. Ab Januar 2001 bieten wir ein erweitertes Kurskonzept mit einem Abschlusskurs und fakultativer Prüfung an. **Verlangen Sie unsere Kursinformationen. Ausbildung nur für medizinisches Fachpersonal.**

<b>Kurskosten:</b>	• Grundkurs	Fr. 590.–
	• Aufbaukurs	Fr. 560.–
	• Lymphkurs	Fr. 450.–
	• Abschlusskurs	Fr. 350.–

### Kursdaten für die nächsten Grundkurse 2001

21. bis 24. März 2001	27. bis 30. Juni 2001
25. bis 28. April 2001	22. bis 24. August 2001

Schule für Reflexzonentherapie – H. Marquardt, Edgar und Roland RIHS, Krähenberg 6, 2543 LENGNAU BE  
Telefon 032 - 652 45 15      Telefax 032 - 652 45 19      E-Mail: reflexzonentherapie.rihs@bluewin.ch



SPHINX  
CRANIOSACRAL-  
INSTITUT

## Craniosacral- Weiterbildung

Basiskurse CS 1 in Basel 2001:  
5.–8. 4. 01, 14.–17. 6. 01  
Ferienworkshop im Piemont/I,  
Aufbaukurs CS 2: 7.–12. 7. 01

CS-Ergänzungs- und Weiterführungskurse, (z.B. Kinderbehandlung), Supervision, Abschluss als CS-Therapeut/in

### Weiterbildung für CS-Therapeuten:

Craniale Osteopathie mit Dr. William M. Allen,  
TMJ- / Viscerocraniale Behandlung: Okt. 01/ März 02

### Weiterbildungen für Physio- und Körpertherapeuten:

GODO-pädie, Ballen-Gangschule mit Dr. med. Peter Greb  
Fasziale Integration, Die Struktur des Körpers, August 01  
Ayurveda-Massageworkshop: 29. Sept.–4. Okt. 01

### Praxisbuch «Craniosacral-Rhythmus»

Autor: D. Agostoni, Irisiana-Verlag, mit 90 Fotos + Poster

### Informationen und Ausbildungsprogramm bei:

Sphinx-Craniosacral-Institut, Postfach 629, 4003 Basel  
Tel. 061/ 274 07 74 Fax 061/ 274 07 75

[www.craniosacral.ch](http://www.craniosacral.ch)



Schweizer  
Paraplegiker  
Zentrum

## Der ambulante Querschnittspatient

Kursleitung: Dörte Hegemann, Leiterin Physiotherapie

Datum: Freitag, 8. Juni 2001, 9.00–18.00 h  
Samstag, 9. Juni 2001, 9.00–16.00 h

Inhalte: Schwerpunkte in der Rehabilitation und deren weitere ambulante Zielsetzung.  
Komplette und inkomplette Läsion:  
Was tun im ambulanten Bereich?

Ort: Schweizer Paraplegiker-Zentrum Nottwil

Kosten: Fr. 300.– inkl. Verpflegung  
und Kursunterlagen

Teilnehmer: max. 20

Anmeldung: bis 30. April 2001 an:  
Schweizer Paraplegiker-Zentrum  
Dörte Hegemann  
Physiotherapie  
6207 Nottwil  
Tel. 041 - 939 51 55  
Fax 041 - 939 54 40



## SCHULE FÜR CHINESISCHE MEDIZIN

Neue Kurse  
in Zürich!

## Weiterbildung für Körpertherapeuten.

- ☐ Einführung in die Traditionelle Chinesische Medizin ☐ Ohrakupunktur
- ☐ Puls- und Zungendiagnose ☐ Ausleitungsverfahren/Schröpfen
- ☐ Phytotherapie ☐ Anatomie, Physiologie, Pathologie ☐ Homöopathie

Sie profitieren von qualifizierten Lehrkräften und unserer langjährigen Erfahrung.  
Verlangen Sie die Unterlagen:

TAO CHI

Ausbildungs- und Seminarzentrum, Bachwiesenstr. 115a, 8047 Zürich  
Telefon 01 401 59 00, Fax 01 401 59 06, E-Mail taochi@bluewin.ch

Weiterbildung bringt **weiter.**



# Stellenanzeiger Deutschschweiz

Für unsere wachsende **Heilpädagogische Schule in Zürich** (zirka 30 Kinder/Jugendliche im Kindergarten- und Schulalter) suchen wir zur Ergänzung unseres Teams per 1. Mai 2001 eine zweite/einen zweiten

FRÜHBERATUNG  
THERAPIEN  
SCHULEN  
WERKSTÄTTE  
BESCHÄFTIGUNG  
WOHNEN

RGZ-STIFTUNG

## Physiotherapeutin/en

(100%)

Vorzugsweise mit Bobath- und/oder Affolterkurs

Wir (Heilpädagoginnen, Physiotherapeutinnen, Ergotherapeutinnen, Logopädin) arbeiten interdisziplinär eng zusammen und legen Wert auf eine ganzheitliche Förderung unserer Kinder/Jugendlichen.

Wir stellen uns eine Persönlichkeit vor mit:

- abgeschlossener Ausbildung
- Berufserfahrung mit behinderten Kindern
- Bereitschaft für Zusammenarbeit im Team
- Selbständigkeit
- musikalischen und gestalterischen Interessen

Wir bieten:

- 5-Tage-Woche
- Schulferien
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

**Heilpädagogische Schule Zürich**  
Winterthurerstrasse 563, 8051 Zürich  
Herr R. Bonfranchi, Schulleiter

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung,  
**Telefon 01 - 322 11 71/74**



PHYSIO TRAINING BUCHS

Rösslimattstrasse 40, 5033 Buchs AG  
Telefon 062 - 822 68 09  
Telefax 062 - 823 68 13  
www.physiotrainingbuchs.ch  
info@physiotrainingbuchs.ch

In unserer Praxis, neu mit erweitertem Trainingsbereich (540 m<sup>2</sup>), suchen wir engagierte, flexible, SRK-erkannte

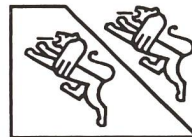
## PhysiotherapeutInnen

mit Sportphysiotherapie (z.B. IAS)/Trainingslehre-Ausbildung resp. Erfahrung/Interesse in der Arbeit mit Training(-sgeräten).

Weiter hast du MT, Bobath, ML im Rucksack, bist motiviert, um nach aktuellem Stand der Wissenschaft und mit neuem Equipment (MediMouse, Dr. Wolff Back-Check, Cybex) in interdisziplinärer Zusammenarbeit deinen Beitrag zu leisten bei der optimalen Betreuung unserer Patienten/Kunden.

Weiterbildung, intern wie extern, ist selbstverständlich.  
5 Wochen Ferien auch.

Melde dich für ein Gespräch, unser Team freut sich.



## Kantonsspital Frauenfeld

Wir sind ein 280-Betten-Akutspital der Spital Thurgau AG und suchen für die Leitung der Abteilung Physiotherapie/Ergotherapie (11 Stellen, Praktikanten, Sekretariat) eine/n

## Chefphysiotherapeutin/en

Diese interessante Führungsaufgabe beinhaltet unter anderem die administrative, organisatorische und fachtechnische Leitung des Teams, Aufbau und Weiterführung der ambulanten Rehabilitation, Qualitätssicherung sowie Mitarbeit im und Coaching/Fortbildung des Physio- und Ergotherapie Teams.

Wir richten uns an eine teamfähige Persönlichkeit mit mehrjähriger Berufserfahrung im stationären und ambulanten Spitalbetrieb. Führungserfahrung in ähnlicher Position ist von Vorteil. Wenn Sie zudem Organisationstalent und Durchsetzungsfähigkeit besitzen, gerne selber mit Patienten arbeiten und gute kommunikative Fähigkeiten mitbringen, sollten wir uns unbedingt kennen lernen.

Weitere telefonische Auskünfte gibt Ihnen gerne die jetzige Stelleninhaberin, **Frau C. Dixon-Gerber, Telefon 052 - 723 71 55.**

Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an das **Kantonsspital Frauenfeld Personaldienst, 8501 Frauenfeld.**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir baldmöglichst eine/n

## Physiotherapeutin/en

Wir arbeiten in hellen, modernen Therapieräumen und bieten abwechslungsreiche Arbeit in den Gebieten Orthopädie, Chirurgie, Innere Medizin und Rheumatologie.

Unser/e zukünftiger/e Kollege/in sollte interessiert sein an Manueller Therapie und Medizinischer Trainingstherapie.

Den Fitnessbereich möchten wir ausbauen.

Wir wünschen uns eine/n eingagierte/en Kollegin/en mit Freude an guter Zusammenarbeit im Team.

Richten Sie Ihre Bewerbung an:

**Frau Monika Zaugg-Bergmann**  
Kurhotel Bad Ramsach, CH-4448 Läfelfingen BL  
Telefon 0041 - 62 - 299 23 23, Telefax 0041 - 62 - 299 18 39

Bern, zur Ergänzung unseres dynamischen Teams suchen wir eine/n

## dipl. Physiotherapeuten/in (50 bis 80%)

für eine interessante und verantwortungsvolle Stelle. In Praxis mit vielseitigem Behandlungsangebot und MTT. Selbständigkeit wird erwünscht, flexible Arbeitszeiten sind möglich. Stellenantritt ab 1. März 2001 oder nach Vereinbarung.

**Physiotherapie, Rehabilitation und Training Andreas Bösch**  
Randweg 7, 3013 Bern, Telefon und Telefax 031 - 333 85 25

Für **Kronbühl-Wittenbach SG** gesucht

## dipl. Physiotherapeut

mit Freude an Selbständigkeit und Engagement. Vielseitiges Patientengut. Auf Ihre schriftliche Bewerbung freut sich:

**Physiotherapie Kronbühl-Wittenbach, Roman Neuber**  
Romanshonerstrasse 19a, 9302 Kronbühl





Das Zieglerspital ist ein Akut- und Rehabilitations-spital mit 300 Betten. Die Physiotherapie ist ein wesentlicher Bestandteil des Dienstleistungsangebotes und behandelt stationäre sowie ambulante Patient/innen aus mehreren Fachgebieten.

In Folge Wahl unserer jetzigen Chef-Physiotherapeutin als Schulleiterin am AZI, Bern, suchen wir für eine zukunftsorientierte Führung der Abteilung per **1. Mai** oder nach Vereinbarung eine/n

## Chef-Physiotherapeut/in (90 - 100%)

**Wir sind ein motiviertes Team (16 Kolleg/innen plus 3 Praktikant/innen) und bieten:**

- Eine vielseitige, interessante Tätigkeit auf den Kliniken Geriatrie, Medizin, Chirurgie, Ambulatorium und IPS
- Gute interdisziplinäre Zusammenarbeit
- Regelmässige interne und externe Weiterbildungen

**Wir erwarten:**

- Ausstrahlung und hohe Sozialkompetenz
- Mehrjährige Berufserfahrung
- Führungserfahrung von Vorteil
- EDV-Kenntnisse
- Freude am Management

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau F. Meyer-Cestone gerne zur Verfügung, Tel. 031 / 970 71 11.

Wir bitten Sie, Ihre Bewerbungsunterlagen bis Mitte März einzureichen. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Zieglerspital Bern,**

Personaladministration, Postfach, 3001 Bern

Zur Ergänzung unseres Teams (2 Physiotherapeuten und eine Physiotherapeutin) suchen wir in unsere lebhaftige Gemeinschaftspraxis in Hombrechtikon eine/n **dipl. Physiotherapeutin/en** sobald als möglich.

Es handelt sich um eine Teilzeitstelle (zirka 16 bis 20 Wochenstunden).

Gewünscht sind eine eigene Konkordatsnummer, Teamgeist und Flexibilität. Weitere Auskünfte erteilt: **Dr. J. Skalsky, Telefon 055 - 244 44 40**

E-Mail: [juerg.skalsky@freesurf.ch](mailto:juerg.skalsky@freesurf.ch), Praxishomepage: [www.eichwis.ch](http://www.eichwis.ch)

Komm in das **Berner Oberland** – gesucht ab sofort oder nach Vereinbarung selbständige, motivierte

## Physiotherapeutin

in vielseitige Privatpraxis mit Sportrehabilitation, orthopädische, chirurgische und neurologische Patienten. Sende deine Bewerbung an: **Sabine Eggenschwiler, Hauptstrasse 73, 3855 Brienz** Telefon 033 - 951 33 54, E-Mail: [info@physio-brienz.ch](mailto:info@physio-brienz.ch)

## Hurra, hurra, die zweite Schwangerschaft ist da!

**Schwangerschaftsvertretung** gesucht in Region Biel, 15 Min. von Bahnhof entfernt, **für zirka 30%.**

Arbeitsbeginn zirka **Mitte Mai** oder nach Vereinbarung.

Gesamte Dauer: **7 bis 8 Monate.**

Gut für Wiedereinsteiger, später sind auch Vertretungen denkbar!

Information bei / Bewerbungen an:

**J. A. Peters, Hauptstrasse 145, 2552 Orpund**  
Telefon 032 - 355 40 22



## Klinik und Kurhotel Im Park Schinznach-Bad

*Unsere Physiotherapie trägt einen wesentlichen Teil zu den umfassenden Dienstleistungen bei, die wir als modernes, erfolgreiches Unternehmen unseren Klinik-, Hotel- und ambulanten Patienten bieten.*

Wir suchen per **1. April 2001** oder nach Vereinbarung

## ● dipl. Physiotherapeut/in Teilzeit möglich

- Sie verfügen über eine entsprechende Ausbildung in den Bereichen Rheumatologie, Orthopädie, Neurochirurgie und Neurologie sowie einige Jahre Berufserfahrung
- Sie legen Wert auf eine kompetente, zuvorkommende und individuelle Betreuung unserer Patienten
- Wir bieten Ihnen eine vielseitige, verantwortungsvolle Aufgabe in einem dynamischen Team. Unsere Therapieabteilung ist sechs Tage die Woche geöffnet, wobei Sie 5 Tage pro Woche Dienst leisten.

Gute Sozialleistungen, Weiterbildungsmöglichkeiten sowie fünf Wochen Ferien sind bei uns selbstverständlich.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen an:

Bad Schinznach AG  
Evi Voser / Personalbüro  
Postfach 67  
5116 Schinznach-Bad  
Telefon 056 - 463 77 16



**Zürcher Höhenklinik Wald**  
8639 Faltigberg-Wald  
Telefon 055 256 61 11  
Telefax 055 246 47 20

**Spital für  
Lungen- und Herzkrankheiten  
Innere Medizin  
und Neurorehabilitation**

Die Zürcher Höhenklinik Wald ist eine moderne Rehabilitationsklinik mit 144 Betten und liegt im Zürcher Oberland an sonniger, nebelarmer Aussichtslage mit Blick auf Zürichsee und Alpen.

Ihr Leistungsauftrag umfasst Pneumologie (akut und Rehabilitation), Kardiologie, Neurorehabilitation und Muskuloskelettale Rehabilitation.

Für die Abteilung **Pneumologie** suchen wir eine/n

## Gruppenleiter/in Physiotherapie

Diese interessante und herausfordernde Aufgabe liegt schwerpunktmässig in der Pneumologie (akut und Rehabilitation). Sie verlangt fachliche und organisatorische Fähigkeiten und erfordert aktive Mitarbeit. Mehrjährige Berufserfahrung, Erfahrung in Mitarbeiterführung sowie die Ausbildung zum Pneumologischen Rehabilitations-Therapeuten (PRT) sind Voraussetzungen.

Wenn Sie bei der Ausbildung von Praktikantinnen und Praktikanten mithelfen wollen, interdisziplinäre Zusammenarbeit für selbstverständlich halten und sich in einem engagierten, grossen Team wohl fühlen können, sind Sie bei uns am richtigen Ort.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Richten Sie diese oder allfällige Fragen an:

**Herrn Fred van Opstal, Leiter Physiotherapie, oder an die Stelleninhaberin, Frau Sandra Ziegler Wipf,**  
unter Telefon 055 - 256 61 11.



**WÄDENSWIL**

In meine Praxis suche ich engagierte

**dipl. Physiotherapeutin (zirka 80%)**

Auf einen Anruf würde ich mich sehr freuen.

Chiffre PH 02012, Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
SPV, «Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

Gesucht in **Dottikon bei Lenzburg** per März 2001

**Physiotherapeut/in (100%)**

in moderne Praxis mit integriertem Fitnessraum.

Ich freue mich auf deinen Anruf.

**P. Dondertman, Othmarsingerstrasse 3, 5605 Dottikon**  
Telefon G 056 - 624 43 93, P 056 - 624 35 56

**FRUTIGEN** (Berner Oberland)

Gesucht per 1. März oder später selbständige und engagierte

**Physiotherapeutin (80 oder 100%)**

Sehr abwechslungsreiche Arbeit, gutes Team, helle Räumlichkeiten.  
Ich freue mich auf deinen Anruf!

**Tanja Gerber, Falkenstrasse 10, 3714 Frutigen**  
Telefon 033 - 671 43 13, abends Telefon 033 - 675 15 70

Gesucht **dipl. Physiotherapeut/in** (80 bis 100%) als

**Ferienvertretung** von Mai bis August 2001

in moderne, vielseitige Praxis im Zentrum von Zürich.

Nähere Auskunft **Telefon 01 - 202 88 02.**

Ronald Stam und Werner Weiss  
Brandschenkestrasse 6, 8002 Zürich

**dipl. Physiotherapeuten/innen**

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams  
ab sofort oder nach Vereinbarung

**2 dipl. Physiotherapeuten/innen**  
(80 bis 100%)

**Wir sind** ein erfolgreiches, expandierendes  
Unternehmen im Bereich Rehabilitation  
und Fitness-Training.

**Wir rehabilitieren** ambulante Patienten  
aus den Bereichen Rheumatologie, Orthopädie  
und Sportmedizin.

**Wir trainieren** Gesundheitssportler,  
Breitensportler bis Spitzensportler aus  
allen Sportbereichen.

Für unser Zentrum in Luzern und Kriens  
suchen wir ergänzend eine selbständige,  
aufgestellte und teamfähige Persönlichkeit.

Unser motiviertes Team erwartet Sie!

Ihre ausführliche Bewerbung  
mit aktuellem Foto senden Sie bitte an:

Axel Daase  
Reha-Sport Zentrum  
Industriestrasse 10  
6010 Kriens  
Telefon 041 - 340 11 11  
www.reha-zentrum.ch



**REHA-SPORT  
ZENTRUM  
AXEL DAASE**  
Rehabilitation & Fitness-Training

**Bezirksspital Affoltern**

Akutspital·Krankenhaus·Tagesheime

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

**Dipl. Physiotherapeut/in**  
(80 bis 100%)

Zur Betreuung der verschiedenen stationären und  
ambulant Patienten – Medizin / Chirurgie / Gynäko-  
logie und Orthopädie – braucht unser Physio-Team  
von 6 engagierten Mitarbeiter/innen Verstärkung.

**Wir bieten**

- vielseitige, anspruchsvolle Aufgaben
- geregelte Arbeitszeit
- kollegiales Team mit angenehmem Arbeitsklima

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an  
unsere Frau Rosa Suter, Leiterin Physiotherapie;  
Tel. 01 - 714 27 42.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewer-  
bung unter folgender Anschrift:

**Frau Sabine Tschärner, Personalleiterin,**  
**Bezirksspital Affoltern, Sonnenbergstrasse 27,**  
**8910 Affoltern am Albis**

www.bezirksspital-affoltern.ch

**WERKHEIM USTER**

Wohnen und Arbeiten für 138 Menschen mit einer geistigen  
Behinderung aus dem Zürcher Oberland

Verschiedene Therapien spielen eine wichtige Rolle in der umfassenden und  
ganzheitlichen Betreuung. Als

**Physiotherapeut/in (30%-Pensum)**

fördern und erhalten Sie zusammen mit Ihren Patienten die Beweglichkeit,  
sammeln Bewegungserfahrungen und vermitteln die Freude am Bewegen.

**Wir wünschen uns** eine kreative und selbständig arbeitende Persönlichkeit.  
Sie besitzen ein in der Schweiz anerkanntes Berufsdiplom und können behaupten,  
dass Ihnen die Bobath-Methode vertraut ist. Erfahrung mit Behinderten ist von  
Vorteil, jedoch nicht Bedingung.

**Wir bieten Ihnen** eine berufliche Herausforderung in einem angenehmen  
Umfeld, Fortbildungsunterstützung und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

**Möchten Sie in Ihrem zukünftigen Aufgabengebiet  
mitdenken und mitverantworten?** Dann freuen wir uns, Sie  
persönlich kennen zu lernen. Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung  
**mit Foto** an das Personalwesen. Fragen beantwortet Ihnen gerne  
Frau Naomi Mack, Telefon 01 - 943 17 92.

WERKHEIM USTER, Friedhofstrasse 3a, 8610 Uster, Telefon 01 - 943 17 00

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung

**dipl. Physiotherapeuten/in** (40 bis 50%)

und Ferienvertretung.

Ruf uns doch an! Wir freuen uns auf deinen Anruf.

**Physiotherapie Pernot, Karel Pernot und Ellen Reitsma**  
Weissensteinstrasse 16, 4513 Langendorf SO  
Telefon G 032 - 623 33 21 oder P 032 - 621 46 32





## Zuger Kantonsspital

Ihr Kompetenzzentrum

Die Spitalbetriebe Baar-Zug AG führen im Akutspital in Zug (mit Ambulatorium) sowie am Standort des ehemaligen Spitals Baar (mit Ambulatorium und Trainingszentrum) je eine Physiotherapie.

### Sind Sie eine engagierte Persönlichkeit mit viel Sinn für Teamarbeit?

Zur Ergänzung unserer Teams in Zug und Baar suchen wir nach Vereinbarung je eine/n

### dipl. Physiotherapeutin/en

(90 bis 100%-Pensum)

Im Akutspital in Zug bieten wir Ihnen vielseitige Einsatzmöglichkeiten bei der Behandlung von stationären und ambulanten Patientinnen und Patienten. In Baar behandeln Sie ambulante Patientinnen und Patienten und arbeiten im medizinischen Trainingszentrum «Benefit». An beiden Standorten begleiten und betreuen Sie Lernende der Physiotherapieschule Luzern während der Praktikumsseinsätze.

Wir bieten Ihnen vielseitige Aufgaben in kollegialen Teams sowie Weiterbildungsmöglichkeiten und zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit guten Sozialleistungen.

Gerne gibt Ihnen unser Cheftherapeut in Baar, Herr Th. Scherer, Tel. 041 - 767 56 96, oder der Leitende Physiotherapeut in Zug, Herr H.P. Kempf, Tel. 041 - 709 78 72, weitere Auskünfte.

Interessentinnen und Interessenten laden wir ein, von unserer Personalabteilung telefonisch die Bewerbungsunterlagen zu verlangen.

Spitalbetriebe Baar-Zug AG • Artherstrasse 27 • 6300 Zug • Telefon 041 - 709 77 99 • Fax 041 - 709 88 79 • [www.zugerkantonsspital.ch](http://www.zugerkantonsspital.ch)



Klinik für chirurgisch-orthopädische Rehabilitation, Rheumatologie, Physikalische Medizin, Pneumologie, Innere Medizin, Dermatologie und Allergologie.

Wir suchen zur Ergänzung und Vergrösserung unseres Teams

### Physiotherapeut/in mit Berufs- und Führungserfahrung und

### Sportlehrer/in (ETH- oder gleichwertiger Abschluss)

mit Rehabilitationserfahrung.

Wir erwarten von Ihnen vielseitige Berufserfahrung, Initiative, Selbständigkeit und Teambereitschaft.

Im Gegenzug bieten wir Ihnen einen aussergewöhnlich schönen und modernen Arbeitsplatz mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Nähere Auskünfte erhalten Sie gerne bei **Frau Monika Glombik, Leiterin Therapien.**

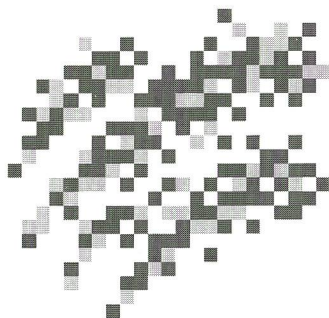
Ihre Bewerbung senden Sie bitte an die

**Zürcher Höhenklinik Davos**  
**Frau S. Stutz, Personalassistentin**  
**7272 Davos Clavadel**  
**Telefon 081 - 414 42 22**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

## Zürich Klinik Hirslanden

Eine Klinik  
der Hirslanden-Gruppe



### Verantwortung und Selbstständigkeit

Als Privatklinik im akutmedizinischen Bereich sind wir auf zuverlässige und fachlich kompetente Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter angewiesen.

Wir suchen eine/einen

### Physiotherapeutin / Physiotherapeuten

und/oder

### Instruktorin / Instruktor in Manueller oder Funktioneller Therapie

für die Behandlung ambulanter und stationärer Patienten aus den Fachbereichen Orthopädie, Rheumatologie oder Innere Medizin, Pulmologie, Herz-, / Thorax- und Visceral-Chirurgie.

Wenn Sie gerne in einem jungen Team arbeiten, initiativ und verantwortungsbewusst sind und bereits über einige Jahre Berufserfahrung verfügen, dann finden Sie bei uns einen interessanten Aufgabenbereich.

Neben guten Sozialleistungen und fortschrittlichen Arbeitsbedingungen sowie 5 Wochen Ferien, erwartet Sie ein attraktives Arbeitsumfeld.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Anne Bärtels, Abteilungsleiterin Physiotherapie und AktivZentrum a.i., gerne zur Verfügung (Telefon 01 387 26 20). Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an:  
**Klinik Hirslanden, Andrea Moser, Personalabteilung, Witellikerstrasse 40, 8029 Zürich.**

Die Hirslanden-Gruppe

- Klinik Im Schachen Aarau ■
- Klinik Beau-Site Bern ■
- Klinik Permanence Bern ■
- Clinique Bois-Cerf Lausanne ■
- Clinique Cecil Lausanne ■
- Klinik Hirslanden Zürich ■
- Klinik Im Park Zürich ■





**BETHESDA**  
**Klinik für Epilepsie und Neurorehabilitation**  
**3233 Tschugg**  
**Telefon 032 - 338 01 11**

Wir sind eine Spezialklinik im Berner Seeland und suchen für unsere Neurorehabilitationsabteilung, in der schwerpunktmässig PatientInnen mit Verletzungen und Schädigungen des zentralen Nervensystems wie Schädel-Hirn-Trauma, cerebrovaskulärem Insult, Parkinson, Multiple Sklerose und auch SchmerzpatientInnen betreut werden, eine/n

## Physiotherapeutin/en (80 bis 100%)

Interesse für die Arbeit in der neurologischen Rehabilitation, Teamgeist, Engagement und Eigeninitiative sind uns wichtig. Berufserfahrung rundet Ihr Profil optimal ab.

Wir bieten Ihnen zeitgemässe Anstellungsbedingungen, umfassende interdisziplinäre Zusammenarbeit, regelmässige Fortbildung, Supervision und intensive Begleitung bei der Einführung und Vertiefung der kognitiv-therapeutischen Übung nach Perfetti. Auf Wunsch stehen Ihnen auch klinik-eigene Wohnungen zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Gerne erwartet **Frau Evelyn Saxer, Personalleiterin**, Ihre schriftliche Bewerbung.

Vorgängige Auskünfte erteilen Ihnen **Herr Dr. med. F. M. Conti, medizinischer Direktor und Chefarzt**, und **Frau Ulrike Kauffeld, Leiterin Sensomotorik**, unter der **Telefonnummer 032 - 338 01 11**.

Wir freuen uns darauf, Sie persönlich kennen zu lernen.



## Physiotherapie an der Töss

Gesucht nach Bauma

## Physiotherapeut/in

als Ergänzung in unser aufgestelltes 4er-Team.

Auch Wiedereinsteiger/innen sind willkommen, evtl. Teilzeit. Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Vielseitigkeit, Selbständigkeit und Teamgeist sind bei uns gross geschrieben. Fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Ich freue mich auf deine Bewerbung.

**Silvia Kanabé, Spitalstrasse 9, 8494 Bauma**  
**Telefon 052 - 394 12 11**

Wir suchen auf Sommer 2001 im **Berner Oberland** eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en (zirka 50 bis 70%)

Bist du interessiert an:

- Weiterbildung
- Man. Therapie
- Med. Trainingstherapie
- und anderem?

Arbeitest du gerne selbständig in kleinem Team mit Patienten aller Sparten?

Dann freuen wir uns auf deinen Anruf!

Vuilleumier J.- Pierre, 3812 Wilderswil  
 Telefon 033 - 822 66 77 / 033 - 823 25 02  
 E-Mail: physio@datacomm.ch

Gesucht per 1. März oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in (50 bis 60%)

für unsere lebhaftige Allgemeinpraxis im Zürcher Unterland mit Schwerpunkt in:

- Traumatologie (Sportverletzungen), Orthopädie: Knie-/Schulter- und Rückenrehabilitation
- Rheumatologie
- Kenntnisse in manueller Therapie sind von Vorteil
- freie Arbeitszeitgestaltung, ideal für Wiedereinsteiger/in, für Teilzeitpensum
- Weiterbildungsmöglichkeiten werden geboten

Unser aufgestelltes Team erwartet Ihren Anruf oder Fax unter **Telefon 01 - 856 16 00, Fax 01 - 856 07 53**

Gesucht per 1. Mai in **Biberist** (Nähe Solothurn)

## dipl. Physiotherapeut/in (30 bis 50%)

in vielseitige Privatpraxis.

**Rita Haller, Stephen Vögeli, physiotherapie mobile**  
**Hauptstrasse 37, 4562 Biberist, Telefon 032 - 672 03 01**  
**www.physio-mobile.ch, mobile@physio-mobile.ch**

Gesucht in **Lenzburg**, in private Physiotherapie

## dipl. Physiotherapeutin

mit Freude an Selbständigkeit, Engagement und Teamgeist. Vielseitiges Patientengut. Auf Ihre Bewerbung freut sich

**Urs Häfliger, Zeughausstrasse 3, 5600 Lenzburg**  
**Telefon 062 - 891 51 22**



**Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte**  
**Schulheim für körperbehinderte Kinder**  
**Aarau**

Als ergänzendes Angebot zur Sonderschulung bieten wir normalbildungsfähigen und körperbehinderten Kindern ärztlich verordnete Therapien an. In unser multidisziplinäres Therapie-team suchen wir auf den Beginn des neuen Schuljahres (13. August 2001) oder einen zu vereinbarenden Termin

## dipl. Physiotherapeutin/en

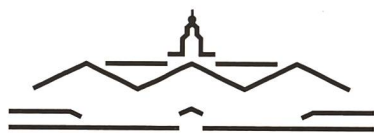
Eine abgeschlossene Physiotherapieausbildung und SRK-Anerkennung, ein besonderes Flair im Umgang mit Kindern und Interesse an interdisziplinärer Zusammenarbeit mit den Bereichen Schule und Betreuung bringen Sie mit. Eine Bobath-Ausbildung begrüssen oder unterstützen wir.

Wir bieten Ihnen eine sorgfältige Einführung, die Möglichkeit von spezifischer Weiterbildung und einen ansprechenden, mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbaren Arbeitsplatz.

Sind Sie interessiert? **Herr Thomas Meyer, Betriebsleiter**, steht Ihnen für telefonische Auskünfte gerne zur Verfügung, **Telefon 062 - 838 21 31**.

Auf Ihre schriftliche Bewerbung freut sich  
**Frau Christine Egger, Leiterin Personalwesen**  
**Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte**  
**Girixweg 20, 5000 Aarau**





## KLINIK IM HOF

9057 Weissbad/Appenzell

*Nachbehandlungszentrum*

An unserem Nachbehandlungs- und Rehabilitationszentrum mit stationärer Abteilung (15 Betten) und angegliedertem Ambulatorium im schönen Appenzellerland ist auf Anfang Juli 2001 die Stelle als

### Chef-Physiotherapeut/in

neu zu besetzen.

#### Es erwartet Sie eine:

- Modern eingerichtete Therapie-Abteilung mit Trainingstherapie und Gehbad (Ausbauseröffnung Anfang 2001)
- Motiviertes, gut eingeführtes Mitarbeiterteam mit vier Physiotherapeuten/innen und vier med. Masseuren/innen
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen und interdisziplinäre Zusammenarbeit

#### Unsere Vorstellungen umfassen:

- Diplomabschluss als Physiotherapeut/in mit einigen Jahren Berufserfahrung
- Selbständige Arbeitsweise und SRK-Registrierung
- Interesse an Führungsaufgaben und Arbeitsplanung

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme oder Ihren Besuch.

**Klinik im Hof, 9057 Weissbad-Appenzell**

Dr. med. R. Saxer, Leitender Arzt, Telefon 071 - 787 38 38 (Praxis)  
oder Frau Y. Hauser, Administrative Leitung, Telefon 071 - 798 80 50



### STIFTUNG FÜR SCHWERBEHINDERTE LUZERN SSBL

Die Stiftung für Schwerbehinderte Luzern SSBL führt im Kanton Luzern 20 Institutionen für geistig- oder mehrfachbehinderte Frauen und Männer. Das Angebot der SSBL umfasst die Lebensbereiche Wohnen, Beschäftigung und Freizeit.

Rathausen ist ein Arbeits- und Lebensort für 100 Frauen und Männer. Im Zentrum unserer Tätigkeit steht eine ganzheitliche Begleitung und Betreuung. Als Physiotherapeut/in haben Sie hier eine vielseitige, interessante Aufgabe und Sie werden mit anderen Disziplinen zusammenarbeiten.

Wir suchen auf den 1. Juni 2001 oder nach Vereinbarung eine/n

### Physiotherapeutin/en (30%)

mit SRK-Anerkennung und evtl. eigener Konkordatsnummer.

Wir suchen eine selbständige, innovative Persönlichkeit, wenn möglich mit Erfahrung im neurologischen Bereich und Hilfsmittelabklärung. Zudem ist in unserer Betriebskultur die Gesundheit der Mitarbeitenden ein wichtiger Punkt und wir erwarten von Ihnen diesbezüglich ein aktives Mitgestalten.

#### Wir bieten Ihnen

- Selbständige Arbeitsweise
- Projektarbeit
- gute Entlohnung, nach den kantonalen Richtlinien
- Mitbenützung der Infrastruktur für freiberufliche Tätigkeit

Telefonische Anfragen und Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

**Guido Häller, Leiter Physiotherapie**  
Rathausen, 6032 Emmen, Telefon 041 - 269 35 41

## Krankenheim Witikon



Kundenorientierte Dienstleistungen, eine herzliche, gepflegte Atmosphäre, ein breitgefächertes Angebot an Animation und Aktivitäten und – last but not least – eine moderne Infrastruktur in schönster Umgebung – das alles und noch einige weitere Pluspunkte bietet unser 172-Betten-Heimbetrieb mit angeschlossenem Tagesheim, attraktiven Wohnmöglichkeiten für die Mitarbeitenden und einer stark frequentierten öffentlichen Cafeteria.

Als erfahrene/r und engagierte/r

### Physiotherapeut/in

finden Sie bei uns eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, die auch die Begleitung der Physiotherapie-Schülerinnen und -Schüler umfasst. Teilzeitanstellung möglich.

Wenn Sie gerne selbständig arbeiten, ein gutes Arbeitsklima schätzen und Wert auf kontinuierliche Weiterbildung legen, dann sollten Sie nicht zögern, mit unserem **Dr. med. Caspar Bruppacher** Kontakt aufzunehmen, **Telefon 01 - 422 95 00**.

Die schriftliche Bewerbung  
richten Sie bitte an:

**Krankenhaus Witikon**  
Stichwort «Physiotherapie»  
Kienastensweg 2  
8052 Zürich

**Amt für Krankenhäuser**



**Baustein im  
Gesundheitswesen**

## PHYSIOTHERAPIE UND SPORTREHABILITATION

Wir suchen per Anfang April/Mai 2001 oder nach Vereinbarung eine/n engagierte/n, humorvolle/n

### dipl. Physiotherapeutin/en

(80 bis 100%)

Berufserfahrung, Kenntnisse in Manual-Therapie und Interesse in Sportphysiotherapie sind erwünscht.

Wir bieten gute Anstellungsbedingungen und flexible Arbeitszeiten.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf.

**Physiotherapie Kumar Kamlesh**  
**Bahnhofstrasse 38b**  
**6210 Sursee**  
**Telefon 041 - 921 00 58**





Unser Kantonsspital (130 Betten) befindet sich im landschaftlich reizvollen **Glarnerland** mit vielen Freizeit- und Sportmöglichkeiten.

Für unsere Physiotherapie suchen wir nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

Das Aufgabengebiet umfasst in einem gut eingespielten Team eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit im stationären und ambulanten Bereich der Chirurgie, Orthopädie, Rheumatologie, Neurologie, Innere Medizin, Gynäkologie/Geburt und Pädiatrie.

### Wir bieten:

- zeitgemässe Anstellungs- und Arbeitsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten sowie
- wöchentliche Fortbildung und Rapporte in unserem Physioteam und mit den Ärzten der verschiedenen Fachgebiete.

### Wenn Sie

- Flexibilität und eine gute fachliche Ausbildung,
- Verantwortungsbereitschaft und Freude am selbständigen Arbeiten,
- Interesse und Eigeninitiative an der Weiterentwicklung unserer Abteilung mitbringen,

dann rufen Sie in der Physiotherapie an. **Frau D. de la Cruz** beantwortet gerne Ihre weitere Fragen, **Telefon 055 - 646 33 33**.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**KANTONSSPITAL GLARUS**, Leitung Pflegedienst, 8750 GLARUS

Wir suchen nach **Oberuzwil** fröhliche/n und engagierte/n

## dipl. Physiotherapeutin/en (50 bis 80%)

mit SRK-Anerkennung.

Es erwarten dich:

Helle Therapieräume, grosser Turnsaal mit MTT. Abwechslungsreiches Patientengut vorwiegend aus dem rheumatologischen und orthopädischen Bereich. Interessante Arbeitsbedingungen.

Auf deinen Anruf freuen sich:

**Erik und Sabine Postma, Physiotherapie**

**Morgenstrasse 1, 9242 Oberuzwil**

**Telefon 071 - 951 62 92, Telefax 071 - 951 57 65**



DANIEL MONDGENAST • STAATL. DIPL. PHYSIOTHERAPEUT  
DORFBACHSTRASSE 23 • 8805 RICHTERSWIL • TEL./FAX 01 786 27 00

Gesucht in moderne, schöne und vielseitige Praxis zur Ergänzung unseres Teams

## dipl. PhysiotherapeutIn (80 bis 90%)

per 15. März oder nach Vereinbarung (da uns eine Mitarbeiterin wegen Mutterschaft verlässt). Kenntnisse in manueller Therapie und MTT von Vorteil. Bist du auch interessiert an den Behandlungsbereichen Chirurgie, Orthopädie und Rheumatologie, dann ruf doch mal an.

Interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten.

Gesucht in lebhaftes Praxis im Zentrum von **Zofingen**

## dipl. Physiotherapeut/in

(Beschäftigungsgrad: 50 bis 70%)

Wir sind ein Team von 5 Physios und einer Sekretärin und würden uns freuen eine/n nette/n Kollegin/en willkommen zu heissen!

Mehr über den Arbeitsplatz erfahren Sie unter **www.physiowagner.ch**

Schriftliche Bewerbungen bitte an:

**Peter Wagner**

Thutplatz 23-25

4800 Zofingen

Telefon 062 - 752 18 88 (9 bis 11 Uhr)



Ringweg 2  
3427 Utzenstorf  
Telefon 032 - 665 42 32  
zwischen Bern und Solothurn

Ich freue mich auf eine/n nette/n

## dipl. Physiotherapeutin/en 80 bis 100%

welche/r Kenntnisse in **Manueller Therapie**, evtl. **Sportphysiotherapie** hat und mich in meiner Praxis ab Mai 2001 oder nach Vereinbarung unterstützen möchte.

### Ich biete:

- sehr helle, modern eingerichtete Räumlichkeiten
- vielseitige, interessante und selbständige Tätigkeit
- abwechslungsreiches Patientengut
- Arbeitszeit frei wählbar
- interne und externe Fortbildung
- gute Entlohnung mit vollen Sozialleistungen
- reservierten Garagenplatz

Die Praxis befindet sich an zentraler Lage, 2 Minuten vom Bahnhof, 15 Minuten von Solothurn und 20 Minuten von Bern entfernt.

Auf Ihren Anruf – Telefon 032 - 665 42 32 (abends bin ich auch unter **Telefon 032 - 665 10 72** erreichbar) oder Ihre schriftliche Bewerbung freue ich mich.

**Bern / Ostermundigen** – Da unsere Kollegin Mutter wird, suchen wir

## Physiotherapeut/in (50 bis 100%)

als **Stellvertretung** oder **Festanstellung** zur Ergänzung unseres Teams. 40 Std./Woche, 6 Wochen Ferien, 1 Std. WB pro Woche. Team von 6 Personen. Patienten aus der Chir., Ortho- und Rheumatologie. Kaltenborn (SAMT), Maitland, Sohler, Lymphdrainage sind unsere Hauptgebiete.

**Physiotherapie Praxis Bücheli, Bernstrasse 114, 3072 Ostermundigen**  
Telefon 031 - 932 01 61 oder E-Mail: [p@buecheli.com](mailto:p@buecheli.com)





Pflege, Betreuung und  
Geborgenheit an der Reuss

Unser Zentrum für Pflege und Betreuung liegt in einer sehr schönen Landschaft direkt an der Reuss und bietet 234 teilweise selbständigen bis schwer pflegebedürftigen Bewohnerinnen und Bewohnern ein Zuhause. Die breite Infrastruktur und unser zeitgemässes Leitbild garantieren Ihnen Raum für Individualität, eine angepasste und reaktivierende Pflege und Betreuung und eine grösstmögliche Lebensqualität.

Zur Ergänzung unseres aufgestellten Physiotteams und für die vertiefte Umsetzung unseres Pflegequalitätsförderungssystems RAI/RUG suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeutin/en (ab 50%-Pensum)

Zu Ihren Aufgaben gehören die physiotherapeutische Behandlung unserer Pflegeempfänger (Einzel- und Gruppentherapien) sowie ambulanter Patienten, die Beratung der Pflegeteams und eine kompetente Schülerbetreuung. Ebenso sind Sie mitverantwortlich für die interdisziplinäre, kontinuierliche Verbesserung unserer Dienstleistungen (prozessorientiertes Qualitätsmanagementsystem nach ISO 9001, RAI/RUG bzw. TQM nach E.F.Q.M.). In Ihrer Aufgabe werden Sie unterstützt von motivierten, teamorientiert denkenden Mitarbeiter/innen.

Wir erwarten von Ihnen als selbständige/r, kreative/r und engagierte/r Kollege/in eine professionelle Einstellung und eine hohe Achtung gegenüber betagten Mitmenschen; Erfahrungen im Langzeitbereich von Vorteil, gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift.

Unsere innovative Institution bietet Ihnen offene Weiterbildungsmöglichkeiten, eine angepasste Entlohnung, Hallenbad/Sauna, bei Bedarf Personalwohnung/Kinderhort. Weitere Informationen erhalten Sie aus unserer Homepage.

Wir freuen uns, Sie in einem unverbindlichen Gespräch persönlich kennen zu lernen! Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Reusspark Zentrum für Pflege und Betreuung**  
**Frau Ana Eugster, Leiterin Pflege und Betreuung**  
5524 Niederwil  
Telefon 056 - 619 60 40  
Telefax 056 - 619 60 47  
E-Mail: [info@reusspark.ch](mailto:info@reusspark.ch), [www.reusspark.ch](http://www.reusspark.ch)

Gesucht wird ab 16. Juli bis 21. September 2001 eine

### Ferienvertretung (100%)

in eine vielseitige Praxis mit MTT.

**Physiotherapie-Praxis Meilen**

Seidengasse 43, 8706 Meilen, Telefon 01 - 923 74 00

Gesucht ab sofort nach **Bern-West**

### dipl. Physiotherapeut/in

in Privatpraxis für v. a. Neurologie. Montagnachmittag und/oder Donnerstagvormittag sowie für sporadische Vertretungen.

**Physiotherapie Larsson**

Telefon 031 - 991 41 76/031 - 926 34 78

Telefax 031 - 926 10 47

Gesucht

### Physiotherapeut/in

als **Ferienvertretung (50 bis 100%)**

vom 9. Juli bis 3. August 2001.

**W. Kiser**

**Zugerstrasse 47, 6330 Cham**

**Telefon 041 - 780 73 33**



Gesucht

### Physiotherapeutin (50 bis 80%)

Wir (kleines Team) bieten dir ein angenehmes Arbeitsklima mit vielseitigem Patientengut in heller, moderner Praxis mit MTT-Raum (96 m²).

Kenntnisse in Sportphysio/Maitland sowie gute Laune sind von Vorteil...

Wir freuen uns dich kennen zu lernen!

**Physiotherapie Welmers & Co.**

Zentralstrasse 55a, 5610 Wohlen AG

Tel. 056 - 621 98 30, E-Mail: [physiowelm@bluewin.ch](mailto:physiowelm@bluewin.ch)

Gesucht per 1. Juni 2001 oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeut/in (100%)

für moderne Praxis in Dagmersellen (20 Min. von Luzern).



Selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit, Manualtherapie, Sportphysiotherapie, MTT, Trainingsraum.

Wir freuen uns auf deinen Anruf.

**Physiotherapie Dagmersellen**  
**Monique Welten / Martin Krüger**  
Baselstrasse 59  
6252 Dagmersellen  
Telefon 062 - 756 17 73

Ab 1. April 2001 oder nach Übereinkunft suche ich in meiner traumatologischen/orthopädischen Praxis in der Stadt Bern eine/en

### dipl. Physiotherapeutin/en (80 bis 90%)

Geboten werden selbständiges Arbeiten in angenehmer Umgebung mit guter Infrastruktur, flexible Arbeitszeit.

Gerne erwarte ich Ihre schriftliche Bewerbungsunterlagen mit Foto an folgende Adresse:

**PD Dr. med. M. Ledermann**

**Neubrückstrasse 96, 3012 Bern**

**Telefon 031 - 302 55 66**



**Rotkreuz ZG**

Gesucht ab 1. Juni oder nach Vereinbarung in  
moderne und vielseitige Praxis

**dipl. Physiotherapeut/in**

(40 bis 60%)

- mit
- Engagement
  - Flexibilität
  - Freude an Selbständigkeit.

Auf Ihre schriftliche Bewerbung freut sich

**Physiotherapie Schöngrund**

**Frau Rebecca Albrecht**

**Schöngrund 1**

**6343 Rotkreuz**

**Telefon 041 - 790 02 67**



**REHA-KLINIK  
WALENSTADTBERG**

Wir sind eine Klinik mit internistisch-pneumologischer,  
geriatrischer und neurologischer Abteilung mit Multiple  
Sklerose-Zentrum und suchen eine/n

**Physiotherapeutin/en**

in **Teilzeitanstellung (bis 80%)**

mit flexiblem Arbeitspensum.

Eintritt nach Vereinbarung.

Sie sind ein/e engagierte/r Mitarbeiter/in mit Erfahrung in  
der Behandlung neurologischer Erkrankungen, Kenntnisse in  
der Atemtherapie und in der Behandlung orthopädischer  
Krankheitsbilder.

Es erwartet Sie ein aufgestelltes, qualifiziertes Team von  
fünf Diplomierten, drei Praktikanten und einem Therapiehelfer.

Die Klinik befindet sich in landschaftlich schöner Lage ober-  
halb des Walensees, Nähe Flumserberge, Bad Ragaz und  
Chur, eine Autostunde von Zürich.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie Ihre  
Bewerbungsunterlagen bitte an **Frau B. Schmitt Stehr,**  
**Chefphysiotherapeutin, Rehabilitationsklinik Wale-**  
**nstadtberg, 8881 Knoblisbühl** – sie steht Ihnen auch für  
weitere Auskünfte gerne unter **Telefon 081 - 736 21 11**  
zur Verfügung.



Modernes Gesundheitszentrum in  
Zollikofen BE sucht auf Mitte März

**dipl. Physiotherapeut/in (zirka 80%)**

Angegliedert an unser Zentrum sind zwei Hausärzte  
und eine Rheumatologin.

**Geboten wird:**

- Ein gutes Umfeld, in welchem du selbstständig  
arbeiten kannst
- 5 Wochen Ferien
- Weiterbildungsmöglichkeiten

**TT Therapie- + Trainingszentrum Zollikofen AG**  
**Ruedi Steuri**

**Telefon 031 - 914 20 50**

**Telefax 031 - 914 20 51**

**training-zollikofen@bluewin.ch**

**www.training-zollikofen.ch**

Für meine kleine Physiotherapie in lebhafter Gemein-  
schaftspraxis mit einem orthopädischen Chirurgen und  
einem Allgemeinpraktiker/Sportarzt suche ich eine  
motivierte

**dipl. Physiotherapeutin**

die an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist.

**50 bis 70% ab 1. Mai 2001**

Ich freue mich auf Ihren Anruf oder Ihre  
schriftliche Bewerbung.

**Physiotherapie Anna Plattner-Lüthi**

**Monbijoustrasse 68, 3007 Bern**

**Telefon 031 - 371 52 45**

**Luzern, dipl. Physiotherapeut/in**

Wegen Wohnsitzwechsels in einen anderen Kanton und krankheitsbedingten  
Arbeitsunterbruchs sind in meiner modernen Privatpraxis ab sofort oder  
nach Vereinbarung zwei Arbeitsstellen neu zu besetzen (evtl. Teilzeit).  
Wenn Sie gerne selbstständig und in einem kleinen Team arbeiten, freue  
ich mich auf Ihren Anruf.

**Physiotherapie Caroline Hart, Stationsstrasse 11, 6023 Rothenburg**  
**Telefon 041 - 280 52 34**

Im Zentrum der Stadt Bern. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir ab  
1. April 2001 oder nach Vereinbarung

**dipl. Physiotherapeut/in (80 bis 100%)**

Kenntnisse und Erfahrungen in manueller Therapie und Trainingstherapie  
sind erwünscht. Wir freuen uns auf  
Ihren Anruf zwischen 9 und 12 Uhr  
oder Ihre schriftliche Bewerbung.



**Physiotherapie Markus Wepfer**  
Neuengasse 25 3011 Bern Telefon 031 311 22 29

Gesucht per Mitte Juli 2001 oder nach Vereinbarung

**dipl. Physiotherapeut/in als Vertretung**

für eine Periode von zirka 3 Monaten.

Selbstständiges Arbeiten erwünscht.

**Physiotherapie Seetal, 6274 Eschenbach LU**

**Telefon 041 - 448 22 06, E-Mail: rein.dbeus@dplanet.ch**





## Orthopädie am Rosenberg

Praxis, Physiotherapie, Zentrum für Ergotherapie  
Rorschacher Strasse 150 (Silberturm), 9006 St. Gallen  
Telefon 071 - 243 52 60, Telefax 071 - 243 52 79

Wir suchen für die Physiotherapieabteilung unserer Praxisgemeinschaft (Orthopädie, Rheumatologie, Handchirurgie, Plastische Chirurgie) Anfang April 2001 eine

## Physiotherapeutin

(80 bis 100%)

Sind Sie interessiert?  
Ein junges, initiatives Team freut sich auf Ihre Bewerbung.

Eine bedeutende **Physiotherapiepraxis** im Kanton Zug sucht

## innovativen Partner

- Sie haben mehrere Jahre Praxiserfahrung!
- Sie sind durch regelmässige Weiterbildung auf dem neusten Stand!
- Sie übernehmen die Verantwortung selbständig ein Team zu führen!
- Sie sind flexibel, kompetent und begeisterungsfähig!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:

**Chiffre PH 03012**

**Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV**  
«Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

Tageschule für sehgeschädigte  
mehrfachbehinderte Kinder



Regensbergstrasse 121, 8050 Zürich  
Telefon 01 - 315 60 70  
E-Mail: tagesschule@svebk.ch, Homepage: www.svebk.ch  
PC 80-10600-7

### Zürcher Elternverein für blinde und sehbehinderte Kinder

An unserer **Tagesschule für sehgeschädigte mehrfachbehinderte Kinder in Zürich-Oerlikon** legen wir Wert auf eine ganzheitliche Erziehung und Förderung, auf Austausch im interdisziplinären Team sowie auf eine partnerschaftliche Zusammenarbeit mit den Eltern.

Auf Beginn des **Schuljahres 2001/2002** (20. August 2001) suchen wir eine/n

## Physiotherapeutin/en (50%)

Sie führen bei etwa sechs Schülerinnen und Schülern aller Altersstufen die Therapien durch und sind zuständig für die Hilfsmittelversorgung. Sie leiten das pädagogische Personal und die Eltern an.

Sie sind diplomierte Physiotherapeutin mit einer Zusatzausbildung in Bobath, Sensory Integration oder einer gleichwertigen Ausbildung. Sie bringen Erfahrung in der Förderung von mehrfachbehinderten Kindern mit. Zudem sind Sie bereit, sich mit der Thematik der Sehbehinderung zu befassen.

Wir erwarten von Ihnen Freude an der Arbeit in einem Netzwerk und die Fähigkeit, Ihre Fachkompetenz an Aussenstehende zu vermitteln. Wir bieten eine persönliche Arbeitsatmosphäre, Lohn gemäss Kantonalen Besoldungstabelle sowie Ferien wie die Volksschule der Stadt Zürich.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis am 16. März an die Schulleitung: **Brigitte und Hansruedi Huber, Regensbergstrasse 121, 8050 Zürich, Telefon 01 - 315 60 70, vormittags. www.svebk.ch**



...wellnessen Sie mit uns!

**Andeer isch andersch.  
Anders schön. Anders glücklich,  
genau wie unsere Gäste.**

Für unsere Therapieabteilung brauchen wir  
noch eine/n

## Physiotherapeutin/en

evtl. auch in Teilzeit.

Wir sind ein junges Team.

Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

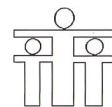
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Oder schicken Sie uns Ihre Unterlagen.

**Schamser Heilbad Andeer AG, 7440 Andeer**

**Telefon 081 - 661 18 78**

**Herr Barandun**



### Stiftung Friedheim Weinfelden

Mühlebachstrasse 1, 8570 Weinfelden  
Wohnheim, Sonderschule und Beschäftigungsstätte für  
geistig und mehrfach behinderte Kinder und Erwachsene

Wir suchen per 1. Mai 2001 oder nach Vereinbarung für den  
Kinderbereich eine/n

## Physiotherapeutin/en (60 bis 80%-Pensum)

### Wir bieten:

- selbständiges Arbeiten und Unterstützung im Team
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten, Supervision
- Zeit für Vorbereitung, Fallbesprechung, Austausch
- gute Infrastruktur (Schwimmbad, Turnhalle, Therapieräume, Hilfsmittel)
- grosszügige Ferienregelung und gute Sozialleistungen

### Wir wünschen uns von Ihnen:

- Freude und nach Möglichkeit Erfahrung bei der Begleitung und Therapie von Kindern mit geistiger Behinderung
- Fähigkeit und Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit Lehrern, Erziehern, Eltern, Ärzten und den übrigen Therapeuten
- Zusatzausbildung (wie SI, Bobath, Affolter)

Für nähere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung,  
**Telefon 071 - 626 59 14.**

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

**Stiftung Friedheim, Mühlebachstrasse 1, 8570 Weinfelden**

### FYSIOTHERAPIEPRAKTIJK TER OVERNAME Aangeboden

Meermanspraktijk, 3½ full time functie, ruim aantal zittingen Fysio-en Manuele therapie aanwezig. Praktijkpand met vrijstaand woonhuis zijn gelegen in grote stad, regio Gelderland. Zonder eigen middelen onnodig te reageren.

**Chiffre PH 03014, Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV**  
«Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt



## KINDERSPITAL ZÜRICH

Universitäts-Kinderklinik · Eleonoren-Stiftung

Medizinische Beratungs- und Therapiestelle, 8910 Affoltern a.A.

Infolge Pensionierung einer Mitarbeiterin ist an unserer

### medizinischen Beratungs- und Therapiestelle in Affoltern a.A.

eine Stelle frei für eine

#### dipl. Physiotherapeutin

(80 bis 100%) mit Kinder-Bobath  
und eine Stelle mit Teilpensum von 40%.

Unser Schwerpunkt ist die Frühtherapie in einem interdisziplinären Team, Ergotherapie, Logopädie, Früherziehung und andere. Wir behandeln ausschliesslich ambulante Kinder mit verschiedenen Diagnosen vom Säuglings- bis ins Schulalter.

Wenn Sie gerne selbständig und eigenverantwortlich arbeiten, bieten wir Ihnen eine interessante, vielseitige Arbeit. Gute Einführung und spezifische Weiterbildung sind für uns selbstverständlich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Eine bunt gemischte Kinderschar wartet auf Sie! Rufen Sie uns doch einfach an!

Barbara Jung oder Ursula Werthmüller geben Ihnen gerne weitere Auskünfte unter **Telefon 01 - 762 51 11**.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:

**Dr. B. Knecht, Leitender Arzt, Rehabilitationszentrum  
Mühlebergstrasse 104, 8910 Affoltern a.A.**



### SPITAL + HEIMVERBAND OBERHASLI

Zur Mitarbeit in unserem kleinen Team suchen wir per  
Mitte August 2001 oder nach Vereinbarung

#### dipl. Physiotherapeuten/in

Teilzeit-Anstellung möglich

Sie behandeln selbständig stationäre und ambulante Patienten aus den Fachgebieten Allgemeine Chirurgie, Orthopädie, Innere Medizin und Gynäkologie/Geburtshilfe.

Es erwarten Sie eine vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe, attraktive Anstellungsbedingungen und Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung.

In landschaftlich reizvoller Umgebung des Berner Oberlands finden Sie zahlreiche Sport- und Freizeitmöglichkeiten.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die

**Direktion des Bezirksspitals Oberhasli  
3860 Meiringen**

**PTN**

Ich suche in meine gut eingeführte Praxis  
in Neuenhof bei Baden eine/n

#### dipl. Physiotherapeutin/en (100%)

Ich biete:

- Vielseitiges Arbeiten in einer hellen und grosszügigen Praxis
- Betriebsphysiotherapie in einem Grossbetrieb
- Aufbau einer medizinischen Trainingstherapie
- Gute Anstellungsbedingungen sowie 5 Wochen Ferien

Hast du Freude an selbständigem Arbeiten, bist flexibel und motiviert, so freue ich mich auf deine Bewerbung oder deinen Anruf.

**Patrick van't Veer, Physioteam Neuenhof  
Zürcherstrasse 160, 5432 Neuenhof  
Telefon/Telefax 056 - 406 10 01, Natel 079 - 349 10 01**

### PHYSIOTHERAPIE SCHWERZENBACH

10 S-Bahn-Minuten von Zürich-HB,  
sucht auf 1. Mai 2001 oder nach Vereinbarung

#### dipl. Physiotherapeuten/in

Unsere Haupttätigkeiten sind die aktive Physiotherapie, Manualtherapie, Trainingstherapie und Sportphysiotherapie.

**Möglichkeit, die Myofasziale Triggerpunkt-  
Therapie am Arbeitsort zu vertiefen.**

Helle Arbeitsräume und gute Arbeitsbedingungen  
(inkl. Fortbildung) sind bei uns selbstverständlich.

**Ueli Koch-Kobler  
IMTT-Instruktor, Triggerpunkt-Therapeut®  
Bahnstrasse 18  
8603 Schwerzenbach  
Telefon 01 - 825 29 00  
Telefax 01 - 825 61 74**

In kleines Team nach **Glattbrugg** gesucht auf  
Frühling 2001

#### dipl. Physiotherapeut/in

für Voll- oder Teilzeit, in Angestelltenverhältnis  
oder selbständig mit eigener Konkordatsnummer.

Anrufe unter  
**Telefon G 01 - 810 07 01, P 01 - 810 12 91.**

Physiotherapie B. Bagic-Spitzer  
Glathofstrasse 6, 8152 Glattbrugg



Suche

**Ferienvertretung**

in Physiotherapiepraxis im Gellert BASEL, ab sofort.

Telefon 061 - 312 22 77

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in Brunnen SZ

**dipl. Physiotherapeut/in** (30 bis 50%)

in angenehmer Praxis, kleines Team, vielseitiges Patientengut.

Physiotherapie Schepens, Föhneneichstrasse 8  
6440 Brunnen, Telefon 041 - 820 52 62, P 041 - 832 24 10

Per sofort oder nach Vereinbarung in moderne Praxis in der Winterthurer Altstadt gesucht

**dipl. Physiotherapeut/in**

Teilzeit 50 bis 80%

Sind Sie fachlich versiert in funktionellen und manuellen Techniken?

Arbeiten Sie gerne selbständig?

Sind für Sie die Patienten im Mittelpunkt?

Dann freue ich mich auf Ihren Anruf!

**Physiotherapie Anica Gloor**

Stadthausstrasse 71, 8400 Winterthur, Tel. 052 - 212 81 16

**PHYSIO TRAINING BRUNNER, RICHTERSWIL**

Wir suchen per sofort

**Physiotherapeut/in**

für ein Arbeitspensum von 20 bis 40%.

Unser Team freut sich auf deinen Anruf.

Bis bald.

Telefon 01 - 784 95 70

Gesucht auf 1. April 2001 oder nach Vereinbarung

**dipl. Physiotherapeut/in**

Unsere Arbeitsgebiete sind vorwiegend:

- Orthopädie (prä-/postoperativ)
- Rheumatologie
- speziell Trainingstherapie (Cybex, Fitnessgeräte, Schwimmbad)

Wir freuen uns auf deinen Anruf.

**Nova Therapie Center**

Badenerstrasse 420, 8040 Zürich

Telefon 01 - 491 66 91

Zur Ergänzung unseres Teams (2 Physiotherapeuten und eine Physiotherapeutin) suchen wir in unsere lebhaftes Gemeinschaftspraxis in Hombrechtikon eine/n **dipl. Physiotherapeutin/en** sobald als möglich.  
Es handelt sich um eine Teilzeitstelle (zirka 16 bis 20 Wochenstunden).

Gewünscht sind eine eigene Konkordatsnummer, Teamgeist und Flexibilität.  
Weitere Auskünfte erteilt: **Dr. J. Skalsky, Telefon 055 - 244 44 40**  
E-Mail: [juerg.skalsky@freesurf.ch](mailto:juerg.skalsky@freesurf.ch), Praxishomepage: [www.eichwis.ch](http://www.eichwis.ch)

Im **Gesundheitszentrum Zürich** ist per März oder nach Vereinbarung eine Stelle als

**dipl. Physiotherapeut/in** (90 bis 100%)

(CH-Diplom oder B-Bewilligung Kanton Zürich)

zu besetzen.

Sie behandeln vor allem Patienten aus den Bereichen Rheumatologie, Orthopädie und Neurologie und freuen sich, in einem Team, bestehend aus Physiotherapeuten, Ärzten, Homöopathin, Ernährungsberaterin und komplementärmedizinischen Therapeuten, mitzuwirken.

Wir bieten Ihnen weitgehend selbständige Tätigkeit in modern eingerichteten Räumlichkeiten, MTT, interdisziplinäre Zusammenarbeit, Weiterbildung, 5 Wochen Ferien.

Wir wünschen uns eine flexible, verantwortungsvolle und teamorientierte Persönlichkeit. Berufserfahrung, gute Kenntnisse in manueller Therapie, MTT, FBL sind von Vorteil.

Auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf freut sich

**Anja Caplazi, Gesundheitszentrum**  
Baumackerstrasse 46, 8050 Zürich  
Telefon 01 - 315 75 75

Wir suchen per 1. April 2001 oder nach Vereinbarung

**dipl. Physiotherapeut/in** (Teilzeit möglich)

möglichst mit Berufserfahrung. Kenntnisse in Manualtherapie und Triggerpunktbehandlung sind von Vorteil.

**Heide Giger, Bahnhofstrasse 19, 9320 Arbon**  
Telefon 071 - 446 75 90 / 071 - 446 51 10

**PHYSIOTHERAPIE**

BERER GRABEN

**Unser Team braucht Verstärkung!**

**Wir suchen:** **dipl. Physiotherapeutin** ab 1. Mai 2001 oder nach Vereinbarung für zirka 50 bis 60%.  
Vorzugsweise nachmittags.

**Wir bieten:** Helle Praxisräume mit MTT in der Altstadt von **WINTERTHUR**. Kollegiales Team.  
Möglichkeit, auf eigene Rechnung zu arbeiten.

Wir freuen uns auf deinen Anruf!

**Brigitte Nef Bussien und Cornelia Luchsinger-Lang**  
Telefon 076 - 329 15 85, 076 - 339 15 85



## “Bei uns nehmen Sie eine wichtige Position ein.”

(Frau Helene Baumgartner, Leiterin Physiotherapie)

Das Spital Limmattal zählt mit 370 Betten (Akutspital und Pflegezentrum) zu den bedeutenden Schwerpunktspitälern mit Ausbildungsauftrag im Kanton Zürich.

### dipl. Physiotherapeutin dipl. Physiotherapeuten

auch Teilzeit möglich

#### Ihre Stärken

Als engagierte, kreative Persönlichkeit mit Berufserfahrung verstehen Sie es, unsere Patientinnen und Patienten kompetent zu behandeln und zu motivieren.

#### Ihre Chancen

Ihre Arbeit ist interessant, abwechslungsreich und mit viel Eigenverantwortung verbunden - und Sie arbeiten in einem aufgestellten, sympathischen Team. Es besteht die Möglichkeit, Ihr Fachwissen in Spezialgebieten zu erweitern.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Helene Baumgartner, Leiterin Physiotherapie, Tel. 01 733 11 11 gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an folgende Adresse: Spital Limmattal, Personaldienst, Urdorferstrasse 100,

**Spital Limmattal**

Spital Limmattal • Urdorferstrasse 100 • 8952 Schlieren

Suche

## dipl. Physiotherapeut/in

für Teil- oder Vollzeit in ärztlich geleiteter Physiotherapiepraxis in der Stadt Zürich.

Einstieg ab sofort möglich, Konditionen diskutierbar.

Auskunft bei:

**Dr. med. G. Sandel, Rheumatologie FMH**  
Praxisgemeinschaft Bucheggplatz  
Hofwiesenstrasse 97  
8057 Zürich  
Telefon 01 - 361 15 05

Zur Ergänzung unseres Teams im **Sportmedizinischen Zentrum Bern** suchen wir ab 1. Mai 2001 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin/en (80 bis 100%)

- Ambulante Behandlungen mit Schwerpunkt Traumatologie, Orthopädie, Sportverletzungen
- Stationäre Behandlungen in der **Klinik Permanence**
- Leistungsdiagnostik
- Selbständige und vielseitige Tätigkeit

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

**Physiotherapie Wolfgang Trautmann, Sportmedizinisches Zentrum, Bümplizstrasse 101, 3018 Bern**  
Telefon 031 - 990 03 05

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams im Zentrum von St. Gallen suchen wir eine/n flexible/n, selbständige/n

## dipl. Physiotherapeutin/en (50%) per 1. August 2001

Kenntnisse in manueller Therapie sowie in Triggerpunktbehandlung sind von Vorteil. Interessiert?

Bitte sende deine schriftliche Bewerbung an:

**Physiorama, Frau Mirian Akkermans**  
Vadianstrasse 22, 9000 St. Gallen, Telefon 071 - 222 26 11

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in (20 bis 50%)

Kenntnisse in Manueller Therapie und evtl. TCM erwünscht, aber nicht Bedingung.

**Institut für Physiotherapie & Akupunktur**  
Grossmatte 10, 6260 Reiden LU, Telefon/Fax 062 - 758 41 81  
(Sorry, immer Beantwörter, ich rufe zurück).

Gesucht baldmöglichst in breitgefächerte Praxis mit MTT nach **Hombrechtikon ZH** vielseitige und fröhliche Teilzeit-

## Physiotherapeutin (20 bis 40%)

Es freut sich auf einen Anruf:

**Marliese Schoch-Uster, Physiotherapie Blatten**  
8634 Hombrechtikon, Telefon G 055 - 244 25 37

Thun – dringend gesucht

## dipl. Physiotherapeut/in (50 bis 75%)

in moderne Praxis mit vielseitigem Patientengut.

Kenntnisse in Manueller Therapie von Vorteil.

**Physiotherapie Leo den Hollander**  
Telefon 033 - 222 77 15

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung im **Seetal/Fahrwangen**

## dipl. Physiotherapeut/in (20 bis 30%)

Wir schaffen im 2er-Team und sind angegliedert an eine Arztpraxis. Flexible Arbeitseinteilung möglich.

Nähere Auskünfte unter: **Physiotherapie Petra Eckstein**  
Sarmenstorferstrasse 8, 5615 Fahrwangen, Telefon 056 - 667 21 81

## Raum Luzern!

Hast du Lust in einem kleinen Team in einer hellen, modernen Praxis bei sehr guten Konditionen mitzuarbeiten? Wir suchen Verstärkung für **bis zu 50%** ab sofort oder nach Vereinbarung sowie **Ferienvertretung** für zwei Monate im ersten Halbjahr 2001.

Auf deine Bewerbung freuen sich **Eva und Daniela, Physiotherapie Tschann, PF, 6033 Buchrain, Telefon 041 - 440 00 01**

Gesucht

## Physiotherapeut/in

als freie/r Mitarbeiterin/er mit eigener Konkordatsnummer in meine moderne Praxis in Liestal. Antritt nach Vereinbarung.

**Telefon/Telefax 061 - 921 10 12 tagsüber**  
**Telefon/Telefax 061 - 931 33 89 abends**

In Privatpraxis gesucht per 1. März 2001 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in (Teilzeit, zirka 70%)

in kleines Team mit vielseitigem Patientengut.

**Physiotherapie Y. Dober**  
Nägeligasse 2, 6370 Stans, Telefon 041 - 610 66 44



## Dipl. Physiotherapeut/in (50 bis 80%)

Erstklassige Dienstleistungen entstehen in erstklassigen Teams. Hilfst du mit?

- Suchst du eine abwechslungsreiche Tätigkeit im ambulanten und stationären Bereich des Spitals (Orthopädie, Chirurgie, Rheumatologie, innere Medizin, Neurologie, Gynäkologie/Geburtshilfe) sowie im Pflegeheim
- Hast du Grundkenntnisse in der manuellen Therapie, sowie Interesse an manueller Lymphdrainage?
- Bist du interessiert an Praktikantenbetreuung?
- Sprichst du neben deutsch auch französisch?

### Prima!

Dann gehörst du vielleicht schon bald zu einem vielseitigen, vierköpfigen Physiosteam.

Eintritt nach Vereinbarung.



SPITAL DES SEEBEZIRKS  
3280 Meyriez-Murten  
Physiotherapie, Suzanne Oldengarm  
Telefon 026 - 672 51 39

## Physiotherapie Sirnach

Wir suchen in unser Team (5) ab dem 1. Mai oder 1. Juni in moderne Praxis mit guten Verbindungen, zwischen Zürich und Bodensee (Nähe Wil), eine/n

## Physiotherapeutin/en (80 bis 100%)

(mit 4-jähriger Ausbildung)

- Gute Arbeitsbedingungen
- Selbständigkeit im Team
- Weiterbildung (intern und extern)

Ruud Verstappen, Wilerstrasse 16, 8370 Sirnach  
Telefon 071 - 966 50 65, Telefax 071 - 966 50 75  
E-Mail: verstappen@swissonline.ch



Für unsere vielseitige Praxis suchen wir zur Verstärkung unseres kleinen Teams eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

Pensum nach Absprache bis 40%.  
Flexible Arbeitszeiten, Jobsharing möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Kur- und Ferienhaus Ländli, 6315 Oberägeri  
Robert Dubacher, Personalleiter, Telefon 041 - 754 99 08

PHYSIO- UND  
TRAININGSTHERAPIE



GREGOR FÜRER-ZEGG  
ROSMARIE ZEGG FÜRER

Physiotherapiepraxis in orthopädisch-chirurgischer  
Privatklinik sucht

## dipl. Physiotherapeutin/en

Schwerpunkt unserer Therapie ist die Behandlung von ambulanten und stationären Patienten in den Bereichen Orthopädie, Sportmedizin und Rheumatologie. Ambulante Rehabilitation in Zusammenarbeit mit Fitnesscenter.

Wir suchen eine teamfähige und flexible Persönlichkeit mit guten Fachkenntnissen, Interesse und eventuell Zusatzausbildung in Manualtherapie und Sportphysiotherapie.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Gregor Fürer  
Lürliadstrasse 12  
7000 Chur  
Telefon 081 - 253 34 33



Das Zieglerspital ist ein Akut- und Rehabilitations-  
spital mit 300 Betten. Die Physiotherapie ist ein  
wesentlicher Bestandteil des Dienstleistungs-  
angebotes und behandelt stationäre sowie ambulante  
Patient/innen aus mehreren Fachgebieten.

In Folge Wahl unserer jetzigen Chef-Physiotherapeutin  
als Schulleiterin am AZI, Bern, **und Rückkehr unserer  
Stv. Chef-Therapeutin nach Holland** suchen wir  
für eine zukunftsorientierte Führung der Abteilung  
per **1. Mai** oder nach Vereinbarung eine/n

## Chef-Physiotherapeut/in und ein/e Stellvertreter/in zu 90-100%

Wir sind ein motiviertes Team (16 Kolleg/innen  
plus 3 Praktikant/innen) und bieten:

- Eine vielseitige, interessante Tätigkeit auf den Kliniken Geriatrie-Rehabilitation, Medizin, Chirurgie, Ambulatorium und IPS
- Gute interdisziplinäre Zusammenarbeit
- Regelmässige interne und externe Weiterbildungen

### Wir erwarten:

- Ausstrahlung und hohe Sozialkompetenz
- Mehrjährige Berufserfahrung
- Führungserfahrung von Vorteil
- EDV-Kenntnisse
- Freude am Management

Für weitere Auskünfte steht Ihnen **die derzeitige  
Stelleninhaberin** Frau F. Meyer-Cestone gerne zur  
Verfügung, Tel. 031 / 970 71 11.

Wir bitten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis  
zum **23. März 2001** einzureichen. Ihre schriftliche  
Bewerbung richten Sie bitte an:

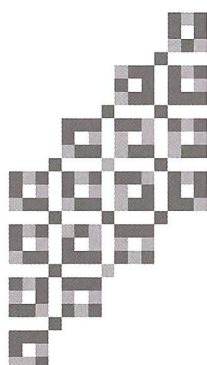
**Zieglerspital Bern,**

Personalwesen, Postfach, 3001 Bern



## Zürich Klinik Im Park

Eine Klinik  
der Hirslanden-Gruppe



Die Hirslanden-Gruppe  
Klinik Im Schachen Aarau ■  
Klinik Beau-Site Bern ■  
Klinik Permanence Bern ■  
Clinique Bois-Cerf Lausanne ■  
Clinique Cecil Lausanne ■  
Klinik Hirslanden Zürich ■  
Klinik Im Park Zürich ■

### ... mit «Fingerspitzengefühl» an vorderster Front!

Die Klinik Im Park ist eine renommierte Privatklinik im akutmedizinischen Bereich. Als dynamisch und innovativ geführtes Unternehmen sind wir bestrebt, in jeder Beziehung ein hohes Anspruchsniveau zu erfüllen. Zur Verstärkung unseres jungen, qualifizierten **Physiotherapie-Teams** suchen wir eine/n

## Dipl. Physiotherapeuten/in 100%

In dieser äusserst interessanten und vielseitigen Tätigkeit betreuen und behandeln Sie stationäre und ambulante Patienten nach orthopädischen und chirurgischen Eingriffen inkl. IPS-Patienten und sind Ansprechpartner/in in allgemeinen Fragen bezüglich individueller Trainings- und Bewegungstherapie.

Sie bringen eine abgeschlossene Ausbildung als Physiotherapeut/in mit und verfügen von Vorteil über mehrjährige fundierte Berufserfahrung. Sie suchen eine selbstständige und abwechslungsreiche Aufgabe und freuen sich auf ein lebendiges und zukunftsorientiertes Umfeld. Wenn Sie zudem den Kontakt zu internen und externen Kunden schätzen und durch Ihre Ausgeglichenheit, Ihre Offenheit und äusserst motivierende Art überzeugen, sollten wir uns kennen lernen. Gerne erzählen wir Ihnen in einem persönlichen Gespräch mehr über diese Tätigkeit und unser Physio-Team. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Thomas Schweizer, Abteilungsleiter Physiotherapie, Telefon 01 209 28 97, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Klinik Im Park, Ursula Buchs, Abteilungsleiterin Personal, Seestrasse 220, 8027 Zürich, Telefon 01 209 21 93, E-mail: ursula.buchs@higr.ch, www.higr.ch

## Spital Zimmerberg

Die Spitäler Horgen und Wädenswil haben sich zum Schwerpunktspital Zimmerberg zusammengeschlossen.

Wir suchen per 1. Mai 2001 oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en (90 bis 100%)

für die Behandlung von stationären und ambulanten Patienten aus den Fachgebieten **Innere Medizin mit Intensivstation, Neurologie, Rheumatologie, Herzrehabilitation, Orthopädie sowie ambulanter Herzrehabilitation.**

Wir erwarten Freude an Teamarbeit, selbstständiges und exaktes Arbeiten.

Sind Sie eine initiative und flexible Persönlichkeit? Dann bieten wir Ihnen eine interessante Aufgabe.

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Frau Sonja Hertach-Furrer, Leitung Physiotherapie **Medizin**, Telefon 01 - 728 13 85.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

**Spital Zimmerberg, Personaldienst**  
Asylstrasse 19, 8810 Horgen

### Zürich-Dietikon

In unsere helle und moderne Physiotherapiepraxis suchen wir eine/n

## Physiotherapeutin/en (50 bis 100%)

welche/r bei der Praxisführung mithelfen möchte, und eine/n

## Physiotherapeutin/en (30 bis 60%)

**Wir bieten:**

- Topsalär
- Angenehmes Arbeitsklima
- Aufgestelltes Team
- Flexible Arbeitszeiten
- 2 Gehminuten von S-Bahn

Telefon 01 - 741 70 77, abends

## physiotherapie

Sabine Lieb  
dipl. bobath- und  
physiotherapeutin

Schulhausstrasse 1  
6048 horw  
telefon 041 - 340 58 48

Der Storch ist über unser Nest geflogen!

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir deshalb **erfahrene/n**

## dipl. Physiotherapeut/in Teilzeit möglich

für selbstständige Tätigkeit in moderner Praxis (keine Kabinen) in den Bereichen Orthopädie (Manuelle), Neurologie, Sport-Reha, Lymphdrainage, Kinderbobath und Hippotherapie usw. Interesse an beruflicher Weiterbildung wird sehr begrüsst und unterstützt!

BewerberInnen, welche jetzt oder zu einem späteren Zeitpunkt selbstständig abrechnen wollen, werden ebenfalls ernsthaft geprüft!

Fühlst du dich angesprochen? Du erreichst uns per **Telefon** Praxis 041 - 340 58 48 oder via **Notel** 079 - 667 66 04. Physiotherapie Sabine Lieb, Horw-Luzern



In **Dübendorf**, Sport-Center Schumacher,  
suchen wir ab sofort eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

(50 bis 80%)

Es erwartet dich eine modern  
eingerichtete, neue Praxis mit MTT  
und Trainingstherapie.

Gute Entlohnung.

Kontaktperson:

**A. Djordjevic**

**Telefon 01 - 823 80 70 oder**

**079 - 621 63 82**



Physiotherapie Medical Training

Bahnhofstrasse 16

9100 Herisau (AR)

Telefon 071 - 352 11 53

Telefax 071 - 352 11 23

E-Mail: medtrain@dplanet.ch

Auf den 1. Mai oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en (80 bis 100%)

In unserer Physiotherapie mit integriertem Trainingscenter  
behandeln wir Patienten aus den verschiedenen Bereichen  
der Medizin und Sportmedizin.

Für uns sind eine gute interdisziplinäre Zusammenarbeit  
und der persönliche Kontakt zu den Patienten wichtig.

Wir pflegen verschiedene Fachrichtungen (u.a. OMT –  
Kaltenborn-Evjenth, Maitland, Bobath, IAS, Lymphdrainage  
und Triggerpunktbehandlung) und sind offen für Neues.

Wir stellen uns eine engagierte, teamorientierte Kollegin bzw.  
Kollegen vor mit fundierten Kenntnissen in der Neurologie und  
Interesse an der aktiven Rehabilitation.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung,  
die Sie bitte senden an:

**Jan Blees, dipl. Physiotherapeut**

**Bahnhofstrasse 16, 9100 Herisau**



Wir suchen zur Ergänzung unseres kleinen Teams  
per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in (Teilzeit)

In unserem Akutspital umfasst der Aufgabenbereich die  
Behandlung stationärer und ambulanter Patienten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

**Frau B. Geisler** freut sich auf Ihre Bewerbung oder gibt Ihnen  
gerne Auskunft, **Telefon 031 - 808 72 50**.



**Bürgerspital  
Solothurn**

Das Bürgerspital Solothurn ist ein Zentrumsspital mit 300 Betten  
und stellt für die zirka 100 000 EinwohnerInnen seines Einzugs-  
gebietes die erweiterte medizinische Grundversorgung sicher.  
Für das Team des Rehabilitationszentrums der medizinischen  
Abteilung mit 24 Betten suchen wir auf Sommer einen/eine

## dipl. Physiotherapeuten/in

Das Rehabilitationsteam behandelt in enger Zusammenarbeit mit  
den anderen Berufsgruppen stationäre PatientInnen mit vorwiegend  
neurologischen Erkrankungen oder muskuloskelettären Beschwerden.  
Die Therapie von PatientInnen aus allen Diagnosegruppen im  
grossen Ambulatorium des Physiotherapie-Institutes und an  
Wochenenden im Akutspital gehören ebenfalls zum Aufgabenbereich.

Wir bieten eine herausfordernde und verantwortungsvolle  
Tätigkeit in einem engagierten Team und einem interdisziplinären  
Kreis von erfahrenen Fachpersonen. Uns ist es wichtig, engagierten  
PhysiotherapeutInnen die Möglichkeit zu bieten, sich fachlich  
weiter zu entwickeln, ihre Erfahrungen einzubringen und dadurch  
zu einer Weiterentwicklung unserer Organisation beizutragen.  
Um den Anforderungen des heutigen Gesundheitswesens gewach-  
sen zu sein, beteiligen wir uns an multizentrischen Studien und  
pflegen verschiedene nationale und internationale Kontakte im  
Neurorehabilitationsbereich.

Wir suchen eine offene, fachlich und menschlich aufgeschlossene  
Persönlichkeit mit Erfahrung in der Neurorehabilitation.

**Frau Anita Hartmeier**, Leiterin Physiotherapie-Institut,  
**Telefon 032 - 627 41 41**, gibt Ihnen gerne genauere Auskünfte.

Bewerbungen senden Sie bitte an den  
**Personaldienst des Bürgerspitals, 4500 Solothurn.**



**S. Kotuwatgedera-Szabo**, Eidg. dipl. Physiotherapeutin  
Haus im Bungert, Spitzstrasse 20, 8155 Niederhasli  
Telefon 01 - 850 49 19, Telefax 01 - 885 19 23

Suchst du Arbeit auf **April/Mai** oder **November 2001**?  
Arbeitest du gerne selbständig? Arbeitest du gerne in den  
Bereichen Rheumatologie, Chirurgie und Orthopädie?  
Ist dein Diplom SRK-anerkannt? Arbeitest du gerne 60 bis 80%?

Dann bist du die/der Richtige für unser kleines Team in

**Niederhasli** (S5, 20 Min. ab HB ZH).

Rufe an oder faxe deine Bewerbung.



## Physiotherapie im UniversitätsSpital

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung für die Bereiche

**Intensivstation**

**dipl. Physiotherapeut/in**  
**80 bis 100%**

Sie arbeiten in diesem Spezialgebiet mit vier fachgetrennten Intensivstationen (Herz-, Viszeral-, Unfallchirurgie sowie Innere Medizin) in einem Team mit 9 Diplomierten und 2 Praktikanten.

**Chirurgie**

**dipl. Physiotherapeut/in**  
**80 bis 100%**

Sie arbeiten in einem Team von 12 erfahrenen Diplomierten und 4 Praktikanten auf der Unfall-, Herz-, Viszeral- und Thoraxchirurgie sowie der Intensivstation für Brandverletzte. Die enge Zusammenarbeit mit Ärzten und Pflegenden macht Sie zum geschätzten Mitglied eines interdisziplinären Teams.

Interessiert? Frau Kropf, Intensivstation, Telefon 01 - 255 25 63, oder Frau Sax, Chirurgie, Telefon 01 - 255 11 11, Sucher 124 304, stehen Ihnen für Fragen gerne zur Verfügung und freuen sich auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**UniversitätsSpital**  
**Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin**  
**Frau Barbara Sax, Chefphysiotherapeutin Chirurgie**  
**8091 Zürich**



**UniversitätsSpital**  
**Zürich**

Wir suchen nach **Wädenswil am Zürichsee**  
zur Verstärkung unseres Teams eine

**dipl. Physiotherapeutin** (zirka 50%)

per 1. April 2001 oder nach Vereinbarung.

Selbständige Arbeitseinteilung möglich; ein vielseitiges Patientengut verspricht eine abwechslungsreiche Tätigkeit; wir haben ein angenehmes Arbeitsklima.

Wir freuen uns auf eine Kontaktaufnahme!

**Physiotherapie Romy Ritz**  
**Blumenstrasse 12, 8820 Wädenswil**  
**Telefon G 01 - 780 20 22, P 01 - 781 47 27**  
**Telefax 01 - 781 47 39**

Gesucht per sofort

**dipl. Physiotherapeuten/in** (20 bis 40%)

- Möchtest du in einer zweisprachigen Stadt arbeiten (d/f)?
- Bist du interessiert an manueller Therapie, Handchirurgie sowie Sportphysiotherapie?
- Bist du eine aufgestellte und initiative Person mit oder ohne Berufserfahrung?

**Physio- und Ergotherapie Balance, Marc und Franziska Chevalier-Swierstra**  
**Bahnhofstrasse 12, 2502 Biel, Telefon 032 - 323 88 25**

## Spital Zimmerberg

Die Spitäler Horgen und Wädenswil haben sich zum **Schwerpunktspital Zimmerberg** zusammengeschlossen.

Für unsere **Medizinische Klinik am Standort Wädenswil** suchen wir per 1. Mai 2001 oder nach Vereinbarung

**Teamleitung Physiotherapie (90 bis 100%)**

Wir behandeln stationäre und ambulante Patienten aus den Fachgebieten **Innere Medizin, Intensivstation, Neurologie, Rheumatologie, Herzrehabilitation und Orthopädie**. Spezialisiert haben wir uns im Bereich der **ambulanten Herzrehabilitation**.

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- die fachliche und administrative Teamführung (2 MitarbeiterInnen und 1 Praktikantin)
- die Leitung der ambulanten Herzrehabilitation
- die Pflege der interdisziplinären Zusammenarbeit
- die Behandlung von Patienten

Sind Sie eine innovative und fachlich kompetente Führungspersönlichkeit mit Organisationstalent? Haben Sie Erfahrungen im Herzrehabilitationsbereich und Freude an der Projektarbeit? Dann freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne die jetzige Stelleninhaberin, Frau Sonja Hertach-Furrer, Telefon 01 - 728 13 85.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

**Spital Zimmerberg, Personaldienst**  
**Asylstrasse 19, 8810 Horgen**

## Lugano – Taverne

Verspürst du den Wunsch, den Nebel mit Tessiner Sonne und die Rösti mit feiner Pasta und einem Glas Merlot zu vertauschen, dann freue ich mich jetzt auf deinen Anruf!

**Gesucht: Physiotherapeut/in**

**Cercasi: Fisioterapista diplomato/a con permesso valido**

Dich erwartet eine abwechslungsreiche Stelle mit 2 positiv eingestellten Kollegen in einer hellen, modern eingerichteten Praxis.

Kenntnisse in manueller Therapie sind von Vorteil.

Für weitere Informationen und Bewerbungen melde dich bei:

Per ulteriori informazioni e candidatura:

**Stan Kuijpers, Fisioterapia Taverne**  
**Centro Carvina 3, 6807 Taverne**  
**Telefono 091 - 945 00 66, Telefax 091 - 945 02 27**

## ACHTUNG:

Für **Stelleninserat** wenden Sie sich bitte an:

**Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV**  
**«Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt**  
**Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61**  
**E-Mail: pt@physioswiss.ch**



## Stiftung Tannacker Mosseedorf

Wohn- und Beschäftigungsgruppen  
für behinderte Menschen

In unserem Wohnheim mit Beschäftigungsstätte für erwachsene Menschen mit einer geistigen und körperlichen Behinderung suchen wir per 1. Mai 2001 oder nach Vereinbarung eine/n

### **dipl. Physiotherapeutin/en (40 bis 50%)**

(Dienstag und Freitag). Wenn Sie eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Stelle suchen und neben unseren HeimbewohnerInnen auf Wunsch auch ambulante Patienten behandeln möchten sowie Verantwortung für Abklärungen von Rollstühlen und Hilfsmitteln übernehmen wollen, so freuen wir uns, Sie bald kennen zu lernen.

Unser Physiotherapeut, Herr Christoph Wölchli, erteilt Ihnen unter Telefon 031 - 858 01 15 gerne weitere Auskünfte.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bis am 12. März 2001 an: Stiftung Tannacker, z.H. Herrn Hans Schmid, Leiter Medizinischer Dienst, Postfach, 3302 Moosseedorf.

**Zürich-Limmattal.** Für unsere gut eingeführte, moderne Physiotherapiepraxis nahe S-Bahn mit aufgestelltem Team suchen wir eine/n

### **Physiotherapeutin/en (50 bis 100%) als Leiter/in.**

Wir bieten Topverdienstmöglichkeiten, ein angenehmes Arbeitsklima, freie Arbeitszeiteinteilung, interne und externe Fortbildung.

Wer sich angesprochen fühlt, melde sich bitte unter:

Chiffre PH 02018, Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV «Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

**Windisch AG** – Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

### **dipl. Physiotherapeutin**

für 2 halbe Tage pro Woche.

Ich freue mich auf deinen Anruf.

**Karin Winters, Dorfstrasse 17, 5210 Windisch**

Telefon 056 - 442 03 23, abends 056 - 441 48 76



BERNER REHA ZENTRUM  
HEILIGENSCHWENDI

Zentrum für Rehabilitation und medizinische Nachsorge  
[www.rehabern.ch](http://www.rehabern.ch)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per **sofort oder nach Vereinbarung**

### **dipl. Physiotherapeuten/in (100%)**

Selbständig, initiativ und engagiert arbeiten Sie mit einem motivierten Team zusammen. Willkommen sind Erfahrungen in Rehabilitation und Atemphysiotherapie.

Das Aufgabengebiet umfasst die funktionelle Rehabilitation von stationären Patienten/innen aus den Bereichen

- Orthopädie
- Innere Medizin
- Kardiologie Rehabilitation

Zudem ist die Mithilfe bei der Betreuung von Praktikanten/innen möglich. Gehalt und Sozialleistungen nach Besoldungsdekret des Kantons Bern.

Haben Sie Lust, in einer wunderschönen Umgebung zu arbeiten? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

**BERNER REHA ZENTRUM HEILIGENSCHWENDI**

Herr Peter Van Wittenberge, Leiter Physiotherapie

CH-3625 Heiligenschwendi, Telefon 033 - 244 34 02

E-Mail: [direktion@klinikschwendi.ch](mailto:direktion@klinikschwendi.ch)



## **KONGRESS SPV 2001**

**Fribourg, 18./19. Mai 01**

### **«Physiotherapie in Bewegung»**

*Am 18. und 19. Mai 2001 findet im Forum Fribourg der Kongress SPV unter dem Motto «Physiotherapie in Bewegung» statt.*

*Die «Physiotherapie» wird in den nächsten Monaten laufend über dieses bevorstehende Grossereignis informieren. Notieren Sie sich auf jeden Fall bereits dieses Datum!*

Hauptreferenten:

**Jan Dommerholt:**

Ursachen und Behandlungsmöglichkeiten zum Thema Fibromyalgie

**Christian Callens und Michaël Nisand:**

«Reconstruction posturale»: Geschichte, Konzepte und wissenschaftliche Grundlagen; therapeutische Prinzipien und Behandlungsstrategien

**Christine Hamilton:**

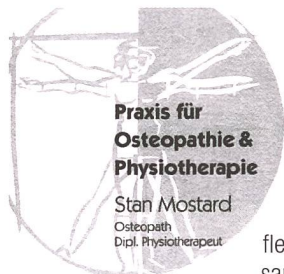
Wissenschaftliche Untersuchung zur segmentalen Stabilisation der LWS

**Ein Fixum in jeder Weiterbildungsagenda!**



## Andere Berufe

## Service d'emploi Romandie



**Praxis für  
Osteopathie &  
Physiotherapie**

Stan Mostard  
Osteopath  
Dipl. Physiotherapeut

Wir suchen per sofort

### 2 Osteopathin/en

für ein Arbeitspensum von jeweils  
80 bis 100%.

Wir bieten Ihnen selbständige Arbeit mit  
flexiblen Arbeitszeiten sowie einen interes-  
santen und vielseitigen Aufgabenbereich in  
unserer etablierten Osteopathiepraxis.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**Praxis für Osteopathie und Physiotherapie**  
Stan Mostard, Dorfstrasse 15a, 6300 Zug  
Telefon 041 - 711 55 54 / Telefax 041 - 711 55 24



### HOPITAL DE LA PROVIDENCE

2000 Neuchâtel

Cherche un/e

### Physiothérapeute diplômé/e

pour le traitement des patients hospitalisés en:

- chirurgie orthopédique
- chirurgie digestive
- médecine interne

Nous demandons:

- Quelques années d'expérience si possible
- Dynamisme, esprit d'initiative et sens des responsabilités
- Aptitudes à travailler de façon autonome
- Disponibilité

**Date d'entrée:** de suite ou date à convenir.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs  
offres de service avec certificats et références à la

**Direction de l'Hôpital, Fbg. de l'Hôpital 81**  
2000 Neuchâtel 1, Téléphone 032 - 720 30 30

## Service d'emploi Romandie

Cabinet de physiothérapie à Fribourg cherche pour compléter son  
équipe à partir de mars 2001

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams in Freiburg suchen wir auf  
März 2001

### dipl. Physiotherapeut/in (60 bis 100%)

**Schwerpunkte:** • Orthopädie • Rheumatologie  
**Domaines d'activités:** • Sporttherapie • Sequenztraining  
**Techniques:** • Mézières • Therapie manuelle

Schriftliche oder telefonische Bewerbungen.

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre écrite ou votre  
téléphone.

**Physiothérapie Alpha, Chantal Wider-Pauchard,**  
**Philippe Schwab, Rte des Arsenaux 9**  
1700 Fribourg, Téléphone 026 - 322 56 59

## ATTENTION:

Votre offre d'emploi est gérée par:

**Fédération Suisse des Physiothérapeutes FSP**  
«Physiothérapie»

**Oberstadt 8**

**6204 Sempach-Stadt**

**Telefon 041 - 462 70 60**

**Telefax 041 - 462 70 61**

**E-Mail: pt@physioswiss.ch**

## reSHO

réseau de soins hospitaliers  
St-Loup Orbe La Vallée

souhaite engager pour son Centre de traitements et  
réadaptation à Orbe un/e

### Physiothérapeute (à 80%)

Date d'entrée: à convenir.

Pour tous renseignements, s'adresser à **M. Gérin,**  
**Chef-physiothérapeute, téléphone 021 - 866 54 00.**

Les offres détaillées sont à adresser au  
**réseau de soins hospitaliers, Ressources humaines**  
**Hôpital St-Loup, 1318 Pompaples**

## Offerte d'impiego Ticino

Fisiocentro Canobbio di S. Radivojevic ricerca un/a

### Fisioterapista con permesso valido.

Con buona capacità professionale, in grado di lavorare in modo indipendente  
in un piccolo e simpatico team. Data d'entrata da subito o da concordare.

Per favore Voi agungete:

**Cifra PH 03015, Federazione Svizzera di Fisioterapisti FSF**  
«Fisioterapia», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt



## Offerte d'impiego Ticino



**Fisioterapia Losone Via Mezzana 30 – 6616 LOSONE**  
tel. 091 - 792 25 25

Cerchiamo per studio di Fisioterapia con Fitness preventivo e riabilitativo

### **fisioterapista (50–100%, da concordare)**

con permesso valido e diploma riconosciuto CRS,  
per subito o data da convenire

- formazione in terapia manuale, Klein-Vogelbach auspicabile
- ci aspettiamo flessibilità e capacità a lavorare in maniera indipendente in un piccolo team

Volentieri aspettiamo una vostra offerta scritta o contattaci telefonicamente al **091 - 792 25 25 o 091 - 791 41 43**  
(Colombi Silvia)

Per completare il nostro team  
**cercasi da subito!**

### **Fisioterapista diplomato/a (a 50%)**

Fisioterapia G. Ferrari  
c/o Fisio-Gym connection, centro Luserte 2, 6572 Quartino  
Telefono 091 - 858 21 01

## Stellengesuche Demandes d'emploi

Aufgestellte **Physiotherapeutin** (z.Zt. in Australien) mit eigener Konkordatsnummer und Zusatzausbildung in Manipulativer Therapie nach Maitland und Lymphdrainage sowie Erfahrung in Rückenschule sucht Voll- oder Teilzeitstelle zwischen Mai und Dezember in der deutschsprachigen Schweiz.

**Telefon/Telefax-Kontakt: Karl Troendle**  
(Eltern): 0049 - 7751 - 5948 oder 0061 - 8 - 9472 48 14

## Zu verkaufen / Zu vermieten A vendre / A louer Vendesi / Affittasi

Per la fine di marzo 2002 (eventualmente da convenire prima)  
Cedesì

### **attività studio di fisioterapia**

ben avviato a Lugano-Molino. Nuovo ottima posizione – posteggi privati disponibili vicinanza bus – studi medici e farmacie. Per informazioni rivoigersi ore ufficio: **Telefono e fax 091 - 921 12 94**

## Zu verkaufen / Zu vermieten A vendre / A louer Vendesi / Affittasi

Im Rahmen der Nachfolgeregelung ist eine Beteiligung  
zu verkaufen an

### **Physiotherapie mit medizinischer Trainingstherapie in Bern**

Die Therapie liegt zentrumsnah und ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln bestens erschlossen (Haltestellen in unmittelbarer Nähe). Sie wurde kürzlich vollständig erneuert und modernisiert. Sie ist für eine Auslastung durch 3 Therapeutinnen und Therapeuten (100%) ausgelegt.

Im letzten Jahr überwiesen rund 120 Ärzte Patienten, vorwiegend im Bereich Chirurgie, Orthopädie und Rheumatologie.

Das Nachfolgekonzzept sieht im Grundsatz eine sukzessive Abtretung von Beteiligungen an eine/n oder mehrere geeignete qualifizierte Therapeutinnen oder Therapeuten und eine vollständige Übernahme nach längstens 3 Jahren vor. Für die Räume besteht ein günstiger langfristiger Mietvertrag.

Für eine erste Kontaktaufnahme wenden Sie sich bitte **schriftlich** an:

Herrn Dr. Ernst Giger  
**Dr. Röthlisberger AG, Wirtschaftsberatung**  
Postfach 512, 3000 Bern 25

Gut gehende, 10-jährige

### **Physiotherapie** zu verkaufen oder zu vermieten.

So schnell wie möglich! Aus gesundheitlichen Gründen kann ich nicht mehr 100% arbeiten.

Auskunft unter  
**Telefon 01 - 844 37 02 oder 01 - 840 44 74**

Zu verkaufen in der Agglomeration Bern gut eingeführte

### **Physiotherapiepraxis**

- sehr gute, zentrale Lage
- schöne Räumlichkeiten
- bis heute in Praxisgemeinschaft 120%

Anfragen bitte unter **Chiffre PH 02013**  
**Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV**  
«Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

Zu verkaufen in der **Stadt Bern** (Zentrumslage) langjährig eingeführte

### **Physiotherapie**

mit grossem Patientenstamm. Schöne helle Räume mit MTT, langer Mietvertrag. Geeignet für zwei bis vier Therapeuten oder als Gruppenpraxis. Anfragen bitte unter:

**Chiffre PH 03013, Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV, «Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt**



## Zu verkaufen / Zu vermieten A vendre / A louer Vendesi / Affittasi

Altershalber zu verkaufen in Ferienort der Zentralschweiz an zentraler Lage

### Sauna – Massage – Physiotherapie 240 m<sup>2</sup>

Komplett eingerichtet. Sehr gute Kundschaft. Interessiert?

Melden Sie sich unter: Chiffre PH 03017

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV

«Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

Zu verkaufen gut gehende

### Physiotherapiepraxis in Glarus

7 Kabinen, Trainingstherapie, zentrale Lage.

Nähere Auskunft erteilt:

Bernhard Fasser, Glärnischzentrum, 8750 Glarus

Telefon 055 - 640 74 61

Zu verkaufen in Agglomeration Luzern

### Physiotherapiepraxis

Ärzte- und Patientenstamm vorhanden, verkehrsgünstig gelegen, Übernahme nach Vereinbarung

Kontaktaufnahme unter: Chiffre PH 03018

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV

«Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

### A vendre

2 tables électriques Sesam 9 plans, 1 table d'examen gynéco. matériel électro: Endomed, Dynatron, Phylaction, Stiwell Cybex® Fitron, Cybex® UBE, espalier, miroir réeduc. s/piéd. Chauffe compresses, tabouret tt + petit mat.

Téléphone 032 - 968 08 88 (après 19 h)

E-Mail mdavin@dplanet.ch

Zu verkaufen in ZÜRICH kleine, erfolgreiche

### Physiotherapiepraxis

Bitte melden Sie sich unter

Chiffre PH 02011

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV

«Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

A vendre

### Tapis roulant et presse jambes Technogym 1997

En parfait état.

Physiothérapie CTO, Téléphone 021 - 989 22 36

### Physiotherapiepraxis

Infolge Krankheit ist ab sofort zu sehr günstigen Bedingungen eine Praxis zu übernehmen.

Die Praxis ist komplett und grosszügig eingerichtet mit vier Behandlungsräumen sowie zentral gelegen.

Zentralschweiz – Nähe Luzern.

Näheres erfahren Sie unter

Chiffre PH 03011

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV

«Physiotherapie»

Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

Nähe Zofingen, in der aufstrebenden Gemeinde **STRENGELBACH** an zentraler Lage neben Einkaufszentrum, zu vermieten sehr schön ausgebaute Räumlichkeiten für:

### Physiotherapiepraxis

Rollstuhlgängig / Nähe Bushaltestelle / Parkplätze vorhanden.

Auskunft erteilt 01 - 844 23 62 oder 01 - 740 40 84

www.wiederkehr-group.ch

Zu verkaufen an bester Lage, 25 km von Bern

### Physiotherapiepraxis

für 200 Stellenprozente. Bis 300 Stellenprozente möglich.

4½-Zimmer-Wohnung in Miete.

Interessenten melden sich bitte unter: Chiffre PH 03016,

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV

«Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

## ZÜRICH-HÖNGG

Limmattalstr. 200

### Praxisräume 83 m<sup>2</sup>

- per sofort oder n. V.
- nahe öffentl. Verkehrsmitteln (Meierhofplatz)
- Parkhaus vorhanden
- geeignet für Physio-Therapie

**wincasa**

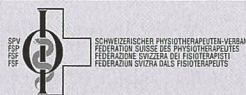
Immobilien-Dienstleistungen

Matthias Grimm

Telefon 052 268 88 61

matthias.grimm@wincasa.ch

www.wincasa.ch



#### Stellenanzeiger • Zu verkaufen / Zu vermieten

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe, Nr. 4/2001, ist der 13. März 2001

#### Service d'emploi • A vendre / à louer

La clôture de réception pour le prochain numéro 4/2001 est fixée au 13 mars 2001

#### Offerte d'impiego • Vendesi / affittasi

Ultimo termine d'inserzione per la prossima edizione no 4/2001 è il 13 marzo 2001

#### Inserate / Annonces / Inserzioni

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV

Verlag «Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach Stadt

Telefon 041 - 462 70 60 • Fax 041 - 462 70 61

E-Mail: pt@physioswiss.ch



## Starten Sie das neue Jahr mit Ordnung!

### PHYSIOplus lite

Die komplette Standard-Software für die Administration Ihrer Physiotherapie-Praxis:

- Einfache Leistungserfassung
- Automatisches Rechnungswesen mit vollständigem Mahnwesen
- Grosse Auswahl an Statistikmöglichkeiten
- Ausführliches Handbuch und kompetente Hotline

Speziell günstig für kleine Praxen mit bis zu 2 aktiven Mitarbeitern zum **Sonderpreis von Fr. 850.-!**

Kontaktieren Sie uns noch heute für eine kostenlose Demoversion:

#### SOFTplus Entwicklungen GmbH

Lättichstrasse 8, 6340 Baar

Telefon 041 - 763 32 32, Telefax 041 - 763 30 90

www.softplus.net, info@softplus.net

## Neues therapeutisch-medizinisches Bewegungs- und Trainings-System

Mit wenig Platz eine neue Atmosphäre schaffen.

Den Tarifvertrag wertschöpfend anwenden.

Sich von Routine entlasten.

Den eigenen Körper schonen.

Zeit gewinnen für individuelle Beratung und Behandlung.

- Keine drastischen Eingriffe.
- Eigene Behandlungskonzepte, Praxisfläche und Bisheriges behalten.
- Qualitätsbewusst wissenschaftlich und ganzheitlich therapieren.
- Automatisch aufzeichnen.
- Überzeugend.

#### KOORDINATIONS-DYNAMIK MIT DEM GIGER MD BEWEGUNGSSYSTEM

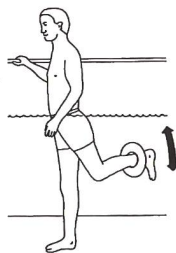
Unverbindlicher Schnupperkurs. Rufen Sie jetzt an: Telefon 041 - 741 11 42

Physiotherapie Thomas und Domenica Nyffeler  
Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhausen

## GYMplus

druckt individuelle Übungsprogramme für Ihre Patienten  
Über 3'000 Übungen in 21 Sammlungen:

Allgemeine Physiotherapie, Training  
mit Gewichten, Aktive Rehabilitation,  
Hydrotherapie, Medizinische Trainings-  
therapie, Paediatric und viele mehr!



SOFTplus Entwicklungen GmbH  
Lättichstrasse 8, 6340 Baar  
Tel: 041/763 32 32, Fax: 041/763 30 90  
Internet: http://www.gymplus.ch

Katalog und Demoversion erhalten Sie unverbindlich und gratis.

SophisWare

## Ihr Partner für die Administration!

- SophisPhysio – die Software für Physiotherapeuten
  - SophisErgo – die Software für Ergotherapeuten  
Die Softwareprogramme mit denen die Administration einer Praxis zum Vergnügen wird.
  - PhysioTools – das Original  
Die Software zur Erstellung von individuellen Übungsanleitungen und Trainingsplänen.
  - SophisTraining  
Die Software zur Verwaltung und Überwachung von Trainingsabonnements.
- **SophisPhysio bereits ab Fr. 1'100.-**  
Die anpassungsfähige Lösung für Praxen aller Grössen!

Weitere Informationen und Demoversionen erhalten Sie bei:  
SophisWare, 4562 Biberist, 032 672 01 92, physio@sophisware.ch

## IMPRESSUM

7666 Exemplare (WEMF-beglaubigt), monatlich

37. Jahrgang

7666 exemplaires mensuels (tirage certifié REMP)

37<sup>e</sup> année

7666 esemplari, mensile, anno 37°

Herausgeber

Editeur

Editore



Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV/FSP

Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP

Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF

Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt

Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

E-mail: info@physioswiss.ch

Internet: www.physioswiss.ch

Verlag und Redaktion

Edition et rédaction

Casa editrice e redazione

Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt

Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Verlags- und Redaktionsleitung:

Direction de l'édition et de la rédaction:

Direzione editoriale e redazionale:

René Huber, lic.phil. hist. (rh)

Redaktionskommission/Commission de

rédaction/Commissione di redazione:

Christina Vollenwyder-Riedler / René Huber /

Hans Walker (hw)

Fachlicher Beirat/Conseil adjoint des

experts/ Consiglio aggiunto degli esperti:

Claudine Beuret / Jean-Pierre Besancet /

Christian Francet / Urs N. Gamper /

Khelaf Kerkour / Philippe Merz /

Gabi Messmer / Peter Oesch /

Daniela Ravasini / Andrea Scartazzini /

Hans Terwiel / Verena Werner /

Andrea Zängerle-Baumann

Nachdruck / Reproduction / Riproduzione:

Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der  
Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte  
übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

Toute reproduction requiert l'autorisation écrite de la  
rédaction. La rédaction décline toute responsabilité  
pour les documents envoyés sans sa demande.

La riproduzione di articoli o contenuti della rivista  
è ammessa solo previa autorizzazione scritta della  
redazione. La redazione declina ogni responsabilità  
per documenti o manoscritti che gli vengono inviati  
senza specifica richiesta.

Produktion

Production

Produzione

Multicolor Print AG, Sihlbruggstrasse 105a, 6341 Baar

Telefon 041 - 767 76 30, Telefax 041 - 767 76 79

Abonnemente

Abonnements

Abbonamenti

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 8

Postfach, 6204 Sempach-Stadt

Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Abonnementspreise/Prix de l'abonnement/

Prezzi dell'abbonamento:

(exkl. MwSt./excl. TVA/escl. IVA)

Inland/Suisse/Svizzera:

Fr. 87.- jährlich/par année/annui

Ausland/Etranger/Estero:

Fr. 111.- jährlich/par année/annui

## Nr. 3, März 2001

ISSN 1423-4092

Inserate

Annonces

Inserzioni

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV/FSP

Verlag «Physiotherapie»

Edition «Physiothérapie»;

Edizioni «Fisioterapia»

Oberstadt 8

6204 Sempach-Stadt

Telefon 041 - 462 70 60

Telefax 041 - 462 70 61

E-mail: pt@physioswiss.ch

Inseratenschluss Stellenanzeiger

und «zu verkaufen/zum vermieten»:

Délai des annonces d'emploi et

«à vendre/à louer»:

Termine per gli annunci di lavoro o

di «affitto/vendita»:

am 13. März

le 13 mars

il 13. marzo

Inseratenschluss Anzeigen, Kurse, Tagungen:

Délai des annonces, autres cours, congrès:

Termine per gli annunci inerenti a corsi

o congressi:

am 1. des Erscheinungsmonats

le 1<sup>er</sup> du mois

il 1<sup>o</sup> del mese di pubblicazione

Insertionspreise

Prix des insertions publicitaires

Prezzi delle inserzioni

(exkl. MwSt./excl. TVA/escl. IVA)

Seiten und Seitenteile:

Pages et fractions de pages:

Pagine e pagine parziale:

1/1 Fr. 1359.-

1/4 Fr. 452.-

1/2 Fr. 794.-

3/16 Fr. 358.-

3/8 Fr. 717.-

1/8 Fr. 264.-

Stellenanzeigen und

«zu verkaufen / zu vermieten»:

Offres d'emploi et rubrique

«à vendre/à louer»:

Annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:

1/1 Fr. 1293.-

3/16 Fr. 342.-

1/2 Fr. 757.-

1/8 Fr. 252.-

1/4 Fr. 429.-

1/16 Fr. 162.-

Wiederholungsrabatt:

Rabais pour insertions répétées:

Sconti per inserzioni ripetute:

3× 5%, 6× 10%, 12× 15%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu  
veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung  
des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser  
tout article ou publicité ne correspondant pas  
à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza unicamente la pubblicazione  
di inserzioni che non ledono gli obiettivi della  
federazione e della professione.





Bader, R. / G. Gallacchi (Hrsg.)

**Schmerzkompendium**

Schmerzen verstehen und behandeln  
2001. 300 S., Abb., kart., CHF 44.50

Aus dem Inhalt:

- Schmerzentstehung und -verarbeitung: Einteilung und Pathophysiologie der verschiedenen Schmerzformen
- Schmerzwahrnehmung: Wie werden Schmerzen wahrgenommen und geäußert, wie gehen Patient und Arzt damit um
- Schmerztherapie: Detaillierte Darstellungen aller schmerztherapeutischen Methoden

Beckmann, C. / M. Klein-Neuhold

**Physiotherapie bei Querschnittlähmung**

2001. 192 S., Abb., kart., CHF 63.50

Ohne Physiotherapeuten ist die motorisch-funktionelle Rehabilitation von Para- und Tetraplegikern nicht denkbar. Dieses Lehrbuch informiert sehr umfassend über dieses Arbeitsgebiet. Es wendet sich sowohl an Therapeuten, die sich in die Behandlung Querschnittgelähmter einarbeiten, als auch an Therapeuten, die bereits erfahren sind und sich auf dem Laufenden halten wollen. 180 Abbildungen veranschaulichen die Inhalte.

Breier, G.

**Die sanfte Heilmethode Osteopathie**

Bewegungseinschränkungen von Muskeln, Gelenken und Organen aufspüren und Störungen lösen. Mit sanften Berührungen die Selbstheilungskräfte aktivieren  
2000. 95 S., Abb., kart., CHF 19.–

Dies ist ein Patientenratgeber zum Thema Osteopathie.

Aus dem Inhalt:

- Alles soll fließen
- Osteopathie – ein ganzheitliches Prinzip
- Die osteopathische Behandlung
- Technik und Therapie
- Die Grundregeln – alles wirkt zusammen
- Fallbeispiele aus der Praxis
- Spezielle Methoden der Behandlung

Greenman, P. E.

**Lehrbuch der Osteopathischen Medizin**

Grundlagen und Konzepte, Techniken und Methoden, Klinische Integration und Korrelation  
2., durchgesehene Aufl. 2000. 600 S., Abb., geb., CHF 202.–

Im ersten Teil werden die Biomechanik des Bewegungsapparates und deren Störungsmuster ausführlich erläutert. Im zweiten Teil erläutert der Autor die einzelnen Behandlungstechniken der Osteopathischen Medizin. Der dritte Teil des Buches widmet sich der funktionellen Behandlung der häufigsten Krankheitssyndrome am Bewegungsapparat.

Lohse-Busch, H. / M. Riedel / T. Graf-Baumann (Hrsg.)

**Das therapeutische Angebot für bewegungsgestörte Kinder**

Konzepte, Bewertung, Ausblicke  
2001. 297 S., kart., CHF 86.50

Dieses Buch ist ein Wegweiser zu den gängigsten Therapiemöglichkeiten. Von führenden Vertretern der einzelnen Verfahren – von der Vojtamethode über das Bobath-Prinzip, von der Manuellen Medizin über die Ergotherapie zur Logopädie, Hilfsmittelversorgung, Operationsplanung usw. – werden über 20 Verfahren vorgestellt und bewertet.

Piekartz, H. von / L. Bryden

**Craniofacial dysfunction and pain**

Manual therapy, assessment and management  
2001. 246 p., ill., board, ca. CHF 90.50

This book presents the current knowledge and recent developments in neuro-orthopaedics for the management of patients with cranio-cervical and craniofacial pain and dysfunction. Many of the latest developments in growth, functional anatomy and pain mechanisms related to structures in the cranial region are explained, along with assessment and management strategies. Manual techniques of the cranial bones and nervous tissues are thoroughly explored together with other approaches, and current literature is reviewed.

Spring, H. u.a.

**Dehn- und Kräftigungsgymnastik**

Stretching und dynamische Kräftigung  
5., unveränd. Aufl. 2001. 144 S., Abb., kart., CHF 32.50

Stretching – die moderne Dehngymnastik und die ergänzende Kräftigungsgymnastik erhalten das muskuläre Gleichgewicht, reduzieren die Verletzungsanfälligkeit und mögliche Sportschäden auf ein Minimum und garantieren gleichzeitig höchste Leistungsfähigkeit. Im praktischen Teil des Buches werden zehn Übungen «Top Ten» für die wichtigsten Muskelgruppen bildlich dargestellt: Dieses Programm wird durch 80 spezifische Dehn- und Kräftigungsübungen vervollständigt. Die Grundlagen dazu sind im theoretischen Teil verständlich abgehandelt.



**Bestellcoupon • Ausschneiden –  
per Post einsenden oder faxen**

Buchbestellung(en):

---

---

---

---

---

---

---

---

Name:

---

Vorname:

---

Strasse:

---

PLZ/Ort:

---

Datum:

Unterschrift:

---

Ausfüllen in Blockschrift oder mit Stempel

Bitte an eine der folgenden Adressen senden:

**Hans Huber AG, Marktgasse 59, Postfach, 3000 Bern 9**

**Hans Huber AG, Zeltweg 6, 8032 Zürich**



# Combi 500

**Das ideale Combigerät  
für Elektrotherapie,  
Ultraschall und Laser.**



thutundknap.com



**proxomed**  
Ein Unternehmen der BERNINA Gruppe

**Kölla ag**  
MEDIZINTECHNIK

**Urteilen Sie selbst.**

**Das Combi 500 von Gymna bietet:**

- optimalen Bedienungskomfort
- 26 Stromformen
- multifrequenten Ultraschall
- 500 freie Speicherbereiche

**Zwei völlig separate Kanäle ermöglichen  
die gleichzeitige Anwendung von ver-  
schiedenen Therapieformen:**

- Elektrotherapie auf einem Kanal
- Ultraschall, Laser- oder sogar Elektro-  
therapie auf dem anderen.

**Einrichtungen für die  
Physikalische Therapie**

Reppischtalstrasse

8914 Aeugstertal a. A.

Telefon 01/761 68 60

Fax 01/761 82 43

**Mail: koellamed@bluewin.ch**